

COMPLIANCE
หลักปฏิบัติ

Regenerated for All
ปฏิรูปเพื่อทุกคน

หลักจริยธรรมสากล
ในการดำเนินธุรกิจ

**GLOBAL
CODE OF
CONDUCT**



สวัสดี เพื่อนร่วมงานทุกท่าน

หลักการสำคัญของ Arçelik เช่น ความไว้วางใจ ความซื่อสัตย์ การให้ความเคารพ ความเสมอภาคและความโปร่งใส ยังคงเป็นสิ่งชี้้นำในการเดินทางของพวกเรา เรายังคงทำงานภายใต้กรอบจรรยาบรรณที่กำหนดไว้ให้สอดคล้องกับค่านิยมหลักของพวกเรา ตามที่ผู้ก่อตั้ง Koç Group - Vehbi Koç ได้กล่าวไว้ “ความซื่อสัตย์สุจริตและจริยธรรมทางธุรกิจที่ดีเลิศ คือรากฐานของการดำเนินธุรกิจของเรา” “เราดำเนินธุรกิจด้วยเจตนารมณ์ที่ดี เพื่อผลประโยชน์ร่วมกันและการปฏิบัติที่เป็นธรรมต่อความสัมพันธ์ทุกระดับของพวกเรา”

และเพื่อการนี้ เราจึงได้อัพเดทแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรม ซึ่งอธิบายถึงวิธีการปฏิบัติตน สิ่งที่เราควรให้ความสนใจและพฤติกรรมที่เราควรหลีกเลี่ยงในทางธุรกิจ เพื่อปรับตัวให้เข้ากับโครงสร้างที่กำลังเติบโตและขยายตัว การนำหลักการสากลทั่วไปเหล่านี้มาปฏิบัติเป็นเรื่องสำคัญอย่างมาก

เพื่อให้สอดคล้องกับวิสัยทัศน์องค์กรของพวกเรา "Respecting the World (การเคารพโลก), Respected Worldwide (จะเป็นที่เคารพไปทั่วโลก)” นี้คือความรับผิดชอบของพวกเราที่ต้องเสริมสร้างความตระหนักนี้ให้มากยิ่งขึ้น เพื่อให้ธุรกิจของเราเจริญก้าวหน้าโดยไม่ลดทอนหลักการแห่งความซื่อสัตย์และสร้างแนวคิดห่วงโซ่คุณค่าที่มีความน่าเชื่อถือ

ผมอยากให้ท่านพิจารณาถึงแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรม และนโยบายแนวทางด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องที่ได้แก้ไขปรับปรุงใหม่ด้วยคำขวัญ 'Regenerated for All (ปฏิรูปใหม่เพื่อทุกคน)' ไว้ให้เป็นแนวทางและการอ้างอิงที่เชื่อถือได้ เราจะสร้างคุณค่าและสร้างความแตกต่างด้วยแนวทางปฏิบัติอันดีเลิศต่อไป ขอขอบคุณความมานะของท่านในการยอมรับและกระทำตามแนวทางปฏิบัติเหล่านี้อย่างสุดกำลัง

ขอแสดงความนับถือ

Hakan Bulgurlu

สารบัญ

- 04 แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรม
- 09 แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมเรื่องนโยบายในการปฏิบัติงาน
- 16 นโยบายสากลด้านการแจ้งเบาะแสการกระทำผิด
- 19 นโยบายสากลด้านการต่อต้านการทุจริตและฉ้อโกง
- 23 นโยบายสากลเรื่องของขวัญและไมตรีจิต
- 27 นโยบายสากลด้านกฎหมายการแข่งขัน
- 28 นโยบายสากลด้านการบริจาคและการสนับสนุน
- 35 นโยบายสากลด้านต่อต้านการฟอกเงิน
- 38 นโยบายสากลด้านคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล
- 43 นโยบายสากลด้านการปกป้องและรักษาข้อมูล
- 47 นโยบายสากลด้านการจัดซื้อซึ่งมีความรับผิดชอบ
- 54 นโยบายสากลด้านสิ่งแวดล้อม
- 56 นโยบายสากลด้านการคว่ำบาตรและควบคุมการส่งออก
- 69 นโยบายสากลด้านสิทธิมนุษยชน
- 75 นโยบายสากลด้านการต่อต้านการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิด

แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรม

“ความซื่อสัตย์ สุจริตและจริยธรรมทางธุรกิจที่ดีเลิศ คือ รากฐานที่สำคัญในการดำเนินธุรกิจ เราดำเนินธุรกิจด้วยเจตนาที่ดี เพื่อผลประโยชน์ร่วมกันและการปฏิบัติที่เป็นธรรมต่อความสัมพันธ์ทุกระดับของเรา เราเชื่อมั่นในการปฏิบัติตามมาตรฐานสูงสุดในด้านกฎหมายและจริยธรรมอยู่ตลอดเวลา”

Vehbi Koç

ตามที่คุณก่อตั้ง Vehbi Koç ได้กล่าวไว้ เรามีค่านิยมที่เข้มแข็ง นโยบายและมาตรฐานที่ชัดเจนเพื่อให้แน่ใจว่าพนักงานและผู้ที่มีส่วนร่วมกับพวกเราจะปฏิบัติตามมาตรฐานทางจริยธรรมสูงสุดอยู่เสมอ

เราได้กำหนดแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายด้านจรรยาบรรณที่เกี่ยวข้องเพื่อนำมาตรฐานด้านจริยธรรมขั้นสูงมาใช้ให้เกิดผลในกรอบการกำกับดูแลองค์กร เพื่อให้แน่ใจว่าการดำเนินธุรกิจของเรานั้นสอดคล้องกับค่านิยมของเรา รวมไปถึงกฎหมายและกฎระเบียบที่บังคับใช้ในประเทศที่เราดำเนินธุรกิจ

กรอบแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของเรามีเสาหลัก 3 ประการในการดำเนินงานดังนี้:

- การป้องกัน - เราทำงานเพื่อปลูกฝังวัฒนธรรมแห่งความซื่อสัตย์สุจริต/จริยธรรมในทุกระดับ ในทุกภูมิภาค
- การตรวจหา - เราสนับสนุนให้พนักงานพูดและแสดงความคิดเห็นต่อค่านิยมของเรา
- การตอบสนอง - เรามีเครื่องมือในการตรวจสอบและมีบทลงโทษหากจำเป็น ในกรณีพบการกระทำผิดต่อข้อปฏิบัติที่เป็นมาตรฐานรูปแบบเดียวกันและใช้สิ่งที่เราได้เรียนรู้เพื่อการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง

เราดำเนินงานด้วยความซื่อสัตย์และเคารพต่อสิทธิมนุษยชนและเพื่อผลประโยชน์ของพนักงานของเรา ซึ่งพนักงานและพันธมิตรทางธุรกิจของเราทุกคนจะต้องปฏิบัติตามกฎเหล่านี้ให้สอดคล้องกับแนวทางปฏิบัติของเรา ผู้นำของพวกเราต้องมีหน้าที่รับผิดชอบในการเป็นแบบอย่างพร้อมด้วยทัศนคติด้วยการเป็นผู้นำให้กับพนักงานของเราและตัดสินใจทำธุรกิจตามแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องกันนี้

แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องมีวัตถุประสงค์เพื่อกำหนดมาตรฐานในการดำเนินงานของพวกเรา ต่อสู้กับการทุจริต ทำให้มั่นใจว่าพนักงานของพวกเราจะได้รับความเคารพรวมถึงมีการปกป้องข้อมูลและกำหนดมาตรฐานในการมีส่วนร่วมกับภายนอก

แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องมีวัตถุประสงค์เพื่อกำหนดมาตรฐานในการดำเนินงานของพวกเรา ต่อสู้กับการทุจริต ทำให้มั่นใจว่าพนักงานของพวกเราจะได้รับความเคารพรวมถึงมีการปกป้องข้อมูลและกำหนดมาตรฐานในการมีส่วนร่วมกับภายนอก

แนวทางในการดำเนินธุรกิจของเรา



การปฏิบัติตามกฎหมาย

เราตระหนักดีว่าการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเป็นมาตรฐานขั้นพื้นฐานระดับสูงที่ใช้ทั่วโลก

พนักงาน

เราเชื่อมั่นในสภาพแวดล้อมการทำงานที่ส่งเสริมความหลากหลายและโอกาสที่เท่าเทียมกัน ค่าตอบแทนเท่ากันสำหรับลักษณะงานที่เหมือนกัน และเป็นสถานที่ซึ่งมีความไว้วางใจซึ่งกันและกัน เคารพสิทธิมนุษยชนโดยปราศจากการเลือกปฏิบัติ เรามุ่งมั่นในสภาพการทำงานที่ปลอดภัย และถูกหลักสุขภาวะสำหรับพนักงานทุกคน เราจะสรรหาว่าจ้างและส่งเสริมพนักงานโดยยึดตามคุณสมบัติ และความสามารถเป็นหลัก เราจะมุ่งมั่นและทุ่มเทกับการพัฒนารายบุคคลของพนักงาน เราจะไม่ใช้แรงงานบังคับ การค้ามนุษย์หรือแรงงานเด็ก ไม่ว่าจะในรูปแบบใดก็ตาม เราเคารพสิทธิเสรีภาพของพนักงาน ในการจัดตั้งสหภาพและสิทธิในการเข้าร่วมกับสหภาพแรงงาน

ผู้บริโภค

เราเข้าใจผู้บริโภคและจะมุ่งเน้นความพึงพอใจเพื่อตอบสนองต่อความต้องการและความคาดหวังของผู้บริโภค ในแนวทางที่ถูกต้อง ภายในระยะเวลาอันสั้นที่สุดเท่าที่จะทำได้ เราปฏิบัติต่อลูกค้าด้วยความเคารพอย่างเสมอภาคซึ่งเป็นไปตามมารยาทที่ควรปฏิบัติ เราให้ความสำคัญกับข้อร้องเรียนจากลูกค้าของเราอย่างจริงจังและจะตอบสนองด้วยแนวทางแก้ปัญหาดังกล่าว

ผลิตภัณฑ์ของเราจะมีการติดตาม ทดสอบ และสื่อสารที่ถูกต้องและเหมาะสม ซึ่งเป็นไปตามกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง กิจกรรมการตลาดทั้งหมด (ชื่อแบรนด์ การวางแผนวิเคราะห์ผู้บริโภค งานวิจัยทางการตลาด การโฆษณา สื่อส่งเสริมการขายในรูปแบบ) จะต้อง:

- อธิบายประสิทธิภาพของผลิตภัณฑ์ของเราตามความเป็นจริง ถูกต้องและโปร่งใส
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีข้อมูลเพียงพอสำหรับผู้บริโภคของเรา เพื่อให้ผู้บริโภคได้เข้าใจถึงวิธีการใช้ผลิตภัณฑ์และการนำเทคโนโลยีของผลิตภัณฑ์เราไปใช้
- ให้แน่ใจว่ากิจกรรมโฆษณาของเราจะไม่มีการกลั่นแกล้ง หรือทำให้รู้สึกขุ่นเคืองและจะไม่ใช้ศาสนา เชื้อชาติ วัฒนธรรม สันนิยมนทางเพศ เพศสภาพ อายุ ความพิการหรือการเลือกปฏิบัติชนกลุ่มน้อย
- จะไม่โฆษณาในสื่อใด ๆ ซึ่งเป็นที่รู้จักในเรื่องของพฤติกรรมส่งเสริมความรุนแรง เผยแพร่ภาพอนาจารหรือการดูถูกเหยียดหยาม

ผู้ถือหุ้น

เราตั้งใจปกป้องผลประโยชน์ของผู้ถือหุ้นของเราทุกคน เรามุ่งมั่นที่จะสร้างรูปแบบธุรกิจที่จะเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันและศักยภาพในการเติบโตของเรา เราจะดำเนินการตามบรรษัทภิบาลซึ่งเป็นที่ยอมรับในระดับสากล

พันธมิตทางธุรกิจ

เราให้คำมั่นสัญญาที่จะสร้างความสัมพันธ์ที่มีผลประโยชน์ร่วมกันกับพันธมิตทางธุรกิจของเรา รวมไปถึงซัพพลายเออร์ ผู้จัดจำหน่าย ผู้ค้า ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต ตัวแทนและที่ปรึกษา ในการติดต่อตกลงทางธุรกิจ เราคาดหวังว่าพันธมิตทางธุรกิจจะปฏิบัติตามค่านิยมของเรา

สังคม

เราทำงานเพื่อ “การพัฒนาอย่างยั่งยืน” ในด้านสังคมและสิ่งแวดล้อม

เราพัฒนาโครงการต่างๆ เพื่อปรับปรุงมาตรฐานทางสังคมสนับสนุนการเติบโตทางเศรษฐกิจที่ยั่งยืน และสร้างโอกาสในการจ้างงาน และเมื่อพิจารณาจากหลักการที่ว่าวัฒนธรรม ศิลปะและกีฬา เป็นองค์ประกอบที่สำคัญที่สุดในการพัฒนาสังคม เราจึงมีส่วนร่วมในการพัฒนาสังคมที่เราดำเนินงาน ด้วยสนับสนุนกิจกรรมทางวัฒนธรรมและศิลปะต่าง ๆ เหล่านั้น

เราจะเคารพสิ่งต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับลูกค้าและสังคมในงานนวัตกรรมของเราเพื่อตอบสนองต่อความต้องการของลูกค้า

(อ่านเพิ่มเติม นโยบายสากลด้านการบริจาค)

รัฐบาลและองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร

เราจะร่วมมือกับรัฐบาลและองค์กรอื่น ๆ ทั้งโดยตรงและผ่านทางองค์กรต่าง ๆ เช่น สมาคมการค้า เพื่อพัฒนาตัวบทกฎหมายและกฎระเบียบอื่น ๆ ที่ใช้นำเสนอ ซึ่งอาจส่งผลกระทบต่อผลประโยชน์ทางธุรกิจที่ถูกกฎหมาย เราจะไม่สนับสนุนพรรคการเมืองหรือสนับสนุนเงินทุนให้กับกลุ่มใด ๆ ที่มีกิจกรรมเพื่อส่งเสริมผลประโยชน์ของพรรคการเมือง Arçelik มุ่งมั่นที่จะเป็นบริษัทที่ได้รับความเชื่อถือและเป็นส่วนสำคัญของสังคม เพื่อปฏิบัติหน้าที่และความรับผิดชอบของเราที่มีต่อสังคมที่เราไปดำเนินธุรกิจ เราสนับสนุนให้พนักงานของเรามีส่วนร่วมในองค์กรอิสระ ในสถานการณ์ที่ต้องการความเป็นปึกแผ่นทางสังคม เราถือว่าเราคือส่วนหนึ่งของความรับผิดชอบต่อสังคมในการจัดกิจกรรมช่วยงานสาธารณะ โดยไม่ได้คำนึงถึงวัตถุประสงค์ทางการค้า

สิ่งแวดล้อม

Arçelik เรายึดถือ "การพัฒนาอย่างยั่งยืน" และวิถีการใส่ใจต่อสิ่งแวดล้อมเป็นข้อกำหนดหลักในปรัชญาแห่งการจัดการของพวกเรา ตามหลักการ "Respecting the World (การเคารพโลก), Respected Worldwide (จะทำให้เป็นที่เคารพไปทั่วโลก)" ที่เรายึดถือ เราน้อมรับความรับผิดชอบต่อสิ่งที่ต่อการเปลี่ยนแปลงทางสภาพอากาศและความหลากหลายทางชีวภาพ

การแข่งขัน

เราเชื่อมั่นในการแข่งขันที่เข้มข้นแต่มีความยุติธรรม และสนับสนุนการพัฒนาที่เหมาะสม เพื่อการแข่งขันตามกฎหมายบริษัทต่าง ๆ พันธมิตทางธุรกิจและพนักงานทุกคนจะปฏิบัติงานตามหลักการของการแข่งขันที่เป็นธรรมและกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมด การทำผิดกฎหมายการแข่งขันอาจมีผลกระทบร้ายแรงต่อทั้งบริษัทและพนักงาน เช่น ค่าปรับ มหาศาลและการเรียกร้องค่าเสียหายต่าง ๆ ในบางประเทศ พนักงานถึงขั้นรับโทษทางอาญา

Arçelik ร่วมมืออย่างเต็มที่กับหน่วยงานหรือเจ้าหน้าที่ด้านการแข่งขันต่าง ๆ และในขณะเดียวกันก็จะปกป้องสิทธิผลประโยชน์ขององค์กรอย่างระมัดระวังและต่อเนื่อง การติดต่อสื่อสารทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับหน่วยงานหรือเจ้าหน้าที่การแข่งขัน (รวมถึงศาล ฯลฯ) จะดำเนินการประสานงานโดยผู้จัดการด้านการแข่งขัน (Competition Manager) ฝ่ายกฎหมาย และกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมของ Arçelik (อ่านเพิ่มเติม นโยบายสากลด้านกฎหมายการแข่งขัน)

การตัดสินบนและการทุจริต

Arçelik จะไม่ให้หรือรับสิ่งใด ไม่ว่าจะ เป็นสินบนหรือผลประโยชน์อื่นใดที่ไม่เหมาะสม ทั้งทางตรงและทางอ้อม เพื่อเป็นการหวังผลประโยชน์ทางธุรกิจหรือทางการเงิน พนักงานจะไม่สามารถเสนอ รับหรือรับของขวัญหรือการจ่ายเงินใด ๆ ที่เป็นหรืออาจถูกมองว่าเป็นสินบน การเรียกร้องหรือการเสนอให้สินบนใดๆ จะต้องถูกปฏิเสธทันทีและรายงานต่อผู้บริหาร

เราไม่ยอมรับการฉ้อโกง การยกยอกและการจ่ายเงินสนับสนุนหรือการตัดสินบนทุกรูปแบบ โดยไม่คำนึงถึงประเภท/ลักษณะของการกระทำดังกล่าว

บันทึกทางการบัญชีและเอกสารสนับสนุนทั้งหมดจะต้องมีการอธิบายและสะท้อนให้เห็นถึงลักษณะของธุรกรรมขั้นพื้นฐานอย่างถูกต้อง ห้ามมีการจัดตั้งหรือรักษาบัญชี เงินทุนหรือสินทรัพย์ที่ไม่มีการเปิดเผยหรือบันทึกใดๆ (อ่านเพิ่มเติม นโยบายสากลด้านการต่อต้านการทุจริตและฉ้อโกง)

การขัดแย้งเรื่องผลประโยชน์

เราหวังว่าพนักงานและพันธมิตรทางธุรกิจจะอยู่ห่างจากความขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่เกิดขึ้น และอาจจะมีแนวโน้มที่จะเกิดขึ้นได้ และห้ามไม่ให้มีส่วนร่วมในความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่อาจขัดแย้งกับผลประโยชน์ของบริษัทเรา เช่น ผลประโยชน์ส่วนตัว ผลประโยชน์ทางการเงินหรือกิจกรรมภายนอกบริษัท (อ่านเพิ่มเติม นโยบายสากลเรื่องของขวัญและไมตรีจิต)

ข้อจำกัดทางการค้า

บางประเทศที่เราดำเนินธุรกิจอาจมีการกำหนดข้อจำกัดต่อประเทศอื่นบางประเทศ รวมไปถึงบริษัทหรือบุคคล จึงทำให้มีความเสี่ยงต่อการถูกลงโทษขั้นร้ายแรง เช่น เงินค่าปรับ การยกเลิกใบอนุญาตส่งออกและอาจถึงขั้นถูกจำคุก ในกรณีที่ปฏิบัติตามข้อจำกัดเหล่านี้ ดังนั้น เราจึงปฏิบัติตามข้อจำกัดทางการค้า การควบคุมการส่งออก การคว่ำบาตร คำสั่งห้ามค้าขายและการทุจริตและกฎหมายศุลกากรอย่างเคร่งครัด และจะกระทำการให้สอดคล้องกับกฎหมายและข้อบังคับดังกล่าวเหล่านั้น (อ่านเพิ่มเติม นโยบายสากลด้านต่อต้านการฟอกเงิน)

การปกป้องข้อมูล

ข้อมูลที่เป็นความลับจะได้รับการคุ้มครองตามนโยบายของบริษัท และกฎหมายที่บังคับใช้ในประเทศที่เราดำเนินธุรกิจ เราปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนต่าง ๆ ของบริษัทอย่างเคร่งครัดเพื่อปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับและไม่เปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับให้กับบุคคลที่สาม (อ่านเพิ่มเติม นโยบายสากลด้านการปกป้องและรักษาข้อมูล)

Arçelik เราใช้ข้อมูลส่วนบุคคลของพนักงานและพันธมิตรทางธุรกิจและผู้บริโภค เพื่อปรับปรุงกิจกรรมและกระบวนการต่างๆ ของบริษัทตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตเท่านั้น เราไม่แบ่งปันข้อมูลนี้กับบุคคลที่สามโดยไม่ได้รับความยินยอมจากบุคคลหรือกระทำผิดต่อกฎหมายท้องถิ่น (อ่านเพิ่มเติม นโยบายด้านข้อมูลส่วนบุคคลสากล)

การเฝ้าระวังและการรายงาน

การปฏิบัติตามหลักการเหล่านี้ถือเป็นองค์ประกอบสำคัญในความสำเร็จทางธุรกิจของเรา ความรับผิดชอบวันต่อวันจะมอบหมายให้กับผู้บริหารระดับสูงของบริษัทที่กำลังดำเนินงานทั้งหมด โดยผู้บริหารดังกล่าวจะมีหน้าที่รับผิดชอบในการนำหลักการเหล่านี้ไปใช้และจะได้รับการสนับสนุนจากคณะกรรมการด้านจริยธรรม การฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและ/หรือนโยบายที่เกี่ยวข้องกัน จะต้องมีการรายงาน การละเมิดนโยบายนี้จะส่งผลให้มีการลงโทษทางวินัย รวมไปถึงการเลิกจ้าง คณะกรรมการบริหารของ Arcelik จะไม่วิพากษ์วิจารณ์การจัดการ หากเกิดการสูญเสียทางธุรกิจที่เกิดขึ้น เพราะการยึดมั่นทำตามหลักการเหล่านี้ รวมไปถึงนโยบายบังคับอื่นๆ
(อ่านเพิ่มเติม แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมเรื่องนโยบายในการปฏิบัติงาน)

มีบทบัญญัติสำหรับพนักงาน เพื่อให้สามารถรายงานได้อย่างมั่นใจและจะต้องไม่มีพนักงานคนใดต้องเผชิญสิ่งที่ไม่พึงประสงค์จากการรายงานดังกล่าว (อ่านเพิ่มเติม นโยบายสากลด้านการแจ้งเบาะแสการกระทำผิด)

แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมเรื่องนโยบายในการปฏิบัติงาน



1. หลักการของ CEO

ตามข้อกำหนดของแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจ Arçelik ทั่วโลก หน้าที่ความรับผิดชอบในแต่ละวันสำหรับแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมจะขึ้นอยู่กับหัวหน้าส่วนปฏิบัติงานตามภูมิศาสตร์นั้น ๆ และจะครอบคลุมถึงกิจกรรมทางธุรกิจและหน้าที่ทั้งหมดภายในเขตภูมิศาสตร์นั้น ๆ โดย CEO จะมีหน้าที่และความรับผิดชอบสูงสุดต่อแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายที่เกี่ยวข้อง

‘หลักการของ CEO’ นี้รวมถึงขอบข่ายของแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรม ผู้บริหารระดับสูงของทุกประเภทงานและบริษัทที่กำลังปฏิบัติงานต้องให้การสนับสนุนเต็มที่

2. คณะกรรมการด้านจริยธรรมสากล

คณะกรรมการด้านจริยธรรมสากล คือ สมาชิกคณะกรรมการที่ประกอบไปด้วย CEO (ประธาน), CFO, หัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล, หัวหน้าฝ่ายฝ่ายทรัพยากรบุคคลและผู้ช่วยผู้จัดการทั่วไปที่เกี่ยวข้อง

ก. หน้าที่ของคณะกรรมการด้านจริยธรรม

หน้าที่ของคณะกรรมการด้านจริยธรรม คือ

- คณะกรรมการด้านจริยธรรมสากลมีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดการปัญหาทั้งหมดที่เกิดขึ้นในประเทศตุรกี รวมถึงประเด็นที่เกี่ยวข้องกับสาขาของบริษัทในประเทศตุรกี
- สร้างวัฒนธรรมด้านจริยธรรมทั่วโลก
- สร้างกลไกเกี่ยวกับจริยธรรมและการปฏิบัติตาม
- แสดงให้เห็นว่าการจัดการด้านการปฏิบัติตามกฎระเบียบและจริยธรรมเป็นหนึ่งในองค์ประกอบที่สำคัญของบริษัทเราทั่วโลก
- กำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎของบริษัทเชิงกลยุทธ์ในระยะยาว โปรแกรมการปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมสากลนั้นได้รับการดูแลจัดการและควบคุมโดยคณะกรรมการจริยธรรมสากลในทุก ๆ ด้าน

คณะกรรมการ

- ติดตามและตรวจสอบกิจกรรม กระบวนการและธุรกรรมต่าง ๆ ของ Arçelik ในมุมมองด้านจริยธรรม
- ช่วยให้เราสามารถวัดประสิทธิภาพของการดำเนินงานด้านจริยธรรมและการปฏิบัติตามกฎภายใน Arçelik
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการสอบสวนเรื่องการละเมิดจรรยาบรรณและนโยบายเกี่ยวกับจรรยาบรรณที่เกี่ยวข้องอย่างเหมาะสมและทันที่
- ปกป้องผู้รายงานให้เบาะแส¹
- ทบทวนนโยบายและระเบียบปฏิบัติที่เป็นลายลักษณ์อักษรของบริษัทในเรื่องของจรรยาบรรณและการปฏิบัติตามกฎ ระเบียบ มีส่วนร่วมเท่าที่จำเป็นและอัปเดตให้ทันเวลา

¹ โปรดอ่านนโยบายสากลด้านการแจ้งเบาะแสการกระทำผิด

- มีส่วนร่วมกับการฝึกอบรมและให้ความรู้ด้านจริยธรรมและการบริหารพนักงานและหน่วยงานกำกับดูแลที่เกี่ยวข้อง
- ในกรณีที่ต้องเผชิญกับปัญหาด้านจริยธรรมที่ไม่ได้ครอบคลุมอยู่ในกฎระเบียบระดับชาติหรือสากล จะต้องมีการกำหนดกฎเกณฑ์หรือหลักการที่เกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว

ข. การประชุม

คณะกรรมการด้านจริยธรรมสากลจะประชุมกันอย่างน้อยสี่ครั้งในแต่ละปีงบประมาณ อย่างน้อยหนึ่งครั้งในทุกไตรมาส การประชุมในแต่ละครั้งต้องไม่น้อยกว่าหนึ่งชั่วโมง

ในกรณีที่เกิดสถานการณ์ที่มีความเสี่ยงสูง ต้องมีการประชุมพร้อมกันโดยทันที

ผู้จัดการด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล (Global Compliance Manager) จะเป็นผู้รับผิดชอบเรื่องการดำเนินการประชุมทั้งหมดในฐานะเลขานุการของคณะกรรมการ และจะไม่มีสิทธิออกเสียง ระเบียบวาระการประชุมและเนื้อหาที่ต้องอ่านล่วงหน้าที่เกี่ยวข้องจะมีการแจกจ่ายเผยแพร่ก่อนการประชุม การประชุมจะมีการบันทึกไว้เป็นความลับขั้นสุด

สมาชิกส่วนใหญ่ของคณะกรรมการจะต้องครบองค์ประชุมและทำหน้าที่ตัดสิน

ค. การรายงาน

หัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล (Chief Legal and Compliance Officer) จะรายงานตามไตรมาส การแจ้งเตือนรายเดือนที่ได้รับจากผู้จัดการด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล (Global Compliance Manager) และรายงานการแจ้งเตือนที่ถูกจัดให้เป็นความเสี่ยงสูงต่อสมาชิกคณะกรรมการที่รับผิดชอบด้านจริยธรรมโดยทันที

ง. การรักษาความลับ

สมาชิกของคณะกรรมการด้านจริยธรรมและบุคคลอื่น ๆ ทุกคนที่เข้าร่วมการประชุมของคณะกรรมการด้านจริยธรรมจะต้องไม่เปิดเผยข้อมูลที่อยู่ในรายงาน เนื้อหาของการอภิปรายหรือข้อมูลความลับที่เกี่ยวกับ Arcelik

ข้อกำหนดในการรักษาความลับนี้ยังคงมีผลบังคับใช้หลังจากกิจกรรมสิ้นสุดลงและเกินกว่าระยะเวลาของคณะกรรมการด้านจริยธรรม สมาชิกของคณะกรรมการด้านจริยธรรมจะต้องแน่ใจว่าพนักงานท่านใดที่ได้รับมอบหมายให้สนับสนุนสมาชิกของคณะกรรมการ ในทำนองเดียวกันก็ต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดการรักษาความลับเหล่านี้

3. คณะกรรมการด้านจริยธรรมท้องถิ่น

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม (Compliance Officer) ซึ่งเป็นผู้รับผิดชอบจากคณะกรรมการด้านจริยธรรมท้องถิ่นจะทำการแจกเอกสารที่เกี่ยวข้องทั้งหมดของคณะกรรมการและผู้จัดการด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล -เป็นภาษาอังกฤษ- ตามกำหนดเวลา

คณะกรรมการท้องถิ่นไม่สามารถจัดการกับประเด็นที่เกี่ยวข้องกับผู้บริหารระดับสูงได้ เพราะปัญหาดังกล่าว คณะกรรมการด้านจริยธรรมสากลจะเป็นผู้จัดการดูแล

4. เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมแต่ละท่านจะต้องมีอำนาจหน้าที่และความอาวุโสเพื่อที่จะสามารถปฏิบัติหน้าที่ได้อย่างมีความน่าเชื่อถือ สมาชิกทั้งหมดของคณะกรรมการทั้งระดับสากลและระดับท้องถิ่นจะเคารพอิสรภาพในบทบาทและจะสนับสนุนเจ้าหน้าที่ดังกล่าวในการปฏิบัติหน้าที่ ความเป็นอิสระที่มอบให้แก่เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมนั้น รวมถึงเสรีภาพในขั้นตอนการสืบสวนพร้อมทั้งการแนะนำจากคณะกรรมการด้านจริยธรรม

หน้าที่รับผิดชอบของเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม มีดังนี้:

- สร้างความมั่นใจในการประเมินด้านความเสี่ยงโดยอิสระและมอบหมายคณะกรรมการด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องในเรื่องที่ได้รับจากการแจ้งเบาะแสหรือแสดงผ่านกระบวนการประเมินความเสี่ยงทั่วไป สูงสุดภายใน 6 วันทำการ
- ให้คำแนะนำในเรื่องการแก้ไขและปรับปรุงกระบวนการทางธุรกิจให้สอดคล้องกับแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายที่เกี่ยวข้อง
- กำหนดนิยามความเสี่ยงสูงและรายงานประเด็นปัญหาขึ้นไปตามลำดับขั้นทันที ดำเนินกระบวนการรายงานประเด็นปัญหาโดยตรงสำหรับผู้จัดการด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล (Global Compliance Manager) คือ หัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล (Chief Legal and Compliance Officer) สำหรับเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม คือ ผู้จัดการด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล (Global Compliance Manager)
- ตัดสินใจเกี่ยวกับการดำเนินงานตามคำแนะนำของคณะกรรมการด้านจริยธรรมและลงมือดำเนินงานที่สำคัญภายใน 60 วันและสรุปผล
- ประเมินนโยบายของบริษัทเป็นระยะ ในกรณีที่มีการแก้ไขใด ๆ ในกระบวนการ โดยพิจารณาถึงแนวทางปฏิบัติทั้งระดับชาติและระดับนานาชาติ และขอให้เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องติดตามประเด็นต่าง ๆ
- การควบคุม นำเข้า/ส่งออก: เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าพันธมิตรทางธุรกิจคนใหม่ ไม่มีอยู่ในรายชื่อของบุคคล/องค์กรที่ถูกลงโทษภายในประเทศหรือระดับสากล และ/หรือประเทศที่ถูกห้ามค้าขาย ในระหว่าง/ก่อนการสร้างความสัมพันธ์ทางธุรกิจ

5. หลักการทั่วไปของการสอบสวนและบทลงโทษ

ก. สัดส่วนที่เหมาะสม & ความโปร่งใส

พนักงานจะถูกลงโทษตามสัดส่วนการฝ่าฝืนที่ได้กระทำไปเท่านั้น การใช้บทลงโทษ ต้องนำไปจัดยลดหย่อนและปัจจัยเพิ่มโทษ²² มาใช้ประกอบการพิจารณา

ข. การรักษาความลับ

การสืบสวนทุกกรณีจะต้องดำเนินการเป็นความลับขั้นสูงสุด ผู้บังคับบัญชาและผู้ตรวจสอบที่ดำเนินการสอบสวนมีหน้าที่รักษาความสมบูรณ์ของกระบวนการทั้งหมดและดำเนินการที่จำเป็น หากสามารถระบุบุคคลที่ละเมิดฝ่าฝืนความลับในการสอบสวน การฝ่าฝืนการรักษาความลับดังกล่าวจะถือเป็นความผิดที่มีบทลงโทษ ภายใต้กรอบแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรม

²² โปรดอ่าน Annex1

ค. การป้องกันมิให้ลงโทษซ้ำ

จะไม่มี การลงโทษพนักงานเนื่องจากความผิดเดียวกันมากกว่าหนึ่งครั้ง หากมีการกระทำความผิดเดียวกันเกิดขึ้นซ้ำกัน จะถูกนำไปพิจารณาเป็นปัจจัยเพิ่มโทษ

ง. ความเสมอภาค & ความสอดคล้องต่อเนื่อง

บทลงโทษที่ต่างกันไม่สามารถนำมาใช้ได้กับพนักงานผู้กระทำความผิดเดียวกันตามที่มีการรับรองไว้ในการฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายที่เกี่ยวข้อง สิ่งที่ทำให้แตกต่างเพียงอย่างเดียวซึ่งอาจเกิดขึ้นได้บนพื้นฐานข้อเท็จจริงแบบเฉพาะเจาะจงของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น คือ การใช้ปัจจัยลดหย่อนและปัจจัยเพิ่มโทษ

บทลงโทษที่กำหนดไว้ในนโยบายนี้ เกี่ยวข้องกับการฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายที่เกี่ยวข้องเท่านั้น ซึ่งเป็นอิสระไม่เกี่ยวข้องกับการประเมินใด ๆ ที่เกี่ยวกับธุรกิจหรือประสิทธิภาพในการทำงาน

6. บทลงโทษ

การฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายปฏิบัติที่เกี่ยวข้อง อาจมีผลถึงขั้นการยกเลิกสัญญาจ้าง เมื่อการละเมิดดังกล่าวได้มีการระบุ สอบสวนและยืนยัน จะมีการพิจารณาลักษณะของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น พฤติกรรมที่เกิดขึ้นซ้ำกัน เพื่อเป็นปัจจัยลดหย่อนหรือปัจจัยเพิ่มโทษ

ผลของการละเมิดฝ่าฝืน มีดังนี้

- ก. การให้ความรู้และฝึกอบรมเพิ่มเติม
- ข. คำกล่าวตักเตือนทางวาจาซึ่งจะบันทึกไว้ในไฟล์ของพนักงาน (HR)
- ค. คำกล่าวตักเตือนเป็นลายลักษณ์อักษรใส่ไว้ในไฟล์ (HR) ของพนักงาน
- ง. คำกล่าวตักเตือนเป็นลายลักษณ์อักษรและบทลงโทษทางการเงินที่เหมาะสมที่สุดเท่าที่จะทำได้ตามกฎหมาย เช่น ปรับลดคะแนนด้านประสิทธิภาพในการทำงานปีนั้น ๆ และการคำนวณเบี้ยประกัน ตามลำดับ
- จ. การเลิกจ้าง
- ฉ. การเลิกจ้างและดำเนินคดีตามกฎหมายกับพนักงานผู้ฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติด้านจรรยาบรรณดังกล่าว

พนักงานที่ถูกลงโทษตามนโยบายนี้อาจไม่ได้รับการเลื่อนตำแหน่งและการโยกย้ายไปตำแหน่งอื่น หรืออาจจะกล่าวได้ว่าบทลงโทษดังกล่าวจะส่งผลให้กระบวนการด้าน HR ทุกประเภทหยุดชะงักไปในปีนั้น

การเลิกจ้างเป็นบทลงโทษพื้นฐานสำหรับการละเมิดขอบเขตแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรม การตัดสินใจจะใช้บทลงโทษที่รุนแรงมากขึ้นหรือลดหย่อนจะขึ้นอยู่กับความชัดเจนของปัจจัยลดหย่อนและปัจจัยเพิ่มโทษตามที่ได้อธิบายไว้ในภาคผนวก 1 และที่เป็นเอกสารประกอบตามนั้น

7. กระบวนการสอบสวนและตัดสิน

ควรมีการตรวจสอบทันทีเมื่อได้รับทราบข้อกล่าวหา รวมถึงการวิเคราะห์ข้อกล่าวหาดังกล่าวในเบื้องต้น ซึ่งจะกระทำโดยเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้อง เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมควรปรึกษาผู้จัดการด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลเมื่อเห็นสมควร เพื่อพิจารณาว่าจำเป็นต้องมีการสอบสวนหรือไม่และหากเป็นเช่นนั้น บุคคลใดควรอยู่ในทีมงานสอบสวน

การสอบสวนการกระทำที่ต้องสงสัยว่าเป็นการละเมิดแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมทั้งหมดนี้จะสั่งการและควบคุมดูแลโดยเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม การสอบสวนอาจกระทำโดยเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมแผนกตรวจสอบภายใน หรืออาจจะกระทำโดยการใช้บริการตรวจสอบทางกฎหมายจากภายนอก

ในกรณีที่บุคคลร้องเรียนและบุคคลที่ถูกกล่าวหาว่าละเมิดแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมนั้นอยู่คนละสถานที่กัน วิธีการทั่วไปคือเจ้าหน้าที่ฝ่ายดูแลการปฏิบัติตามกฎและคณะกรรมการด้านจริยธรรมจากสถานที่ของบุคคลที่ถูกกล่าวหาว่ามีการละเมิดแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมนั้นจะเป็นผู้นำในการสอบสวน

หากพบว่าผู้บริหารระดับสูงถูกกล่าวหาในเรื่องของแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรม หัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายและกำกับปฏิบัติตามกฎจะเป็นผู้ควบคุมการสอบสวนด้วยตนเอง คณะกรรมการด้านจริยธรรมส่วนท้องถิ่นไม่สามารถจัดการกับประเด็นที่เกี่ยวข้องกับผู้บริหารระดับสูงของตนได้

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมจะต้องยื่นรายงานการสอบสวนที่เชื่อมโยงข้อกล่าวหาที่เกี่ยวข้องกับข้อกำหนดเฉพาะของแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมอย่างชัดเจน โดยทำการสรุปหลักฐาน ผลการตรวจสอบและบทลงโทษที่แนะนำให้กับคณะกรรมการด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องและคณะกรรมการก็จะกำหนดบทลงโทษเป็นรายบุคคล ในการพิจารณาว่าพนักงานได้ละเมิดแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมหรือไม่ คณะกรรมการควรตัดสินใจโดยชั่งน้ำหนักของหลักฐานที่ได้รับมาจากเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมว่าการกระทำดังกล่าวเป็นการละเมิดฝ่าฝืนจริงหรือไม่ ในสถานการณ์ที่เห็นพ้องต้องกันว่ามีกรณีฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรม คณะกรรมการจะพิจารณาความเหมาะสมของการลงโทษตามคำแนะนำของเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม

เมื่อจะตัดสินใจเกี่ยวกับบทลงโทษ คณะกรรมการควรพิจารณาแต่ละสถานการณ์รายบุคคล รวมทั้งปัจจัยเพิ่มโทษและปัจจัยลดหย่อนที่มีความเกี่ยวข้อง ถึงแม้จะมีองค์ประกอบบางอย่างเข้ามาเกี่ยวข้องกับการตัดสินใจ แต่ต้องพิจารณาสิ่งเหล่านั้นโดยสุจริต เพื่อให้กระบวนการมีความโปร่งใส ไม่ลำเอียง เหมาะสมและมีความเป็นธรรมในการกำหนดบทลงโทษ

ผู้จัดการสายงานที่เป็นสมาชิกของคณะกรรมการอาจเข้าร่วมในกระบวนการไต่ตรองข้อกล่าวหา ร้องเรียนและกระบวนการตัดสินใจด้วย หากเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับสมาชิกในทีมของตน หากสมาชิกคณะกรรมการผู้ใดก็ตามที่ออกจากกระบวนการพิจารณาซึ่งอาจส่งผลเสีย (เช่น มีความขัดแย้งกันเรื่องผลประโยชน์)

ไม่ว่าจะอย่างไรก็ตาม องค์ประกอบต่อไปนี้จะต้องได้รับการพิจารณาในการกำหนดบทลงโทษที่เหมาะสม:

- ก. ประสิทธิภาพสูงหรือต่ำในการทำงานโดยรวมของพนักงานแต่ละท่าน
- ข. พนักงานเป็นสมาชิกหรือตัวแทนของสหภาพ

8. คณะกรรมการพิจารณาโทษทางวินัย

คณะกรรมการพิจารณาโทษทางวินัยถูกจัดตั้งขึ้นมา เนื่องจากสัญญาจ้างงานที่ตกลงร่วมกันและข้อกำหนดทางกฎหมายท้องถิ่น มีหน้าที่ในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าบทลงโทษทางวินัยเป็นไปตามกฎระเบียบข้อบังคับของท้องถิ่น กฎหมายและข้อตกลงด้านแรงงานที่ได้มีการตกลงร่วมกัน เมื่อ/หากมีประเด็นที่เกี่ยวข้องกับการฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายปฏิบัติที่เกี่ยวข้องที่ดำเนินการโดยคณะกรรมการพิจารณาโทษทางวินัย ต้องมีการแจ้งให้เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมได้รับทราบเกี่ยวกับประเด็นดังกล่าวเพื่อความสอดคล้องและโปร่งใส

เนื่องจากเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมเป็นพนักงานของบริษัทที่ได้รับการแต่งตั้งโดยหัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Arçelik เพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบการ

ดำเนินงานของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้ เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องควรได้รับการแจ้งเตือนเกี่ยวกับการตัดสินใจของคณะกรรมการพิจารณาโทษทางวินัย

9. ข้อกำหนดทางกฎหมายของท้องถิ่น

นโยบายนี้จะนำมาใช้โดยคำนึงถึงข้อกำหนดทางกฎหมายในท้องถิ่นซึ่งอาจมีความคลาดเคลื่อน หากเกิดความคลาดเคลื่อนดังกล่าว ต้องอธิบายอย่างครบถ้วนในรายงานการสอบสวน

10. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

นโยบายนี้จัดเผยแพร่โดยฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมของ Arcelik และบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานทุกคนปฏิบัติตามนโยบายนี้

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม คือ พนักงานของบริษัทที่ได้รับการแต่งตั้งโดยหัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Arcelik เพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบการดำเนินงานของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้

ฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมจะทบทวนนโยบายนี้เป็นระยะ ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าได้เป็นไปตามกฎหมายหรือข้อบังคับใหม่ที่มีการแก้ไข

ANNEX1 -

องค์ประกอบที่นำมาพิจารณา	ปัจจัยลดหย่อน	ปัจจัยเพิ่มโทษ
เจตนาและการวางแผน	<ul style="list-style-type: none"> ไม่มีเจตนากระทำการฝ่าฝืน การกระทำเป็นความผิดพลาดที่เกิดขึ้นเอง การถูกบังคับโดยฝ่ายบริหารให้กระทำการฝ่าฝืนจรรยาบรรณ มีการขอคำแนะนำแล้วแต่ไม่ได้รับคำตอบ หรือได้รับคำตอบที่ผิดหรือไม่ชัดเจน 	<ul style="list-style-type: none"> เจตนากระทำชัดเจน: ตั้งใจและตั้งใจ มีการวางแผนเอาไว้ล่วงหน้า บังคับผู้อื่นให้กระทำฝ่าฝืนจรรยาบรรณ คุกคามตอบโต้ผู้อื่น หากถูกตั้งคำถามหรือถูกสงสัย ไม่สนใจทำตามคำแนะนำ
สถานะการจ้างงานและการรับทราบแนวทางปฏิบัติ	<ul style="list-style-type: none"> เพิ่งเข้าทำงานในบริษัท (น้อยกว่า 6 เดือน) บทบาทผู้ใต้บังคับบัญชา ที่ไม่มีอำนาจ พนักงานที่ทำงานมานานและมีประวัติที่ดีในเรื่องของความซื่อสัตย์ 	<ul style="list-style-type: none"> ผู้จัดการหรือสูงกว่าและมีความรับผิดชอบเป็นหัวหน้างาน ได้รับการอบรมแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมมาก่อนแล้ว แต่ไม่กระทำตามหรือตั้งใจปล่อยปละละเลย ไม่ใช่การกระทำผิดครั้งแรก
การกระทำและการให้ความร่วมมือ	<ul style="list-style-type: none"> รายงานการกระทำผิดโดยสมัครใจ ให้ความร่วมมือกับการสอบสวน ยอมรับความผิดพลาดของตน: รู้สึกสำนึกผิด การกระทำผิดครั้งแรกเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรม 	<ul style="list-style-type: none"> ปฏิเสธไม่ยอมรับ พยายามขัดขวางการสอบสวน ไม่ยอมรับความผิดพลาดของตนและไม่สำนึกผิด มีความเสี่ยงที่จะคุกคามบริษัท Arçelik และพนักงาน
ผลกระทบ	<ul style="list-style-type: none"> ไม่มีความสูญเสียทางการเงินเกิดขึ้นกับ Arçelik ไม่มีผลเสียอื่นใดต่อ Arçelik หรือพนักงานและบุคคลที่สาม 	<ul style="list-style-type: none"> มีผลกระทบทางการเงินอย่างใหญ่หลวง มีผลประโยชน์ส่วนตัว ส่งผลเสียต่อ Arçelik ซึ่งพนักงานและบุคคลที่สามที่เกี่ยวข้องต้องได้รับการสอบสวนจากภายนอก

Version: 01.07.2021

นโยบายสากลด้านการแจ้งเบาะแสการกระทำผิด



1. หลักการทั่วไป

Arçelik มุ่งมั่นที่จะรักษามาตรฐานทางจริยธรรมและจรรยาบรรณสูงสุดเท่าที่จะเป็นไปได้ในการดำเนินธุรกิจของบริษัท เพื่อเพิ่มและรักษาความสามารถของบริษัทในการจัดการกับกลไกการรายงานอย่างมีประสิทธิภาพ พนักงานท่านใดที่เชื่อว่ามีการละเมิดฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายปฏิบัติที่เกี่ยวข้องในสถานที่ทำงาน พนักงานดังกล่าวควรรายงานปัญหานี้ไปยังสายด่วนรับเรื่องร้องเรียนด้านจริยธรรมในทันที

กลไกการแจ้งเบาะแสรอบคลุมถึงความไม่เหมาะสมที่อาจเกิดขึ้นได้และการกระทำที่ผิดจรรยาบรรณ เช่น

- การฝ่าฝืนแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้อง
- การกระทำผิดกฎหมายหรือคำสั่งให้กระทำความผิดกฎหมาย, การจัดการที่ผิดพลาด, การใช้อำนาจไปในทางที่ผิดโดยอาศัยตำแหน่งหน้าที่ปัจจุบัน, กระทำการเป็นอันตรายต่อสุขภาพและความปลอดภัยของผู้อื่น
- การไม่ปฏิบัติตามข้อบังคับทางกฎหมายภายในประเทศที่ Arçelik ดำเนินธุรกิจ
- กิจกรรมอื่นใดก็ตามที่ขัดขวาง/ส่งผลเสียต่อการดำเนินงานของบริษัท

2. หลักการ

ก. คำนิยามของผู้แจ้งเบาะแส

ผู้แจ้งเบาะแส คือ ผู้ใดก็ตามที่ส่งข่าวสารเกี่ยวกับข้อกล่าวหาหรือข้อมูลอื่นใดที่ระบุว่าการกระทำนั้นไม่สอดคล้องกับแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายปฏิบัติที่เกี่ยวข้อง

ข. การปกป้องคุ้มครองผู้แจ้งเบาะแส

การกระทำที่ล่วงละเมิดหรือการทำให้ผู้อื่นตกเป็นเหยื่อของบุคคลใดก็ตามที่พยายามตั้งคำถามหรือข้อสงสัย เป็นเรื่องที่ไม่สามารถยอมรับได้ และทาง Arçelik จะไม่เปิดเผยตัวตนของผู้แจ้งเบาะแสนิรนาม

ข้อกล่าวหาและประเด็นอื่น ๆ ที่ได้รับแจ้งโดยไม่ระบุชื่อจะได้รับการพิจารณาโดยเจ้าหน้าที่ฝ่ายดูแลการปฏิบัติตามกฎอย่างเหมาะสมและยุติธรรมตามแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายปฏิบัติที่เกี่ยวข้อง
ตัวตนของผู้แจ้งเบาะแสจะได้รับการคุ้มครองโดยเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม เว้นแต่

- ผู้แจ้งเบาะแสยินดีที่จะให้เปิดเผยตัวตน
- การระบุตัวตนเป็นเรื่องสำคัญเพื่อให้เจ้าหน้าที่ผู้บังคับใช้กฎหมายสามารถสอบสวนประเด็นดังกล่าวหรือตอบเปิดเผยได้อย่างมีประสิทธิภาพ
- เนื่องจากกฎหมายกำหนดให้ระบุตัวตน

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมมีอำนาจหน้าที่ในการปกปิดข้อมูลส่วนบุคคลของผู้แจ้งเบาะแส แม้ว่า จะได้รับการร้องขอจากสมาชิกคณะกรรมการด้านจริยธรรมก็ตาม

บริษัทมีความมุ่งมั่นอย่างเต็มที่ในการคุ้มครองผู้แจ้งเบาะแส และจะไม่ทนต่อการกระทำใดๆที่ทำให้ผู้แจ้งเบาะแสดกอยู่ในสถานการณ์ที่ลำบากจากการกระทำหรือการละเลยใด ๆ ก็ตามเกี่ยวกับการแจ้งเบาะแส โดยเฉพาะอย่างยิ่ง:

- กระบวนการจ้างงาน
- การศึกษา การฝึกอบรมหรือการพัฒนาวิชาชีพ
- การเลื่อนตำแหน่งในที่ทำงาน การประเมินผล การได้มาหรือการสูญเสียตำแหน่ง
- มาตรการทางวินัยและบทลงโทษ
- ภาวะการทำงาน
- การเลิกจ้าง
- รายได้ การชดเชยรายได้
- การจ่ายโบนัสและเงินบำเหน็จเมื่อเกษียณอายุ
- การโอนย้ายหรือโอนไปยังงานมอบหมายอื่นๆ
- ความล้มเหลวในการใช้มาตรการปกป้อง เนื่องจากการล่วงละเมิดโดยบุคคลอื่น
- การอ้างอิงถึงการตรวจทางการแพทย์ที่ได้รับคำสั่งหรือการอ้างอิงถึงการตรวจสอบเพื่อประเมินความสามารถในการทำงาน

ค. ช่องทางในการรายงาน

สามารถรายงานข้อกล่าวหาหรือสิ่งที่เกี่ยวข้องกันได้ผ่านสายด่วนรับเรื่องร้องเรียนด้านจริยธรรมที่บริหารงานโดยผู้ให้บริการภายนอกซึ่งเป็นอิสระและถือเป็นความลับ ผู้ให้บริการสายด่วนรับเรื่องร้องเรียนด้านจริยธรรมจะแจ้งเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมที่เกี่ยวข้องเท่านั้นเพื่อให้สามารถจัดการกับประเด็นปัญหาดังกล่าวได้อย่างเหมาะสม

เมื่อรายงานผ่านสายด่วนรับเรื่องร้องเรียนด้านจริยธรรมไม่ว่าจะผ่านทางเว็บไซต์หรือโทรศัพท์ ผู้ให้ข้อมูลอาจจะ

- ไม่ต้องการเปิดเผยชื่อและข้อมูลการติดต่อเพราะไม่ต้องการเปิดเผยตัวตนกับผู้ให้บริการ หรือ
- เปิดเผยชื่อและข้อมูลการติดต่อกับผู้ให้บริการเพื่อสื่อสารกับทาง Arcelik ซึ่งในกรณีนี้ Arcelik จะสามารถติดต่อผู้ให้ข้อมูลโดยตรงเพื่อขอข้อมูลที่จำเป็นในการสอบสวน
- ต้องการเปิดเผยชื่อและข้อมูลการติดต่อกับผู้ให้บริการเท่านั้น แต่ไม่ต้องการเปิดเผยกับทาง Arcelik ซึ่งในกรณีนี้ Arcelik จะสามารถติดต่อผู้ให้บริการเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเท่าที่จำเป็น

ช่องทางในการติดต่อ เช่น อีเมล (arcelikas@ethicsline.net), webtool (www.ethicsline.net) และหมายเลขโทรศัพท์ของประเทศผู้ผลิต

3. การใช้งานสายด่วนรับเรื่องร้องเรียนด้านจริยธรรม

โปรดจำไว้ว่าสายด่วนรับเรื่องร้องเรียนด้านจริยธรรมไม่ใช่หน่วยบริการฉุกเฉิน จะไม่มีการใช้เพื่อรายงานเหตุการณ์ที่เป็นภัยคุกคามต่อชีวิตหรือทรัพย์สิน ณ ขณะนั้น เรื่องรายงานร้องเรียนต่าง ๆ ที่ส่งผ่านบริการนี้อาจไม่ได้รับการตอบกลับในทันที หากจำเป็นต้องได้รับความช่วยเหลือฉุกเฉิน ต้องติดต่อเจ้าหน้าที่รัฐท้องถิ่นและตัวแทนของบริษัท

4. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

นโยบายนี้เผยแพร่โดยฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมของ Arcelik และบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานทุกคนปฏิบัติตามนโยบายนี้ การละเมิดนโยบายนี้จะส่งผลให้มีการลงโทษทางวินัย รวมไปถึงการเลิกจ้าง

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม คือ พนักงานของบริษัทที่ได้รับการแต่งตั้งโดยหัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลทำหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบการดำเนินงานของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้

ฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมที่ได้รับมอบหมายจาก Arcelik จะทบทวนนโยบายนี้เป็นระยะๆ เพื่อให้แน่ใจว่าได้เป็นไปตามกฎหมายหรือข้อบังคับใหม่ที่มีการแก้ไข

นโยบายสากลด้านการต่อต้านการทุจริตและฉ้อโกง



Arçelik ตั้งใจที่จะสื่อสารความมุ่งมั่นของเราในการห้ามติดสินบนและฉ้อโกงและปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการทุจริตผ่านทางนโยบายนี้และเป็นแนวทางชี้แนะเพื่อระบุและหลีกเลี่ยงการติดสินบนและการทุจริตที่อาจเกิดขึ้น เพื่อรักษาความซื่อสัตย์และชื่อเสียงในทางที่ดี

1. คำนิยาม

การติดสินบน: ข้อเสนอที่จะให้หรือรับ “สิ่งที่มีค่าใด ๆ” โดยมุ่งหวังที่จะมีอิทธิพลในทางทุจริตหรือได้รับผลประโยชน์ในทางที่ไม่เหมาะสม ในการทำธุรกรรมทางธุรกิจหรือความสัมพันธ์ใด ๆ

ก. ผลประโยชน์ในทางที่ไม่เหมาะสม คือ ผลประโยชน์ที่ Arçelik และ/หรือพันธมิตรทางธุรกิจไม่มีสิทธิ์ชัดเจน

ข. อิทธิพลในทางทุจริต คือ การเสนอให้ การจ่ายเงินหรือสัญญาที่มุ่งหมายที่ส่งผลกระทบต่อผู้อื่นเพื่อใช้ประโยชน์จากตำแหน่งทางการเพื่อผลประโยชน์ของ Arçelik หรือหนึ่งในพันธมิตรทางธุรกิจของ Arçelik

ไมตรีจิตทางธุรกิจ: ไมตรีจิตทางธุรกิจ หมายถึง ของขวัญหรืองานเลี้ยงรับรองใด ๆ (มี้อาหาร การเดินทาง การรับรอง) ที่มีเพื่อจุดประสงค์ทางธุรกิจหรือเกี่ยวข้องกับกิจกรรมทางธุรกิจ

การช่วยบริจาคเพื่อการกุศล: การสมัครใจบริจาคให้กับองค์กรใด ๆ ทั้งในรูปแบบของเงินสดหรือสิ่งมีค่าอื่น ๆ โดยไม่คาดหวังผลประโยชน์ตอบแทนใด ๆ

คำอำนวยความสะดวก: เพื่อเป็นการเร่งงานบริการซึ่งเป็นการจ่ายเงินในจำนวนไม่มาก ไม่เป็นทางการและไม่เหมาะสม เพื่อเป็นการรับประกันและเร่งการดำเนินงานของฝ่ายที่จ่ายเงินให้

เงินสนับสนุน: การกระทำใด ๆ ที่เป็นการจ่ายเงินสดหรือไม่ใช้เงินสดให้กับกิจกรรมที่จัดตั้งขึ้นโดยบุคคลหรือองค์กร โดยคาดหวังว่าบุคคลหรือองค์กรเหล่านี้จะให้ประโยชน์กับ Arçelik

เจ้าหน้าที่รัฐ/ข้าราชการ: กำหนดเอาไว้อย่างกว้าง ๆ เพื่อให้ครอบคลุมความหลากหลายของบุคคลซึ่งรวมถึง แต่ไม่จำกัด เฉพาะเจาะจง ดังต่อไปนี้:

- พนักงานที่ทำงานในหน่วยงานของรัฐ (เช่น เจ้าหน้าที่รัฐ ตำรวจ)
- พนักงานรัฐวิสาหกิจ
- พนักงานของพรรคการเมืองหรือผู้สมัครทางการเมือง
- บุคคลใดก็ตามที่อยู่ในตำแหน่งฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายปกครองหรือฝ่ายตุลาการในต่างประเทศ
- บุคคลใดก็ตามที่ทำงานบริการสาธารณะ (หน่วยงานรัฐบาล) ในต่างประเทศ
- ผู้พิพากษา คณะลูกขุนหรือเจ้าหน้าที่อื่น ๆ ที่ทำงานในศาลระหว่างประเทศ ศาลเหนือรัฐชาติหรือศาลต่างประเทศ
- สมาชิกของรัฐสภาระหว่างประเทศหรือรัฐสภาเหนือรัฐชาติ บุคคลปฏิบัติหน้าที่สาธารณะ (หน่วยงานรัฐ) ในต่างประเทศ รวมถึงองค์กรสาธารณะหรือรัฐวิสาหกิจ
- พลเมืองหรืออนุญาโตตุลาการต่างประเทศที่ได้รับมอบหมายให้ทำงานภายใต้กระบวนการอนุญาโตตุลาการที่ใช้เพื่อแก้ไขปัญหาข้อพิพาททางกฎหมาย
- เจ้าหน้าที่หรือตัวแทนที่ทำงานในองค์กรระหว่างประเทศหรือเหนือรัฐชาติที่จัดตั้งขึ้นตามข้อตกลงระหว่างประเทศ

รูปแบบของมูลค่า: รูปแบบของมูลค่าสามารถใช้เพื่อการให้สินบนที่ง่ายยิ่งขึ้น ซึ่งรวมถึง แต่ไม่จำกัดเฉพาะเจาะจง ดังตัวอย่างต่อไปนี้:

- ของกำนัล การรับรอง³
- การว่าจ้างสมาชิกในครอบครัวของเจ้าหน้าที่รัฐ - กฎหมายและระเบียบข้อบังคับมากมายที่เกี่ยวข้องกับการติดสินบนหรือการทุจริต อาจมองว่าการว่าจ้างสมาชิกในครอบครัวของเจ้าหน้าที่รัฐนั้นถือเป็นการติดสินบน เมื่อการจ้างงานดังกล่าว ก่อให้เกิดความเสียหายหรือส่งผลกระทบต่อเจ้าหน้าที่รัฐ
- การบริจาค - จะต้องให้โดยไม่มีเจตนาที่จะให้มีผลกระทบต่อการตัดสินใจทางธุรกิจหรือความคาดหวังว่าจะมีการชดเชยเกิดขึ้นในอนาคตจากในส่วนของผู้รับ
- เงินสนับสนุน - เงินสนับสนุนอาจเป็นรูปแบบของมูลค่าอย่างหนึ่งที่สามารถถ่ายโอนเพื่อรับผลประโยชน์ในทางที่ไม่เหมาะสม
- รูปแบบมูลค่าประเภทอื่น - ตัวอย่างกิจกรรมกีฬา เงินส่วนต่าง สินค้าตัวอย่าง สินค้าฟรีหรือรูปแบบทางการค้าและการขายสินค้าอื่น ๆ

2. หลักการทั่วไป

Arçelik เป็นบริษัทในเครือของ Koç Holding A. เป็นผู้ที่ลงนามใน UN Global Compact โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อต่อต้านการทุจริตและการติดสินบนทั่วโลก และด้วยการนี้เอง Arçelik จะไม่อนุญาตหรือยอมรับการติดสินบนไม่ว่าจะในรูปแบบใด ๆ ก็ตาม Arçelik เป็นอิสระจากการปฏิบัติหรือข้อบังคับในท้องถิ่น บริษัทจะไม่ยอมรับการให้สินบน การจ่ายเงินทุจริต ค่าอำนวยความสะดวกหรือของขวัญและการเลี้ยงรับรองที่ไม่สมควรสำหรับผู้ที่เกี่ยวข้องในวงจรธุรกิจของ Arçelik

Arçelik ปฏิบัติตามกฎหมายต่อต้านการติดสินบนที่เกี่ยวข้องทั้งหมด รวมถึงกฎหมายว่าด้วยการกระทำอันเป็นการทุจริตข้ามชาติของสหรัฐอเมริกา (“FCPA”) พระราชบัญญัติการติดสินบนของสหราชอาณาจักร (“UKBA”) และกฎหมายท้องถิ่นของทุกประเทศที่ Arçelik ดำเนินธุรกิจ

พนักงานทุกท่านใน Arçelik จะต้องผ่านการฝึกอบรมที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการติดสินบนเป็นประจำทุกปี

การไม่กระทำตามกฎหมายดังกล่าวอาจส่งผลให้ Arçelik ถูกกลงโทษจากมาตรการหลายประการซึ่งรวมถึง แต่ไม่จำกัดเฉพาะเจาะจง ดังต่อไปนี้: การยกเลิกใบอนุญาตที่ได้รับจากหน่วยงานรัฐให้เป็นโมฆะ การยึดของกลางที่ใช้เพื่อการกระทำผิดหรือเป็นผลจากการกระทำผิดโดยผู้ใช้กฎหมาย และการยึดเงินที่เกิดจากการกระทำผิดหรือมีไว้เพื่อการกระทำผิด

นโยบายนี้สามารถใช้เสริมกับข้อบังคับในท้องถิ่นซึ่งมีความเข้มงวดกว่ากฎที่ระบุไว้ในนโยบายนี้ เพื่อให้มีความสอดคล้องกับกฎหมายหรือข้อบังคับในท้องถิ่น

3. กฎระเบียบ

ก. ของกำนัล อาหาร การเดินทาง การรับรอง

การให้หรือรับของกำนัล มื้ออาหาร การเดินทางหรือความบันเทิงที่มีผลต่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง โดยเฉพาะอย่างยิ่งเจ้าหน้าที่รัฐเพื่อแลกกับผลประโยชน์อันทุจริตนั้น เป็นสิ่งต้องห้ามโดยเด็ดขาด แต่ภายใต้เงื่อนไขบางประการ การมอบของกำนัลให้แก่เจ้าหน้าที่รัฐหรือการรับของกำนัลจากบุคคลที่สาม อาจได้รับอนุญาต ตามที่กล่าวไว้ในนโยบายเรื่องของกำนัลและไมตรีจิตสากล⁴

³ อ้างอิงถึงนโยบายสากลเรื่องของขวัญและไมตรีจิต

⁴ อ้างอิงถึงนโยบายสากลเรื่องของขวัญและไมตรีจิต

ข. ว่าจ้างหรือซื้อเกี่ยวกับเจ้าหน้าที่รัฐ

การตัดสินใจว่าจ้างงานจะต้องอยู่บนพื้นฐานของคุณสมบัติที่เหมาะสมและไม่ควรให้การกระทำเช่นนี้มีอิทธิพลต่อเจ้าหน้าที่รัฐ โดยไม่เป็นการสมควร ต้องได้รับการอนุมัติก่อนดำเนินการสรรหาว่าจ้าง หากมีสมาชิกในครอบครัวที่รู้จักกับเจ้าหน้าที่รัฐหรือผู้ได้รับการแต่งตั้งจากเจ้าหน้าที่รัฐ กำลังมองหางานกับ Arçelik

ทั้งนี้ สามารถว่าจ้างเจ้าหน้าที่รัฐหรือใช้บริการที่มีจุดประสงค์ทางธุรกิจที่ถูกต้องตามกฎหมายได้โดย Arçelik แต่มีเงื่อนไขว่า:

- ต้องไม่มีความคาดหวังว่าจะรักษาบุคคลนั้นไว้กับบริษัทเพื่อแลกเปลี่ยนกับผลประโยชน์ที่ไม่ชอบมาพากลหรือข้อได้เปรียบทางธุรกิจจากภาครัฐ
- บุคคลนั้นจะต้องมีคุณสมบัติตามความเป็นจริง ผ่านเกณฑ์กำหนดสำคัญสำหรับตำแหน่งเกี่ยวข้อง
- เงินเดือนหรือค่าธรรมเนียมมีความสมเหตุสมผลและสอดคล้องกับงานและคุณสมบัติทางการงานของบุคคลที่เกี่ยวข้อง
- ได้รับการอนุมัติล่วงหน้าจาก คณะกรรมการด้านกิจการองค์กรและความยั่งยืน และหัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม

ค. เงินช่วยเหลือ การบริจาค เงินสนับสนุน

การให้เงินช่วยเหลือ เงินบริจาค เงินสนับสนุน เพื่อหวังผลจากเจ้าหน้าที่รัฐ ในการได้รับสิ่งตอบแทนที่ไม่สุจริต เป็นเรื่องต้องห้ามโดยเด็ดขาดของนโยบายนี้

ง. ความสัมพันธ์กับบุคคลที่สาม

กฎหมายบังคับใช้ที่เกี่ยวข้องกับการตัดสินใจและการทุจริตไม่อนุญาตให้มีการจ่ายเงินอย่างไม่เหมาะสมใด ๆ ที่กระทำโดยพนักงานของบริษัท ทั้งทางตรงหรือทางอ้อม ผ่านตัวแทน ที่ปรึกษา ผู้จัดการจำหน่าย หรือตัวแทนบุคคลที่สามอื่น ๆ ซึ่งทำหน้าที่หรือกระทำในนามของ Arçelik (เรียกรวมกันว่า "บุคคลที่สาม")

บุคคลที่สามจะต้องกระทำตามนโยบายนี้ตลอดเวลา เพื่อลดความเสี่ยงจากการตัดสินใจและการทุจริต ทั้งก่อนเริ่มหรือในระหว่างความสัมพันธ์ทางธุรกิจ ต้องมีการดำเนินการตรวจสอบสถานะตามความเสี่ยงกับบุคคลที่สาม ต้องมีการตรวจสอบสถานะตามความเสี่ยงกับพันธมิตรผู้ร่วมลงทุนในอนาคต กลุ่มเป้าหมายที่จะเข้าซื้อกิจการ การลงทุนเชิงกลยุทธ์อื่นๆ เพื่อลดความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับการทุจริต

Arçelik จะซื้อเกี่ยวกับบุคคลที่สาม เฉพาะในกรณีที่

- เกิดความต้องการทางธุรกิจที่ถูกกฎหมายสำหรับบริการหรือสินค้าที่มี
- ราคาของบริการและสินค้านั้นไม่สูงเกินกว่ามูลค่าตลาด
- หลังจากกระบวนการตรวจสอบสถานะเสร็จสิ้น ก็จะมีการประเมินบุคคลที่สามตามความเหมาะสม ด้วยมุมมองต่อต้านการตัดสินใจและการทุจริต

ห้ามสานความสัมพันธ์กับบุคคลที่สามผู้มีปฏิสัมพันธ์สำคัญกับเจ้าหน้าที่รัฐในฐานะของ Arçelik โดยไม่ต้องสอบถามถึงภูมิหลัง คุณสมบัติและชื่อเสียงของบุคคลที่สามดังกล่าว

จะต้องมีการทำสัญญาเป็นลายลักษณ์อักษรกับบุคคลที่สาม ซึ่งจะกระทำในนามของ Arçelik รวมถึงภาษาที่เหมาะสมเกี่ยวกับตัวกฎหมายทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการต่อต้านการตัดสินใจและการทุจริต

จ. ความโปร่งใสและความถูกต้องของบัญชีและบันทึก

การไม่สามารถรักษาบัญชีและบันทึกทางการเงินที่ถูกต้องและโปร่งใส ถือเป็นการฝ่าฝืนกฎหมายในหลายประเทศ แม้ว่า จะไม่มีการติดสินบนก็ตาม ดังนั้น สำหรับแต่ละธุรกรรม ต้องคำนึงถึงหลักการเกี่ยวกับการควบคุมภายใน การรายงานทาง การเงิน การเก็บรักษาเอกสาร และให้แน่ใจว่า Arcelik ได้แสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับเกี่ยวกับการ ต่อต้านการติดสินบน และเพื่อการนี้

- บัญชีทุกประเภท ใบแจ้งหนี้และเอกสารอื่นๆ ที่เกิดขึ้นจากการติดต่อ ซื่อขาย ฯลฯ (ลูกค้า ซัพพลายเออร์ ฯลฯ) ควร บันทึกลงไว้ในบัญชีอย่างถูกต้องและตรงเวลา รวมถึงต้องมีคำอธิบายที่ชัดเจนเพื่อให้ผู้ตรวจสอบที่เป็นบุคคลภายนอก สามารถเข้าใจได้ถึงเบื้องหลังการทำธุรกรรม

การเปลี่ยนแปลงแก้ไขใด ๆ อันเป็นการปลอมแปลงลักษณะของการทำธุรกรรมใดๆ ก็ตามถือเป็นสิ่งต้องห้ามทางการ บัญชีหรือบันทึกทางการค้าอื่นๆ ที่คล้ายคลึงกัน

4. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

นโยบายนี้จัดเผยแพร่โดยฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมของ Arcelik และบริษัทมีหน้าที่ รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานทุกคนปฏิบัติตามนโยบายนี้ นอกจากนี้ ประเด็นเกี่ยวกับตำแหน่งของบริษัท เพื่อการดำเนินงานแก้ไขและ/หรือป้องกัน รวมถึงการเลิกจ้างเนื่องจากพฤติกรรมที่ไม่เป็นไปตาม กฎระเบียบใด ๆ ก็ตาม ควรได้รับการพิจารณาอย่างสม่ำเสมอผ่านทางผู้เกี่ยวข้อง

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม คือ พนักงานของบริษัทที่ได้รับการแต่งตั้งโดยหัวหน้าฝ่ายกฎหมาย และกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Arcelik เพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบการดำเนินงาน ของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้ ฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมของ Arcelik จะทบทวน นโยบายนี้เป็นระยะ ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าได้เป็นไปตามกฎหมายหรือข้อบังคับใหม่ที่มีการแก้ไข

นโยบายสากลเรื่องของขวัญและไมตรีจิต

1. การใช้งานนโยบาย

นโยบายนี้มีกฎที่บังคับใช้กับพนักงาน Arcelik ทุกคน รวมไปถึงญาติพี่น้องที่ใกล้ชิดของพนักงานและ/หรือบุคคลที่สามผู้ที่ได้รับผลกระทบจากกิจกรรมต่าง ๆ ของบริษัทเราและกิจกรรมต่าง ๆ ของบุคคลดังกล่าวที่ส่งผลกระทบต่อบริษัท เช่นเดียวกัน (เช่น องค์กรพัฒนาเอกชน สื่อ พนักงานของบริษัทพันธมิตร ผู้ถือหุ้น ซัพพลายเออร์ ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต เอเจนต์ ผู้ให้คำปรึกษา) ที่กระทำหน้าที่เป็นตัวแทนของพนักงาน Arcelik

2. หลักการทั่วไป

ในบางสถานการณ์ การแลกเปลี่ยนของขวัญและงานเลี้ยงรับรองนั้นเป็นเรื่องที่ยอมรับได้และปฏิบัติกันทั่วไปเพื่อเพิ่มความเหนียวแน่นหรือรักษาความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างผู้ร่วมธุรกิจ

นโยบายนี้จะใช้กับสถานการณ์ เช่น:

- พนักงานของ Arcelik เป็นฝ่ายให้หรือรับของกำนัลกับบุคคลที่สามในฐานะตัวแทนของ Arcelik ในบริบททางธุรกิจ (ของขวัญส่วนตัวไม่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้)
- พนักงานของ Arcelik เชื้อเชิญบุคคลที่ไม่ใช่พนักงานของ Arcelik เข้าร่วมงานเลี้ยงรับรองในฐานะตัวแทนของ Arcelik ในบริบททางธุรกิจและพนักงานของ Arcelik ได้รับคำเชิญไปงานต้อนรับจากบุคคลที่สาม เนื่องจากมีความสามารถทางหน้าที่การงานในฐานะตัวแทนของ Arcelik (งานเลี้ยงรับรองส่วนตัวและองค์กรให้บริการรับรองต่าง ๆ ภายในหมู่พนักงาน Arcelik ไม่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้)

ในบางสถานการณ์ การให้หรือรับเลี้ยงมี้อาหาร กิจกรรมขนาดเล็กของบริษัทและตัวเข้าชมกีฬา รวมถึงงานวัฒนธรรม อาจถือว่าเป็นที่ยอมรับได้หากกิจกรรมดังกล่าวเกิดขึ้นเป็นครั้งคราวและไม่เกินเกณฑ์ที่กำหนดไว้ขั้นต่ำ ในกรณีนี้ เราทราบดีว่าสามารถเชิญตัวแทนจำหน่าย ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตและผู้จัดจำหน่ายเข้าร่วมการแข่งขันกีฬาที่เราเป็นสปอนเซอร์ให้กับแบรนด์ของเรา โดยมีเงื่อนไขว่าการเชื้อเชิญเหล่านี้เป็นรางวัลและรายชื่อแขกรับเชิญมีการรายงานไปยังผู้อำนวยการที่เกี่ยวข้องแล้ว

อย่างไรก็ตาม การเสนอให้ของกำนัล การเลี้ยงรับรองหรือการท่องเที่ยวอื่น ๆ หากเกิดขึ้นบ่อยครั้งหรือมีมูลค่าสูง สิ่งเหล่านี้ อาจก่อให้เกิดข้อขัดแย้งทางผลประโยชน์ที่อาจเกิดขึ้นระหว่างฝ่ายต่าง ๆ หรือส่งผลให้เกิดกฎหมายหรือข้อบังคับสากลหรือระดับท้องถิ่น ด้วยเหตุนี้ การให้หรือการรับของกำนัลและงานเลี้ยงรับรองกับบุคคลที่สามสามารถทำได้หากไม่ใช่การตอบแทนผลประโยชน์ซึ่งกันและกัน

หากการสร้างความสัมพันธ์กับบุคคลที่สามซึ่งรวมถึง แต่ไม่จำกัดเฉพาะเจาะจงกับ: ลูกค้า ผู้ขาย ควรพิจารณากฎหมายที่ดังต่อไปนี้ (โปรดอ่านกฎที่เกี่ยวข้องกับเจ้าหน้าที่รัฐเมื่อถึงคราวจำเป็น)

ของกำนัลหรืองานเลี้ยงรับรองต้องไม่อยู่ในรูปของเงินสด งานบริการที่เทียบเท่ากับเงินสดหรือการให้สัญญาที่จะว่าจ้างงาน การตัดสินใจที่จะให้หรือรับของกำนัลหรืองานเลี้ยงรับรอง ต้องปราศจาก:

- การมีอิทธิพลต่อกระบวนการตัดสินใจที่ส่งผลกระทบต่อ Arcelik
- การวางแผนมาเพื่อผูกมัดบุคคลให้ปฏิบัติตามอย่างไม่เหมาะสมกับธุรกิจของ Arcelik
- การมีอิทธิพลหรือมีส่งผลกระทบต่อความสัมพันธ์ทางธุรกิจของ Arcelik กับบุคคลที่สามอย่างมีเหตุและผล
- การส่งผลกระทบต่อความเป็นอิสระ ประสิทธิภาพและความสามารถในการตัดสินใจของ Arcelik

- การมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งผลให้ได้รับหรือสนับสนุนทางธุรกิจหรือให้ผลประโยชน์ทางการเงินที่ไม่ถูกต้องกับ Arcelik และ/หรือบุคคลที่สาม เช่น การปฏิบัติงานด้านภาษีหรือการได้รับรางวัล/การดำรงอยู่ของธุรกิจ

ของก้านัล งานเลี้ยงรับรองหรือมูลค่าที่กำหนดไว้ ต้องปราศจาก:

- สิ่งผิดกฎหมาย ข้อบังคับ (เช่น FCPA, UKBA, กฎหมายท้องถิ่น) หรือนโยบายต่อต้านการติดสินบนและการทุจริต (ABC) ของ Arcelik (เช่น เงินใต้โต๊ะ สินบน เงินตอบแทน ฯลฯ)
- ทำลายศีลธรรมจรรยาบรรณและความน่าเชื่อถือต่อความสัมพันธ์ทางธุรกิจของ Arcelik กับบุคคลที่สาม
- ทำให้ Arcelik เสื่อมเสียชื่อเสียง หากถูกเปิดเผยออกสู่สาธารณะ
- เป็นสิ่งที่ได้รับมาในระหว่างกระบวนการประกวดราคาหรือประมูล
- เป็นสิ่งที่ถูกมองว่าเป็นสินบน⁵⁵หรือค่าคอมมิชชั่น
- สอดคล้องกับการได้รับสิทธิพิเศษเพื่อการดำเนินงานบางอย่าง

3. ของก้านัล

ในขณะการให้และรับของก้านัล ควรแจ้งให้ผู้จัดการสายงานรับทราบทางอีเมลของบริษัทอยู่เสมอ

ก. จำนวนเงินที่จำกัดสำหรับของก้านัล: ในขณะการให้และรับของก้านัล พนักงานจะต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่ามูลค่าของก้านัลดังกล่าวไม่เกิน 50 ดอลลาร์สหรัฐฯ จากที่มาแหล่งเดียว⁶⁶ และเกิดขึ้นเพียงครั้งเดียว (ไม่เกินปีละครั้ง) หรือมีลักษณะที่ผิดปกติ

ข. การรับของก้านัลเกินกว่าจำนวนที่จำกัด: หากพนักงานได้รับของก้านัลที่มีมูลค่ามากกว่า 50 ดอลลาร์สหรัฐฯ พนักงานต้องแจ้งเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมให้ทราบทันที และเจ้าหน้าที่ฯ ก็จะช่วยพนักงานผู้รับของก้านัลดังกล่าวเพื่อตัดสินใจว่าจะคืนของให้กับทางผู้ที่ให้มาหรือจะรับของสิ่งนั้นไว้เพื่อจัดเก็บและทำการบันทึก หากฝ่ายที่มอบให้รับทราบถึงกฎระเบียบเกี่ยวกับของก้านัลและการเลี้ยงรับรองพร้อมทั้งขอความขอบคุณ

ค. การให้ของก้านัลเกินกว่าจำนวนที่จำกัด: หากพนักงานมีความจำเป็นต้องมอบของก้านัลที่มีมูลค่ามากกว่า 50 ดอลลาร์สหรัฐฯ พนักงานต้องได้รับคำอนุญาตเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมเสียก่อน และควรพิจารณาการมอบเครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือนขนาดเล็กของ Arcelik เป็นอันดับแรก

4. งานเลี้ยงรับรอง

ก. กฎเกณฑ์ทั่วไป: ในบางครั้ง งานเลี้ยงรับรองทางธุรกิจมีบทบาทสำคัญในการเชื่อมความสัมพันธ์เชิงธุรกิจกับพันธมิตรทางธุรกิจ พนักงานของ Arcelik อาจเป็นฝ่ายรับหรือเสนองานเลี้ยงรับรองเพื่อจุดประสงค์ทางธุรกิจที่ได้รับอนุญาต เช่น สร้างความเชื่อใจที่ดี สานความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับพันธมิตรให้ดียิ่งขึ้น

การให้หรือรับงานเลี้ยงรับรองเป็นเรื่องที่สามารถกระทำได้ หากงานเลี้ยงรับรองดังกล่าว:

- มีเพียงเป็นครั้งคราว (เช่น การเข้าร่วมชมกีฬา โรงละครหรือกิจกรรมทางวัฒนธรรมอื่น ๆ)
- ไม่ได้ให้หรือรับในฐานะการติดสินบน เงินใต้โต๊ะหรือเงินตอบแทน
- ไม่ก่อให้เกิดมุมมองที่ดีความได้ว่าบุคคลที่เสนอของก้านัลนั้นจะมีสิทธิได้รับ ได้รับการปฏิบัติอย่างมีสิทธิพิเศษหรือได้รับส่วนลด

⁵⁵ โปรดอ่าน นโยบายสากลด้านการต่อต้านการทุจริตและฉ้อโกง

⁶⁶ “ที่มาแหล่งเดียว” ครอบคลุมถึงทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้องทั้งหมด ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะเจาะจงกับลูกค้า ซัพพลายเออร์ ตัวแทนที่ได้รับอนุญาต ผู้จัดการ หรือพนักงานของบุคคลเหล่านี้

- สอดคล้องกับข้อจำกัดเฉพาะใดๆ ที่มีกำหนดไว้ในนโยบายนี้ เว้นแต่ว่ากฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่นจะมีการกำหนดข้อจำกัดที่ต่ำกว่า

ข. ข้อห้าม: จะไม่มีการยอมรับหรือมอบงานเลี้ยงรับรองประเภทต่อไปนี้จาก/ให้กับบุคคลที่สามโดยเด็ดขาดในทุกกรณี

- งานเลี้ยงรับรองที่ดูหมองว่าเกินขอบเขตตามเงื่อนไขกิจกรรมทางธุรกิจ
- กิจกรรมที่ไม่เป็นไปตามแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายปฏิบัติที่เกี่ยวข้องหรือไม่สอดคล้องวัฒนธรรมของประเทศที่มีการมอบของกำนัลต่าง ๆ งานเลี้ยงรับรองซึ่งไม่เป็นไปตามกฎหมายท้องถิ่นหรือสากลและกฎระเบียบที่บังคับใช้ในประเทศที่มีการมอบหรือรับงานเลี้ยงรับรองนั้น ๆ งานเลี้ยงรับรองที่ดูหมองว่าเกินขอบเขตจากมุมมองของบุคคลที่สามที่มีความเป็นกลาง
- งานเลี้ยงรับรองที่สามารถกลายเป็นผลประโยชน์ส่วนบุคคลหรือผลประโยชน์ของพนักงาน ครอบครัวหรือเพื่อนสนิท
- งานเลี้ยงรับรองที่เกินกว่าข้อจำกัดเฉพาะใด ๆ ที่มีกำหนดไว้ในนโยบายนี้ เว้นแต่ว่ากฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่นจะมีการกำหนดข้อจำกัดที่ต่ำกว่า

ค. จำนวนเงินที่จำกัดสำหรับงานเลี้ยงรับรอง:

- ผู้บริหารระดับสูง: 200 ดอลลาร์สหรัฐฯ
- พนักงานทุกคน (ยกเว้นผู้บริหารระดับสูง)

1) ในประเทศตุรกี: 300 ลีราตุรกี

2) ประเทศอื่นๆ: 70 ดอลลาร์สหรัฐฯ

ง. การเก็บบันทึก: พนักงานต้องเก็บบันทึกของตัวเองไว้เพื่อการตรวจสอบและให้แน่ใจว่า ค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับงานเลี้ยงรับรองใด ๆ ก็ตามที่มีให้โดย/หรือในฐานะของ Arcelik บันทึกที่เกี่ยวข้องกับงานเลี้ยงรับรองนั้นต้องมีรายชื่อของผู้เข้าร่วมและองค์การนั้น ๆ สำหรับกระบวนการตรวจสอบบัญชี

จ. การอนุมัติ: ควรมีการขออนุมัติจากผู้จัดการสายงานผ่านบัญชีอีเมลของบริษัทก่อนมีงานเลี้ยงรับรองอยู่เสมอ นอกจากนี้หากงานเลี้ยงรับรองมีมูลค่ามากกว่าที่จำกัดเอาไว้ ก็ควรได้รับการอนุมัติจากผู้จัดการสายงาน

5. ของกำนัลที่เกินขอบเขต

เป็นเรื่องปกติที่ซัพพลายเออร์ ลูกค้าและพันธมิตรทางธุรกิจของ Arcelik บางรายจะให้หรือรับของกำนัล/ของขวัญที่มีมูลค่า เช่น พวงกุญแจที่เป็นรายการส่งเสริมการขายที่มีมูลค่าโดยรวมต่ำกว่าขีดจำกัดที่ระบุเฉพาะเจาะจงไว้เกี่ยวกับการรับหรือการให้ของกำนัลสำหรับพนักงานที่อยู่ภายใต้ขอบเขตการค้าเงินธุรกิจ เมื่อมีการให้หรือรับของขวัญดังกล่าว จะต้องได้รับการตรวจสอบว่าบุคคลเหล่านั้นไม่ได้มีการเสนอให้เพื่อมีอิทธิพลกับความสามารถในการตัดสินใจของพนักงานหรืออาจดูหมองว่าสามารถมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจของบรรดาบุคคลดังกล่าว

พนักงานของ Arcelik สามารถมอบหรือรับของกำนัลกับบุคคลที่สามได้ หากของกำนัลนั้น:

จะไม่ทำให้ถูกเข้าใจว่าฝ่ายที่ให้ของกำนัลจะได้รับการปฏิบัติอย่างมีสิทธิพิเศษ ของรางวัลทางธุรกิจ ราคาที่ต่ำกว่าหรือเงื่อนไขในการขายที่น่าพึงพอใจ ของกำนัลที่ไม่ใช่ของส่วนบุคคลหรือผลประโยชน์ของพนักงาน สมาชิกในครอบครัวหรือบุคคลใกล้ชิดสนิทสนม

พนักงานควรแบ่งปันของขวัญที่สามารถรับประทานได้ให้กับสมาชิกในทีมและรับประทานในสถานที่ทำงาน
 ดอกไม้ถือว่าเป็นสิ่งที่เกินขอบเขตสำหรับนโยบายนี้

6. เจ้าหน้าที่รัฐและองค์กรของรัฐ

โดยทั่วไปแล้ว ในประเทศที่ Arçelik เข้าไปดำเนินธุรกิจจะมีการห้ามมอบสิ่งของมีค่าใด ๆ ให้กับเจ้าหน้าที่รัฐ⁷ หรือบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการเมือง (PEPs)⁸ เพื่อให้ได้มาหรือรักษาธุรกิจ ซึ่งจำเป็นต้องระมัดระวังอย่างสูงอยู่ตลอดเวลา การมอบของกำนัล/ของขวัญหรืองานเลี้ยงรับรองให้กับเจ้าหน้าที่รัฐสามารถทำได้ ในกรณีนี้เท่านั้น

- การดำเนินการนั้นเป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่น
- ของกำนัลหรืองานเลี้ยงรับรองที่ไม่ถูกมองว่าเป็นการให้สินบน เงินใต้โต๊ะหรือเงินตอบแทน
- เหตุผลในการมอบของกำนัล/ของขวัญหรืองานเลี้ยงรับรองมีการอธิบายและบันทึกไว้อย่างดีและมีคำขออนุมัติจากผู้อำนวยการกิจการของบริษัทและเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม
- เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมจะต้องแจ้งให้ผู้จัดการดำเนินการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลให้ทราบก่อนที่จะมีการตัดสินใจอนุมัติให้กับระดับประเทศ
- มูลค่าและความถี่ของการมอบของกำนัลหรืองานเลี้ยงรับรองต้องจำกัดให้น้อยที่สุดและไม่มากเกินไป
- ธุรกรรมจะต้องถูกบันทึกเอาไว้อย่างเหมาะสมในหนังสือและบันทึกทางบัญชี

7. หน้าที่และความรับผิดชอบ

นโยบายด้านของกำนัลและการเลี้ยงรับรองจัดเผยแพร่โดยฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมของ Arçelik และบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานทุกคนปฏิบัติตามนโยบายนี้ การละเมิดนโยบายนี้จะส่งผลให้มีการลงโทษทางวินัย รวมไปถึงการเลิกจ้าง

นอกจากนี้ ประเด็นเกี่ยวกับตำแหน่งของบริษัทเพื่อการดำเนินงานแก้ไขและ/หรือป้องกันพฤติกรรมที่ไม่เป็นไปตามกฎระเบียบใด ๆ ก็ตาม ควรได้รับการพิจารณาอย่างสม่ำเสมอผ่านทางฝ่ายที่เกี่ยวข้อง

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมได้รับการแต่งตั้งโดยหัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายและกำกับการปฏิบัติตามกฎหมายของ Arçelik เพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบการดำเนินงานของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้ ฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมจะทบทวนนโยบายนี้เป็นระยะ ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าได้เป็นไปตามกฎหมายหรือข้อบังคับใหม่ที่มีการแก้ไข

⁷ เจ้าหน้าที่รัฐ/งานสาธารณะได้รับการนิยามเอาไว้อย่างกว้าง ๆ เพื่อให้ครอบคลุมความหลากหลายของบุคคลซึ่งรวมถึง แต่ไม่จำกัดเฉพาะเจาะจง ดังต่อไปนี้:

- พนักงานที่ทำงานในหน่วยงานของรัฐ (เช่น เจ้าหน้าที่รัฐ ตำรวจ)
- พนักงานรัฐวิสาหกิจ
- พนักงานของพรรคการเมืองหรือผู้สมัครทางการเมือง
- บุคคลใดก็ตามที่อยู่ในตำแหน่งฝ่ายนิติบัญญัติ ฝ่ายปกครองหรือฝ่ายตุลาการในต่างประเทศ
- บุคคลใดก็ตามที่ทำงานบริการสาธารณะ (หน่วยงานรัฐบาล) ในต่างประเทศ
- ผู้พิพากษา คณะลูกขุนหรือเจ้าหน้าที่อื่น ๆ ที่ทำงานในศาลระหว่างประเทศ ศาลเหนือรัฐชาติหรือศาลต่างประเทศ
- สมาชิกของรัฐสภาหรือสภาหรือรัฐสภาเหนือรัฐชาติ บุคคลปฏิบัติหน้าที่สาธารณะ (หน่วยงานรัฐ) ในต่างประเทศ รวมถึงองค์กรของรัฐหรือรัฐวิสาหกิจ
- พลเมืองหรือผู้อยู่อาศัยในต่างประเทศที่ได้รับมอบหมายให้ทำงานภายใต้กระบวนการอนุญาตตุลาการที่ใช้เพื่อแก้ไขข้อพิพาททางกฎหมาย และ
- เจ้าหน้าที่หรือตัวแทนที่ทำงานในองค์กรระหว่างประเทศหรือเหนือรัฐชาติที่จัดตั้งขึ้นตามข้อตกลงระหว่างประเทศ

⁸ บุคคลที่เป็นหรือได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติงานสำคัญของรัฐ

นโยบายสากลด้านกฎหมายการแข่งขัน

การทำผิดกฎหมายการแข่งขันอาจมีผลกระทบร้ายแรงต่อทั้ง บริษัทและพนักงาน เช่น ค่าปรับมหาศาล ค่าชดเชยและชื่อเสียงชื่อเสียง ในบางประเทศ พนักงานอาจถึงขั้นต้องรับโทษทางอาญา และด้วยเหตุนี้ Arçelik เราจึงหวังว่าพนักงานของบริษัททุกท่านและพันธมิตรทางธุรกิจของเราจะทำตามกฎหมายการแข่งขัน ตัวอย่างสำคัญของการปฏิบัติที่ละเมิดกฎหมายการแข่งขัน มีดังนี้:

- พฤติกรรมกีดกันทางการแข่งขันหรือการปรึกษาหารือกับคู่แข่งหรือบุคคลต่าง ๆ เช่น ลูกค้า ผู้ให้บริการ ซัพพลายเออร์ ที่ปฏิบัติงานในระดับที่แตกต่างกันไปในห่วงโซ่การผลิตหรือการจัดจำหน่าย
- การแลกเปลี่ยนข้อมูลที่ละเอียดอ่อนทางด้านการแข่งขันกับคู่แข่ง
- การใช้ตำแหน่งใหญ่โตไปในทางที่ผิด

1. คู่มือปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขัน

นโยบายนี้เสริมด้วยคู่มือปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันซึ่งมีข้อมูลโดยละเอียด

2. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

การละเมิดนโยบายนี้จะส่งผลให้มีการลงโทษทางวินัย รวมไปถึงการเลิกจ้าง

ผู้จัดการด้านการแข่งขัน คือ พนักงานของบริษัทที่ได้รับการแต่งตั้งโดยหัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Arçelik เพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบการดำเนินงานของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้

นโยบายและคู่มือปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันนี้จะได้รับการทบทวนโดยผู้จัดการด้านการแข่งขัน เพื่อให้แน่ใจว่าได้เป็นไปตามกฎหมายใหม่ที่มีการแก้ไข

นโยบายสากลด้านการบริจาค



1. หลักการทั่วไป

การบริจาคให้กับบุคคลที่สาม ซึ่งรวมถึง แต่ไม่จำกัดเฉพาะเจาะจงกับองค์กรหรือสมาคมพัฒนาเอกชนด้านสังคม วัฒนธรรม หรือการศึกษา ต้องมอบด้วยเจตนาที่ต้องการมีส่วนร่วมด้วยความสมัครใจและไม่หวังผลประโยชน์ตอบแทนใด ๆ

ตามหลักการทั่วไป ก่อนที่จะตัดสินใจบริจาค ต้องมีการดำเนินขั้นตอนการตรวจสอบข้อเท็จจริงอย่างเหมาะสมเกี่ยวกับผู้ที่ จะรับเงินบริจาค

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงและปกป้องผลประโยชน์ของผู้ที่มีส่วนได้ส่วนเสียกับ Arçelik ข้อมูลที่เกี่ยวกับการบริจาคต้องได้รับการจัดบันทึกเป็นเอกสารและต้องมีการสอบถามผู้ที่มีส่วนได้ส่วนเสียอย่างละเอียดในระหว่างการประชุมใหญ่อย่างน้อยปี ละครั้ง หากเป็นข้อบังคับของกฎหมายท้องถิ่นของประเทศที่ Arçelik ดำเนินธุรกิจ สามารถประกาศให้สาธารณะชนทราบ ถึงประเภทและจำนวนเงินบริจาคได้ภายใต้การเปิดเผยข้อเท็จจริง

การบริจาคสามารถมอบเป็นเงินสดหรือข้าวของเครื่องใช้ที่ผลิตโดย Arçelik หรือสิ่งที่ Arçelik เป็นเจ้าของ

การบริจาคต้องเป็นไปตามข้อบังคับเรื่องการโอนรายได้แบบแฝง

2. ห้ามมีการบริจาคทางการเมือง

ห้ามบริจาคให้กับพรรคการเมือง นักการเมืองหรือผู้สมัครทางการเมืองผู้ที่ทำหน้าที่ทางการเมือง Arçelik ไม่สามารถ จัดสรรหรือจัดหาสินทรัพย์ หรือทรัพยากรของบริษัท (ยานพาหนะ คอมพิวเตอร์ อีเมล ฯลฯ) เพื่อกิจกรรมทางการเมือง

3. แนวทางปฏิบัติ

การตัดสินใจเพื่อการบริจาคต้องมีกระบวนการตรวจสอบข้อเท็จจริงโดยเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม ต้องมีการตรวจสอบข้อมูลเกี่ยวกับเบื้องหลังขององค์กร เจ้าของผลประโยชน์ ชาวที่เป็นไปในทางไม่พึงประสงค์จากสังคม สาธารณะสำหรับกระบวนการตรวจสอบข้อเท็จจริงนี้ - เท่าที่กระทำได้และเป็นไปได้

บทลงโทษ รายชื่อองค์กรและคณะบุคคลที่มีความเสี่ยงสูง บุคคลที่เกี่ยวข้องกับการเมือง ต้องผ่านการคัดกรองโดยเจ้าหน้าที่ ฝ่ายดูแลการปฏิบัติตามกฎที่เกี่ยวข้อง

คณะกรรมการบริษัทและผู้จัดการทั่วไปของประเทศที่มีการบริจาคจะต้องรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่เกิดขึ้นจากการบริจาค ผู้มีอำนาจตัดสินใจต้องคำนึงถึงสิ่งต่อไปนี้:

- ต้องพิจารณาและกระทำตามหลักการความรับผิดชอบต่อสังคมของ Arçelik
- ต้องมีเอกสารสนับสนุน เช่น ใบแจ้งหนี้หรือใบเสร็จรับเงิน

- ธุรกิจที่มีการบันทึกอย่างถูกต้องและโปร่งใสในบัญชีสำหรับค่าใช้จ่ายด้านการกุศลและการบริจาคซึ่งเป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นของประเทศที่ Arcelik ดำเนินธุรกิจ

มูลค่าการบริจาค	กระบวนการอนุมัติ
มูลค่าเทียบเท่าที่มีจำนวนสูงกว่า 10,000 ดอลลาร์สหรัฐ	จำเป็นต้องมีการอนุมัติร่วมจากผู้ช่วยผู้จัดการทั่วไปและผู้อำนวยการสายการเงินของ Arcelik เสียก่อนที่จะมีการอนุมัติจากคณะกรรมการบริษัทที่มีหน้าที่รับผิดชอบจากประเทศที่มีการดำเนินธุรกิจซึ่งจะมีการรับหรือมอบการบริจาค ต้องมีการแจ้งให้ประธานบริษัทและผู้อำนวยการสายงานบัญชีรับทราบ
ต่ำกว่า 10,000 ดอลลาร์สหรัฐ	จำเป็นต้องมีการอนุมัติร่วมจากผู้อำนวยการด้านการสื่อสารและผู้อำนวยการสายการเงินเสียก่อน ต้องมีการแจ้งผู้จัดการประจำประเทศ ประธานบริษัท และผู้อำนวยการสายการเงิน

4. หน้าที่และความรับผิดชอบ

นโยบายสากลด้านการบริจาคจัดเผยแพร่โดยแผนกสื่อสารสากลของ Arcelik และบริษัทที่มีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานทุกคนปฏิบัติตามนโยบายนี้ การละเมิดนโยบายนี้จะส่งผลให้มีการลงโทษทางวินัย รวมถึงการเลิกจ้าง

นอกจากนี้ ประเด็นเกี่ยวกับตำแหน่งของบริษัทเพื่อการดำเนินงานแก้ไขและ/หรือป้องกันพฤติกรรมที่ไม่เป็นไปตามกฎระเบียบใด ๆ ก็ตาม ควรได้รับการพิจารณาอย่างสม่ำเสมอผ่านทางฝ่ายที่เกี่ยวข้อง

เจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรม คือ พนักงานของบริษัทที่ได้รับการแต่งตั้งโดยหัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลเพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบการดำเนินงานของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้

แผนกสื่อสารสากลของ Arcelik จะทบทวนนโยบายนี้เป็นระยะ ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าได้เป็นไปตามกฎหมายหรือข้อบังคับใหม่ที่มีการแก้ไข

1. วัตถุประสงค์และขอบเขต

วัตถุประสงค์ของนโยบายด้านการบริจาคและการสนับสนุน (หรือ “นโยบาย”) คือการกำหนดมาตรฐาน หลักการและกฎเกณฑ์ที่ Arcelik และกลุ่มบริษัทจะปฏิบัติตาม เมื่อทำการบริจาคหรือให้การสนับสนุนต่างๆ เพื่อให้สอดคล้องกับความเชื่อมั่นของเราที่ว่าความร่วมมือช่วยเหลือชุมชนเป็นรากฐานสำคัญในการสร้างธุรกิจที่ประสบความสำเร็จ Arcelik และกลุ่มบริษัทมองว่าการบริจาคและการให้ความสนับสนุนเป็นหนึ่งในวิธีการที่จะช่วยสนับสนุนชุมชนต่างๆ ในเขตอำนาจการบริหารที่กลุ่มบริษัทเข้าไปดำเนินธุรกิจ

พนักงานทุกคน ผู้อำนวยการฝ่ายต่างๆ และเจ้าหน้าที่ของ Arcelik รวมถึงกลุ่มบริษัท ในฐานะของ Koç Group จะปฏิบัติตามนโยบายนี้ที่เป็นส่วนสำคัญของแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arcelik Arcelik และกลุ่มบริษัทยังคงคาดหวังและดำเนินการตามขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจว่าพันธมิตรทางธุรกิจทั้งหมด - ตามขอบเขตที่บังคับใช้ - จะยอมกระทำตามและ/หรือปฏิบัติตามแนวทางดังกล่าว

2. คำนิยาม

“พันธมิตรทางธุรกิจ” รวมถึง ซัพพลายเออร์ ผู้จัดจำหน่าย ผู้ค้า ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต ตัวแทน ผู้รับจ้างและที่ปรึกษาอิสระ

“การบริจาค” หมายถึง การสมัครใจบริจาคในรูปแบบของเงินหรือในรูปแบบที่คล้ายคลึงกัน (รวมถึงสินค้าหรือบริการต่างๆ ฯลฯ) ให้แก่บุคคลหรือองค์กรการกุศลต่างๆ (เช่น มูลนิธิ สมาคม และองค์กรไม่แสวงหาผลกำไร) มหาวิทยาลัยและโรงเรียน นิติบุคคลที่เป็นเอกชนหรือสาธารณะ ฯลฯ เพื่อสนับสนุนกิจกรรมทางการกุศล เพื่อให้เป็นสาธารณประโยชน์และเพื่อช่วยใ้บรรเทาปัญหาทางสังคม โดยไม่คำนึงถึงสิ่งตอบแทนใดๆ กลับมา

“กลุ่มบริษัท” หมายถึง กิจกรรมที่ Arcelik ถือหุ้นโดยตรงหรือโดยอ้อมซึ่งมีทุนเรือนหุ้นมากกว่าร้อยละ 50

“Koç Group” หมายถึง Koç Holding A.Ş. และบริษัทต่างๆ

ที่อยู่ภายใต้การควบคุมโดยตรงหรือโดยอ้อมบริหารร่วมกันหรือเป็นเอกเทศโดย Koç Holding A.Ş. และบริษัทร่วมทุนต่างๆ ที่จดทะเบียนในรายงานล่าสุดทางการเงินรวม

“การให้ความสนับสนุน” หมายถึง การบริจาคในรูปแบบของเงินหรือในรูปแบบที่คล้ายคลึงกัน (รวมถึงสินค้าหรือบริการต่างๆ ฯลฯ) ให้แก่หน่วยงานหรือกลุ่มสำหรับกิจกรรมต่างๆ ทางศิลปะ สังคม กีฬาหรือวัฒนธรรม ฯลฯ เพื่อเป็นการตอบแทนผลประโยชน์เชิงสถาบันที่อยู่ในรูปแบบของสิ่งที่สามารถมองเห็นได้ต่อผู้ชมเป้าหมาย ภายใต้ข้อตกลงการให้ความสนับสนุนหรือในชื่อใดก็ตาม ในขอบเขตลักษณะของความสัมพันธ์ตามที่กำหนดไว้ ณ ที่นี้

3. หลักการโดยทั่วไป

ในขณะที่ทำการบริจาคและให้การสนับสนุน ทางบริษัท Arcelik และกลุ่มบริษัทต้องรับรองว่า:

- พนักงานจะปฏิบัติตามเอกสารการจดทะเบียนนิติบุคคล (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงข้อบังคับของบริษัท) รวมถึงข้อห้ามและข้อจำกัดต่างๆ ที่กำหนดโดยสมาชิกประชุมใหญ่และ/หรือคณะกรรมการผู้อำนวยการ หรือองค์กรที่คล้ายกันของ Arcelik และกลุ่มบริษัท
- พนักงานจะปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมดในเขตอำนาจศาลที่ Arcelik และกลุ่มบริษัทดำเนินธุรกิจ รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงกฎหมายตลาดเงินทุนที่เกี่ยวข้อง ประมวลกฎหมายการค้าและกฎหมายภาษีในขอบเขตที่บังคับใช้
- ไม่ขัดแย้งกับค่านิยมหรือผลประโยชน์ทางการค้าของ Arcelik และกลุ่มบริษัท รวมถึงปฏิบัติตามหลักการในนโยบายนี้และแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arcelik

- การบริจาคและการให้ความสนับสนุนควรมีการบันทึกเป็นเอกสารตามกฎหมาย
- การบริจาคและการให้ความสนับสนุนสามารถให้เป็นเงินสดหรือในรูปแบบของผลิตภัณฑ์ที่ผลิตหรือเป็นเจ้าของโดย Arçelik และกลุ่มบริษัท

การบริจาคและการให้ความสนับสนุนจะต้อง

- จัดทำเป็นเอกสารอย่างถูกต้องและห้ามกระทำเพื่อเป็นการแลกเปลี่ยนข้อได้เปรียบหรือผลประโยชน์ใดๆ ที่ไม่เหมาะสมหรือใช้เพื่อวัตถุประสงค์ในการทุจริตทุกรูปแบบ
- ไม่มีการเสนอให้ใดๆ ที่มีความเกี่ยวข้องกับการประมุข การต่อสัญญาหรือโอกาสทางธุรกิจ
- ไม่ให้เพื่อวัตถุประสงค์ทางการเมืองแก่นักการเมือง พรรคการเมืองหรือกลุ่มการเมือง เจ้าหน้าที่เทศบาลหรือเจ้าหน้าที่ของรัฐ ทั้งทางตรงและทางอ้อมผ่านบุคคลที่สาม⁹
- ไม่เป็นการเอื้อผลประโยชน์ต่อหน่วยงานหรือองค์กรใดๆ ที่มีการเลือกปฏิบัติตามเชื้อชาติ สัญชาติ เพศ ศาสนา เชื้อชาติ รสนิยมทางเพศ อายุหรือความทุพพลภาพ
- ไม่เป็นการใช้เพื่อละเมิดสิทธิมนุษยชนหรือสัตว์ ส่งเสริมยาสูบ แอลกอฮอล์และยาเสพติดที่ผิดกฎหมายและสร้างความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมทั้งทางตรงหรือทางอ้อม

นอกเหนือไปจากเงื่อนไขที่กล่าวข้างต้น Arçelik A.Ş. -ในฐานะบริษัทจดทะเบียนในประเทศตุรกี- ต้องได้แนใจว่าการบริจาคที่มีขีดจำกัดสูงกว่ากำหนดจะมีการตัดสินใจโดยสมาชิกประชุมใหญ่ และจะมีการส่งรายงานการให้เงินบริจาคไปยังสมาชิกประชุมใหญ่

⁹ โปรดอ่านนโยบายสากลด้านต่อต้านการฟอกเงิน

4. การนำไปใช้ปฏิบัติจริง

หากเป็นครั้งแรกที่ Arcelik และกลุ่มบริษัททำธุรกรรมเพื่อการบริจาคหรือการให้ความสนับสนุนบุคคลที่สาม ควรทำตามขั้นตอนต่างๆดังต่อไปนี้ให้เสร็จสิ้นก่อนที่จะลงนามในสัญญาและภาระผูกพันโดยบุคคลที่มีอำนาจตามหนังสือเวียนลายเซ็นของบริษัทที่เกี่ยวข้องและ/หรือข้อบังคับของบริษัท:

-หากธุรกรรมมีการริเริ่มโดยแผนกอื่นที่ไม่ใช่แผนกที่รับผิดชอบด้านการสื่อสารแบรนด์และการให้ความสนับสนุน ข้อเสนอที่เป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งมีคำอธิบายเกี่ยวกับการใช้เงินตามแผนและข้อมูลเกี่ยวกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง (ชื่อ ที่อยู่ ผู้บริหาร อาวุโส) จะถูกส่งไปยังแผนกสื่อสารสากลเพื่อภาพลักษณ์ที่ดีของบริษัทและการประเมินผลกระทบต่อแบรนด์ผ่านแบบฟอร์มประเมินการให้ความสนับสนุนและบริจาค ((หากธุรกรรมที่เกี่ยวข้องดำเนินการโดยแผนกที่รับผิดชอบด้านการสื่อสารแบรนด์และการให้ความสนับสนุนของบริษัท จะไม่รวมอยู่ในขั้นตอนนี้ ตัวอย่าง: บริษัทของเราให้ความสนับสนุนทีมฟุตบอล ด้วยแบรนด์ของ Beko

-แผนกสื่อสารสากลดำเนินการตรวจสอบเบื้องต้น รวมถึงดำเนินการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ 10^{10} เกี่ยวกับคณะที่เกี่ยวข้องภายในขอบเขตนี้และจะตรวจสอบประวัติของบริษัท ข้อมูลเกี่ยวกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียและข่าวในแง่ลบจากแหล่งสาธารณะเพื่อเป็นการตรวจสอบเบื้องต้น

-หากคำขอและผลการประเมินได้รับการประเมินในเชิงบวก ขั้นตอนการบริจาคจะเป็นไปตามตารางการอนุมัติที่ระบุด้านล่าง

-อย่างไรก็ตาม ในกรณีที่มีการทำธุรกรรมการบริจาคหรือการให้ความสนับสนุนที่อาจมีผลกระทบอย่างใหญ่หลวงต่อแบรนด์ Koç และภาพลักษณ์องค์กรของ Koç Group นอกเหนือจากขั้นตอนข้างต้นแล้ว ต้องแจ้งคำขอไปยังฝ่ายสื่อสารและการให้ความสนับสนุนแบรนด์องค์กร Koç Holding โดยแผนกสื่อสารสากลของ Arcelik

-สำหรับการให้ความสนับสนุน คู่สัญญาจะต้องทำข้อตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งมีรายละเอียดของเงื่อนไขต่างๆ ทั้งหมด

-สำหรับการให้ความสนับสนุน นิติบุคคลที่ได้รับการสนับสนุน ต้องจัดเตรียมเอกสารหลังอีเวนต์ให้กับแผนกการสื่อสารสากล (เช่น ภาพถ่าย วิดีโอ หรือรายงาน ฯลฯ ที่อาจเกี่ยวข้อง) หรือเอกสารหรือวัตถุอื่นใดที่พิสูจน์ได้ถึงการปฏิบัติตามข้อตกลงการให้ความสนับสนุนโดยเร็วที่สุด หลังจากเสร็จสิ้นอีเวนต์หรือโปรเจกต์ที่ได้รับการสนับสนุน อย่างไรก็ตาม หากอีเวนต์ที่ได้รับการสนับสนุนเป็นกิจกรรมที่เกิดซ้ำ ข้อตกลงการให้ความสนับสนุนจะต้องระบุเนื้อหาและความถี่ในการรายงาน)

-ฝ่ายบัญชีต้องจัดเก็บเอกสารประกอบต่างๆ เช่น ใบเสร็จรับเงินและใบแจ้งหนี้ และการทำธุรกรรมจะต้องถูกบันทึกตามกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

-การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ การอนุมัติ การดำเนินการและกระบวนการติดตามจะต้องจัดทำเป็นเอกสาร เพื่อใช้สำหรับการตรวจสอบและทบทวนการปฏิบัติตามกฎหมายหากจำเป็น

¹⁰ การตรวจสอบวิเคราะห์สถานะจะต้องดำเนินการตามนโยบายสากลด้านการควบคุมการส่งออกและนโยบายสากลด้านการต่อต้านการทุจริตและฉ้อโกง เอกสารที่เกี่ยวข้องจะถูกแบ่งปันกับแผนกอื่น ๆ (รวมถึงการตรวจสอบการปฏิบัติตามกฎหมาย ภาษีและตลาดเงินทุน) ในขอบเขตที่จำเป็น

-รายงานที่ระบุถึงกิจกรรมการบริจาคและการให้ความสนับสนุน (รวมถึงวัตถุประสงค์ หน่วยงานและผลการตรวจสอบสถานะ) จะถูกส่งไปยังหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลใน Koç Holding เป็นประจำทุกปีโดยแผนกสื่อสารสากลของ Arçelik

-Arçelik และกลุ่มบริษัทควรปฏิบัติตามขั้นตอนการอนุมัติต่อไปนี้ตามจำนวนเงินบริจาค

จำนวนเงินบริจาค	ขั้นตอนการอนุมัติ
จำนวนเทียบเท่า ต่ำกว่า USD 5,000 (หรือประมาณ 167,300 บาท)	ประเทศตุรกี: การอนุมัติของผู้อำนวยการของหน่วยงานธุรกิจที่เกี่ยวข้องเป็นผู้ยื่นคำร้องและผู้อำนวยการฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล บริษัทย่อยในต่างประเทศ: การอนุมัติร่วมกันของผู้จัดการประจำประเทศและผู้บริหารระดับสูงของหน่วยงานการเงินและบัญชีของบริษัทย่อยในต่างประเทศที่เกี่ยวข้อง
จำนวนเกินกว่าหรือเทียบเท่า USD 5,000 (หรือประมาณ 167,300 บาท ขึ้นไป)	ประเทศตุรกี: การอนุมัติของผู้อำนวยการของหน่วยงานธุรกิจที่เกี่ยวข้องเป็นผู้ยื่นคำร้องและผู้อำนวยการฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล ประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านการเงิน (CFO) และผู้ช่วยผู้จัดการทั่วไปที่มีหน้าที่เกี่ยวข้อง บริษัทย่อยในต่างประเทศ: การอนุมัติของผู้จัดการประจำประเทศของบริษัทย่อยในต่างประเทศ ผู้อำนวยการประจำภูมิภาค(ถ้ามี) สมาชิกทีมงานบริหารที่มีหน้าที่รับผิดชอบบริษัทย่อยในต่างประเทศและประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านการเงิน (CFO)

- เงินบริจาคที่มีมูลค่าทั้งหมดต่อปี 1,000,000 ลีราตุรกี หรือมากกว่าหรือจำนวนเทียบเท่าในค่าเงินสกุลอื่น จำเป็นต้องได้รับการลงมติจากคณะกรรมการผู้อำนวยการการติดตามเงินบริจาค จำนวนนี้จะดำเนินการโดยฝ่ายบัญชีของ Arçelik
- ต้องแจ้งให้ประธานเจ้าหน้าที่บริหารด้านการเงิน (CFO) และสมาชิกทีมงานบริหารที่มีหน้าที่รับผิดชอบในบริษัทย่อยที่เกี่ยวข้องรับทราบ เมื่อจำนวนเงินบริจาคประจำปีของ บริษัทย่อยในต่างประเทศมีมูลค่าเกิน USD 25,000 (หรือประมาณ 834,750 บาท) หรือเทียบเท่า การแจ้งให้ทราบนี้กระทำโดยผู้บริหารระดับสูงของหน่วยงานการเงินและบัญชีของบริษัทย่อยในต่างประเทศและในประเทศตุรกี ซึ่งการแจ้งให้ทราบดังกล่าวจะกระทำโดยผู้อำนวยการฝ่ายบัญชี
- เงินบริจาคทั้งหมดจะถูกรายงานไปยังฝ่ายบริหารด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลซึ่งอยู่ภายใต้หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล ผู้บริหารระดับสูงของหน่วยงานการเงินและบัญชีของแต่ละบริษัทย่อยจะแจ้งให้ฝ่ายบริหารด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลรับทราบเกี่ยวกับการบริจาคเงินของบริษัทย่อยในต่างประเทศ

- หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลจะแจ้งให้แผนกสื่อสารสากลของ Arçelik รับทราบเกี่ยวกับการบริจาคเงินที่ได้รับอนุมัติดังกล่าว

5. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

พนักงานและผู้บริหารของ Arçelik และกลุ่มบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามนโยบายนี้ Arçelik และกลุ่มบริษัทยังคาดหวังและดำเนินการตามขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจว่าพันธมิตรทางธุรกิจทั้งหมด ตามขอบเขตที่บังคับใช้ จะยอมกระทำตามและ/หรือปฏิบัติตามนโยบายนี้ คณะกรรมการผู้อำนวยการและผู้จัดการประจำประเทศที่มีการบริจาคและการให้ความสนับสนุนยังคงต้องรับผิดชอบต่อความเสี่ยงที่เกิดจากกระบวนการดังกล่าว

นโยบายนี้จัดทำขึ้นตามนโยบายการบริจาคและการให้ความสนับสนุนของ Koç Group หากมีข้อแตกต่างระหว่างข้อบังคับท้องถิ่นที่ใช้บังคับในประเทศต่างๆ ที่ซึ่ง Arçelik และกลุ่มบริษัทเข้าไปดำเนินธุรกิจ และนโยบายนี้ ภายใต้แนวทางปฏิบัติดังกล่าวซึ่งไม่ถือเป็นการละเมิดกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง ให้บังคับใช้สิ่งที่เหมาะสมกว่าเป็นหลัก

หากคุณทราบถึงการกระทำใดๆ ที่เชื่อว่าไม่สอดคล้องกับนโยบายนี้ กฎหมายที่บังคับใช้หรือแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arçelik 29 โปรดรายงานการกระทำดังกล่าวผ่าน

ช่องทางการรายงานตามด้านล่างนี้:

เว็บไซต์: www.ethicsline.net

อีเมล: arcelikas@ethicsline.net

หมายเลขโทรศัพท์สายด่วนตามที่ลงรายการในเว็บไซต์:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลมีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดทำ ทบทวนเป็นระยะๆ และแก้ไขนโยบายสากลด้านการบริจาคและการสนับสนุน หากมีความจำเป็น พนักงานของ Arçelik และกลุ่มบริษัทสามารถปรึกษาหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Arçelik เกี่ยวกับคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับนโยบายนี้และการนำมาใช้ในทางปฏิบัติ หากพนักงานละเมิดนโยบายนี้ อาจส่งผลให้มีการดำเนินการลงโทษทางวินัยอย่างรุนแรง ซึ่งรวมถึงการเลิกจ้าง หากบุคคลภายนอกที่ต้องปฏิบัติตามนโยบายเป็นผู้ฝ่าฝืนนโยบายนี้ สัญญาต่างๆ ที่เกี่ยวข้องอาจต้องถูกยกเลิก

Version: 22.03.2021

นโยบายสากลต่อต้านการฟอกเงิน



เป้าหมายของนโยบายนี้มีขึ้นเพื่อกำหนดแนวทางในการห้ามปรามและเฝ้าระวังการฟอกเงินและการระดมทุนของผู้ก่อการร้ายหรืออาชญากรรมทางการเงินที่ Arcelik และบริษัทสาขา (“บริษัท”) และบุคคลที่สามทั้งหมดอาจเผชิญจากภายในขอบเขตของกิจกรรมทางธุรกิจ ภายใต้แนวคิดนี้ การดำเนินงานทั้งหมดของบริษัทจะกระทำตามองค์ประกอบหลักของแผนงานซึ่งรวมถึง การระบุและการตรวจสอบลูกค้าและบุคคลที่สาม การตรวจสอบกิจกรรมของลูกค้า การรายงานและสอบสวนกิจกรรมที่ผิดปกติและน่าสงสัย การฝึกอบรมพนักงานเพื่อการป้องกันและตรวจสอบการฟอกเงิน และการจัดตั้งเจ้าหน้าที่รายงานการฟอกเงินโดยเฉพาะ

นโยบายนี้ได้จัดทำขึ้นตามแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรม กฎหมายและกฎหมายข้อบังคับต่าง ๆ ในท้องถิ่นซึ่งมีผลบังคับใช้ในประเทศที่ Arcelik ดำเนินธุรกิจ เพื่อให้มั่นใจว่าเรายึดมั่นต่อกฎหมายและข้อบังคับทั้งในท้องถิ่นและระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้องทั้งหมด (เช่น กฎหมายบัญญัติด้านการสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้ก่อการร้าย กฎหมายบัญญัติด้านทรัพย์สินที่เป็นผลได้จากการกระทำความผิด POCA (Proceeds of Crime Act) พระราชบัญญัติป้องกันและปราบปรามการฟอกเงิน) นโยบายนี้มีผลบังคับใช้กับพนักงานทุกคนของ Arcelik ซึ่งต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับเพื่อต่อต้านการฟอกเงินและการสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้ก่อการร้ายในประเทศที่ Arcelik ดำเนินธุรกิจ การไม่ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับดังกล่าวจะส่งผลให้เกิดการลงโทษที่รุนแรงตามกฎหมายระเบียบ ทางอาญาและทางแพ่งต่อ Arcelik และพนักงาน

1. คำนิยาม

การฟอกเงิน คือ การปลอมแปลงหรือปกปิดสินทรัพย์ทางการเงินที่ได้มาด้วยวิธีการที่ไม่ชอบด้วยกฎหมาย ซึ่งเป็นความพยายามที่จะทำให้ทรัพย์สินทางอาชญากรรมมีความถูกต้องตามกฎหมายโดยไม่ชอบธรรมและปลอมแปลงแหล่งที่มาดั้งเดิมของทรัพย์สิน ซึ่งโดยทั่วไปจะใช้วิธีนำทรัพย์สินนั้นเข้าสู่ระบบทางการเงิน ทำธุรกรรมหลายชั้นเพื่อแปรสภาพทรัพย์สินและปะปนทรัพย์สินผิดกฎหมายนั้น ๆ ไปผสมผสานกับทรัพย์สินที่ถูกกฎหมาย การฟอกเงินอาจกระทำการผ่านการมีส่วนร่วมในการทำธุรกรรมทางการเงินโดยรู้ว่าเป็นทรัพย์สินที่ได้จากการกระทำความผิดหรือการเพิกเฉย ไม่สนใจสัญลักษณ์คำเตือนต่อกิจกรรมที่ผิดปกติหรือน่าสงสัยของลูกค้าหรือการธุรกรรม

การสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้ก่อการร้าย หมายถึง กิจกรรมต่าง ๆ ที่มีการสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้ก่อการร้ายโดยทั้งถูกกฎหมายหรือผิดกฎหมาย รวมไปถึงบุคคล กลุ่มองค์กรหรือผู้สนับสนุนการก่อการร้าย การก่อการร้ายอาจได้รับการสนับสนุนผ่านกิจกรรมที่ผิดกฎหมายเช่น การฉ้อโกงบัตรเครดิต การซื้อขายอาวุธและการค้ายาเสพติดซึ่งไม่ชอบด้วยกฎหมายหรืออาชญากรรมอื่น ๆ การจัดหาเงินของผู้ก่อการร้ายอาจเกี่ยวข้องกับการใช้เงินทุนที่ได้มาโดยชอบด้วยกฎหมายในทั้งสองกรณีนี้ จุดมุ่งหมายของนักการเงินฝั่งผู้ก่อการร้ายคือการปกปิดแหล่งที่มาและการใช้ประโยชน์ทางการเงินขั้นตอนสุดท้าย เช่นเดียวกับการฟอกเงิน ปรากฏการณ์ที่มีการเชื่อมโยงกับการก่อการร้ายไม่ว่าจะทางตรงหรือทางอ้อมจะเป็นการเพิ่มความเสี่ยงด้านกฎระเบียบและชื่อเสียงของ Arcelik ในระดับที่ไม่สามารถยอมรับได้

บุคคลที่เกี่ยวข้องกับการเมือง (PEPs) คือ บุคคลต่าง ๆ ที่เป็นหรือได้รับมอบหมายให้ปฏิบัติงานในตำแหน่งที่สำคัญของรัฐทั้งจากในประเทศหรือจากต่างประเทศ ตัวอย่างเช่น ประมุขของรัฐ หัวหน้ารัฐบาล นักการเมืองอาวุโสหรือเจ้าหน้าที่รัฐข้าราชการตุลาการหรือทหาร ผู้บริหารระดับสูงของรัฐวิสาหกิจ เจ้าหน้าที่พรรคการเมืองที่มีชื่อเสียง

ประเทศที่มีความอ่อนไหว คือ บรรดาประเทศต่าง ๆ ที่ยังด้อยเรื่องการต่อต้านการฟอกเงินและการต่อต้านการให้เงินอุดหนุนการก่อการร้าย ซึ่งไม่มีความคืบหน้าเพียงพอในการจัดการกับปัญหาเหล่านี้หรือไม่มีการกำหนดไว้ในแผนปฏิบัติงานตามคณะทำงานเฉพาะกิจเพื่อดำเนินมาตรการทางการเงิน (FATF)

ลูกค้าที่มีความอ่อนไหว คือ บุคคลต่าง ๆ หรือองค์กรที่ถูกกฎหมาย แต่มีความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับประเทศที่มีความอ่อนไหว

คำอำนวยความสะดวก มีเพื่อผลักดัน “การทำงานของภาครัฐตามปกติ” ซึ่งรวมถึงการกระทำที่ไม่ได้ตั้งใจ ตัวอย่างของ “การทำงานตามปกติของภาครัฐ” รวมถึงการดำเนินงานเกี่ยวกับวีซ่า การให้ความคุ้มครองจากตำรวจหรือบริการไปรษณีย์ และการจัดหาสาธารณูปโภค เช่น โทรศัพท์ ไฟฟ้าและน้ำประปา การทำงานตามปกติของภาครัฐจะไม่นับรวมการตัดสินใจที่จะปูนบำเหน็จธุรกิจใหม่หรือเพื่อดำเนินธุรกิจกับฝ่ายที่เฉพาะเจาะจง และจะไม่นับรวมการกระทำที่ยังอยู่ในดุลยพินิจของทางการหรือการใช้หน่วยงานของรัฐไปในทางที่ผิด ดังนั้น การจ่ายเงินให้กับเจ้าหน้าที่ในจำนวนเล็กน้อยเพื่อให้มีไฟฟ้าใช้ในโรงงานก็อาจจะเป็นคำอำนวยความสะดวกได้

หากมีคำถามใด ๆ หรือต้องการสอบถามเพิ่มเติมเกี่ยวกับประเด็นข้างต้น กรุณาปรึกษาผู้จัดการด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล

2. การกระทำที่น่าสงสัย

พนักงานของ Arcelik ควรระมัดระวังตรงต่งแห่งการฟอกเงินและให้รายงานการกระทำที่น่าสงสัยใด ๆ กับเจ้าหน้าที่ฝ่ายดูแลการปฏิบัติตามกฎในท้องถิ่น และเพื่อให้เป็นข้อแนะนำ อ่านรายการฉบับย่อด้านล่างเกี่ยวกับสถานการณ์ตรงต่ง

- ซัพพลายเออร์ ลูกค้าหรือบุคคลที่สามที่ไม่ได้ให้ข้อมูลครบถ้วน ข้อมูลเท็จหรือเป็นที่น่าสนใจ หรือมีความกังวลที่จะปฏิบัติตามข้อกำหนดในการรายงานหรือบันทึกข้อมูล
- ลูกค้าผู้ตกลงจ่ายมากกว่าสภาวะทางการตลาดอย่างจงใจ
- ลูกค้าหรือซัพพลายเออร์ที่ขอให้ทำการชำระด้วยเงินสดหรือสิ่งเทียบเท่าเงินสด
- ธุรกิจที่ข้องเกี่ยวกับประเทศที่มีความเสี่ยงสูง ตามที่ FATF กำหนด
- การโอนเงินที่ผิดปกติและไม่สอดคล้องกับเหตุผลทางธุรกิจของการทำธุรกรรมที่เกี่ยวข้อง
- ใบสั่งจ่ายเงินหลายฉบับ เช็คเดินทางหรือเงินสดจำนวนมาก
- การชำระเงินในสกุลเงินอื่นนอกเหนือจากที่ระบุไว้ในข้อตกลง
- การชำระเงินที่ถูกร้องขอหรือกระทำโดยบุคคลที่สามซึ่งไม่ได้ระบุชื่อไว้ในสัญญาที่เกี่ยวข้อง
- การได้รับธุรกรรมที่ผิดปกติจากบุคคลหรือนิติบุคคลที่ไม่ทราบแหล่งที่มาของเงินทุน
- การชำระเงินให้แก่บุคคลหรือนิติบุคคลที่อาศัยอยู่ในประเทศที่เรียกว่า “ดินแดนภาษีต่ำ” หรือเข้าสู่บัญชีของ “ธนาคารล่อง” หรือการโอนเงินที่มีความผิดปกติไปยัง/จากต่างประเทศที่ไม่มีความเกี่ยวข้องกับธุรกรรม
- การชำระเงินไปยัง/จากบุคคลที่ไม่สามารถระบุโครงสร้างการถือหุ้นหรือผลประโยชน์ที่แท้จริง

หากมีข้อสงสัย โปรดขอความช่วยเหลือจากฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมเพื่อขอคำแนะนำ

3. กระบวนการทำความรู้จักลูกค้า (“KYC”)

Arcelik และพนักงานจำเป็นต้องมีความระมัดระวังในระดับหนึ่งและต้องดำเนินการตรวจสอบข้อเท็จจริง เมื่อต้องทำการติดต่อกับลูกค้า เพื่อหลีกเลี่ยงจากการทำเป็นไม่รับรู้การฟอกเงินหรือกิจกรรมที่น่าสงสัยอื่น ๆ Arcelik และพนักงานต้องยึดมั่นในหลักการดังต่อไปนี้ เพื่อให้สอดคล้องกับนโยบาย:

- ต้องมีการเสาะหาข้อมูลที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับสภาพแวดล้อมทางธุรกิจและจุดประสงค์ของการธุรกิจที่ตั้งใจดำเนินงานของบุคคลที่สาม
- ต้องมีการประเมินค่าความเสี่ยงจากการฟอกเงินที่เกี่ยวข้องกับบุคคลที่สามเพื่อเฝ้าระวังกิจกรรมของบุคคลที่สาม

- ต้องมีการประเมินคุณธรรมของลูกค้าและความสัมพันธ์ทางธุรกิจอื่น ๆ
- ต้องมีการตรวจสอบบรรดาเจ้าของกิจการ ผู้จัดการและผู้ที่มีตำแหน่งสูงสุดกับบัญชีรายชื่อที่ต้องจับตาและข่าวคราวเกี่ยวกับชื่อเสียงบุคคลดังกล่าวจากผู้ตรวจสอบในพื้นที่
- ต้องมีการค้นสืบข้อมูลเกี่ยวกับเจ้าของกิจการ ผู้จัดการและผู้ที่มีตำแหน่งสูงสุดจากสื่อที่เป็นภาษาอังกฤษและภาษาท้องถิ่น
- ต้องมีการติดตามอย่างต่อเนื่อง โดยพิจารณาจากโปรไฟล์ความเสี่ยงของลูกค้า ซัพพลายเออร์และผู้จัดจำหน่าย
- ต้องมีการสื่อสารแสดงความคาดหวังที่จะให้ผู้ที่มีส่วนได้ส่วนเสียกับ Arçelik ปฏิบัติตามกฎหมายอยู่ตลอดเวลา

ในกรณีที่มีเหตุต้องสงสัยพันธมิตรทางธุรกิจเพราะการกระทำผิดเกี่ยวกับการตกลงติดต่อ ปฏิสัมพันธ์ การทำธุรกรรมกับ Arçelik จะต้องรายงานข้อสงสัยเหล่านั้นทันทีกับผู้จัดการด้านการกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลเพื่อทำการสอบสวนต่อไป

4. หน้าที่และความรับผิดชอบ

พนักงานทุกคนต้องกระทำตามข้อบังคับที่กำหนดไว้ในนโยบายนี้ นโยบายนี้จัดเผยแพร่โดยแผนกการเงินและจะดำเนินการปรับปรุงแก้ไขและ/หรือป้องกันเพื่อรับมือกับพฤติกรรมที่ไม่เป็นไปตามกฎระเบียบใด ๆ ก็ตาม รวมถึงการเลิกจ้าง เจ้าหน้าที่ฝ่ายดูแลการปฏิบัติตามกฎ คือ พนักงานของบริษัทที่ได้รับการแต่งตั้งโดยหัวหน้าเจ้าหน้าที่ฝ่ายกฎหมายและกำกับปฏิบัติตามกฎของ Arçelik เพื่อทำหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบการดำเนินงานของบริษัทที่เกี่ยวข้องกับนโยบายนี้

ฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมของ Arçelik จะทบทวนนโยบายนี้เป็นระยะ ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าได้เป็นไปตามกฎหมายหรือข้อบังคับใหม่ที่มีการแก้ไข

Version: 02.12.2019

นโยบายสากลด้านคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล



1. วัตถุประสงค์และขอบเขต

Arçelik รวมถึงบริษัทในเครือและบริษัทสาขา (เรียกรวมกันว่า “บริษัท” “เรา” “พวกเรา”) จะปกป้องความเป็นส่วนตัวของทุกฝ่ายที่เราทำธุรกิจด้วย รวมถึงลูกค้า ซัพพลายเออร์ พนักงานและผู้รับจ้างของเรา ด้วยเหตุนี้ บริษัทจึงได้นำนโยบายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล (“นโยบาย”) มาใช้

2. คำจำกัดความ

กฎหมายคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลที่บังคับใช้ - ความเป็นส่วนตัวที่เกี่ยวข้องทั้งหมด การคุ้มครองข้อมูลหรือกฎหมายและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องในตุรกี (กฎหมายว่าด้วยการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล) ในเขตเศรษฐกิจยุโรป (EEA) ในสหราชอาณาจักรและในสวิตเซอร์แลนด์ที่ใช้กับการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคล

ข้อมูลส่วนบุคคล - ข้อมูลใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับบุคคลธรรมดาที่สามารถระบุตัวได้โดยตรงหรือโดยอ้อม (“เจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล”) การระบุตัวบุคคลสามารถกระทำได้โดยการอ้างอิงถึงตัวระบุ เช่น ชื่อ หมายเลขประจำตัว ข้อมูลสถานที่ ตัวระบุออนไลน์หรือปัจจัยเฉพาะเจาะจงอย่างน้อยหนึ่งอย่างของบุคคลนั้น ๆ เช่น ทางกายภาพ สรีรวิทยา พันธุกรรม ทางจิต เศรษฐกิจ วัฒนธรรมหรือตัวตนในสังคม

บุคลากร - พนักงาน เจ้าหน้าที่ พนักงานภายใต้เงื่อนไขการจ้างงานเต็มเวลาหรือนอกเวลา หรือจ้างไว้เป็นผู้ให้คำปรึกษาที่เป็นบุคคลที่สาม รวมถึงบุคคลทำงานชั่วคราวที่ปฏิบัติหน้าที่เป็นตัวแทนของ Arçelik ต้องอยู่ภายใต้มนโยบายนี้

การประมวลผล - การดำเนินการหรือชุดขั้นตอนการดำเนินการใด ๆ ที่กระทำกับข้อมูลส่วนบุคคล เช่น การรวบรวม การบันทึก การจัดให้เป็นระเบียบ การจัดโครงสร้าง การจัดเก็บ การตัดแปลง การปรับเปลี่ยน การกู้คืน การให้คำปรึกษา การใช้งาน การเปิดเผย การเผยแพร่หรือการทำให้พร้อมใช้งาน การโอนผ่านระหว่างประเทศ การจัดตำแหน่งให้ตรงกันหรือการรวมกัน การปิดกั้น การลบหรือการทำลาย

ผู้ประมวลผล - บุคคลใดก็ตามที่ทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลในฐานะตัวแทนของ Arçelik ต้องทำตามนโยบายนี้

การละเมิดความปลอดภัย - การละเมิดความปลอดภัยที่นำไปสู่การทำลาย การสูญหาย การเปลี่ยนแปลงโดยไม่ตั้งใจหรือผิดกฎหมาย การเปิดเผยข้อมูลโดยไม่ได้รับอนุญาตหรือการเข้าถึงข้อมูลส่วนบุคคล

มาตรการรักษาความปลอดภัย - มาตรการทั้งทางกฎหมาย ขององค์กรและทางเทคนิคที่มีวัตถุประสงค์เพื่อสร้างความมั่นใจในความสุจริต ความพร้อมใช้งานและการรักษาความลับของข้อมูลส่วนบุคคลและเพื่อป้องกัน บรรเทาหรือแก้ไขการละเมิดความปลอดภัย

ข้อมูลอ่อนไหวเกี่ยวกับบุคคล - ข้อมูลส่วนบุคคลใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับถิ่นที่มา เชื้อชาติหรือเผ่าพันธุ์ ความคิดเห็นทางการเมือง ความเชื่อทางศาสนาหรือปรัชญา สมาชิกสหภาพแรงงาน ลักษณะทางพันธุกรรม ข้อมูลอัตลักษณ์บุคคล สุขภาพ ชีวิตด้านเพศ รสนิยมทางเพศหรือการมีข้อหาทางอาญา

3. ความรับผิดชอบ

ก. บุคลากรมีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามนโยบายนี้ เมื่อทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับการทำงานตามปกติ

ข. ผู้บริหารระดับสูงภายในบริษัทมีหน้าที่บังคับใช้ให้ปฏิบัติตามนโยบายนี้ รวมถึงการดูแลโครงสร้างการกำกับดูแลที่เหมาะสมและการจัดสรรทรัพยากรเท่าที่จำเป็นเพื่อให้มั่นใจว่ามีการปฏิบัติตามและบังคับใช้

ค. บุคลากรจะต้องแจ้งเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลกโดยทันที หากรู้สึกสงสัยหรือทราบว่าคุณนโยบายนี้จะขัดแย้งกับข้อผูกพันทางกฎหมายหรือข้อบังคับใด ๆ ในท้องถิ่นหรือว่าการปฏิบัติของบริษัทบางอย่างจะเป็นการละเมิดนโยบายนี้

ง. บริษัทอาจใช้นโยบาย ขั้นตอนหรือแนวทางปฏิบัติเพิ่มเติมตามที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจว่านโยบายนี้สอดคล้องหรือเป็นไปตาม กฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ในท้องถิ่น

Arçelik จะไม่รับรองหรือใช้นโยบาย ขั้นตอนหรือแนวทางปฏิบัติดังกล่าว โดยไม่ปรึกษาล่วงหน้ากับเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลก

4. นโยบายทั่วไป

ก. บริษัทมุ่งมั่นที่จะประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลโดยสอดคล้องกับนโยบายนี้ และกฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ หากกฎหมายคุ้มครองข้อมูลกำหนดระดับการป้องกันที่สูงกว่านโยบายนี้ บริษัท ต้องปฏิบัติตามกฎหมายหรือข้อบังคับดังกล่าว

ข. หลักการทั่วไป

1) การปฏิบัติตามกฎหมายและการจำกัดวัตถุประสงค์

บริษัทจะประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลอย่างถูกต้องตามกฎหมาย เป็นธรรมและเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจที่ระบุไว้อย่างชัดเจน ขอบด้วยกฎหมายและมีเหตุผลที่สมควร (พื้นฐานทางกฎหมาย) ภายใต้กฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ การให้เหตุผลนี้สามารถได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล การปฏิบัติตามข้อตกลงหรือขั้นตอนก่อนที่จะเข้าสู่ข้อตกลง ภาระผูกพันทางกฎหมายหรือผลประโยชน์ที่ขอบด้วยกฎหมายของบริษัทซึ่งไม่ได้เกินกว่าผลประโยชน์ สิทธิขั้นพื้นฐานและเสรีภาพของเจ้าของข้อมูลส่วนบุคคล หากบริษัทต้องกระทำตามกฎหมายที่บังคับใช้หรือตามนโยบายภายในเพื่อร้องขอและได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูลส่วนตัวก่อนทำการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลบางอย่าง บริษัทก็จะกระทำตามนี้ บริษัทจะต้องเก็บบันทึกคำยินยอมที่ได้รับมาและใช้วิธีที่มีประสิทธิภาพสำหรับเจ้าของข้อมูลส่วนตัวเพื่อการขอเพิกถอนคำยินยอมดังกล่าว

2) การจำกัดเก็บข้อมูลเฉพาะที่จำเป็น

บริษัทจะจำกัดการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลให้น้อยที่สุดเท่าที่จำเป็นเพื่อดำเนินการตามวัตถุประสงค์หรือเป้าหมายที่กำหนดไว้ และหากเป็นไปได้ บริษัทก็จะอาศัยข้อมูลที่ไม่มีการระบุตัวตนเจ้าของข้อมูลส่วนตัว

บริษัทจะลดขอบเขตของการประมวลผล การเข้าถึงและการเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลให้น้อยที่สุด เท่าที่จำเป็นสำหรับวัตถุประสงค์หรือเป้าหมายที่กำหนดไว้

การเข้าถึงข้อมูลจะจำกัดอยู่บนพื้นฐานของสิ่งที่จำเป็นต้องรู้

ยกเว้น ข้อมูลส่วนบุคคลนั้นไม่สามารถเข้าถึงได้โดยกลุ่มบุคคลที่ไม่ได้กำหนดไว้

3) การรักษาความสมบูรณ์และคุณภาพ

บริษัทจะรักษาความสมบูรณ์ของกระบวนการไอทีของข้อมูลส่วนบุคคลอยู่เสมอและจะดำเนินการตามสมควรเพื่อเก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลให้ถูกต้อง สมบูรณ์ ทันสมัยและเชื่อถือได้สำหรับการใช้งานตามวัตถุประสงค์

4) การเก็บรักษาและลบข้อมูลส่วนบุคคล

บริษัทจะไม่เก็บรักษาข้อมูลส่วนบุคคลไว้นานเกินความจำเป็น ข้อมูลส่วนบุคคลจะถูกทำลายหรือทำให้เป็นนิรนามตามนโยบายที่บังคับใช้ของบริษัท กำหนดการในการเก็บรักษาบันทึก รวมถึงนโยบายการเก็บรักษาบันทึกของบริษัท นโยบายและกำหนดการในการเก็บรักษาบันทึกของบริษัทจะคำนึงถึงความต้องการทางธุรกิจของบริษัท ภาวะผูกพันทางกฎหมาย และข้อควรพิจารณาด้านการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ สถิติหรือประวัติ

ค. ความโปร่งใส

1) บริษัทต้องให้ข้อมูลชัดเจนกับเจ้าของข้อมูลส่วนตัว อย่างน้อยที่สุดเกี่ยวกับ:

- รายละเอียดตัวตนและข้อมูลติดต่อของบริษัทที่ทำหน้าที่เป็นผู้ควบคุมข้อมูลส่วนบุคคลและเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลก (ถ้ามี) หรือเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลในระดับท้องถิ่น
- หมวดหมู่ของข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องกับเจ้าของข้อมูลที่บริษัททำการประมวลผล
- วัตถุประสงค์ของการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลและเหตุผลเพื่อการดำเนินการดังกล่าว
- การเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลของ บริษัทแก่ผู้รับที่เป็นบุคคลที่สาม
- สิทธิของเจ้าของข้อมูลในส่วนที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลส่วนบุคคลของตน รวมถึงสิทธิในการยื่นเรื่องร้องเรียนต่อหน่วยงานที่กำกับดูแล
- การถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลไปยังนอกประเทศตุรกี เขตเศรษฐกิจยุโรป สหราชอาณาจักรและสวิตเซอร์แลนด์
- และการคุ้มครองตามกฎหมายที่ใช้กับข้อมูลส่วนบุคคลที่ถูกถ่ายโอน
- ระยะเวลาการเก็บรักษาข้อมูลหรือเกณฑ์ที่ใช้ในการกำหนดระยะเวลาการเก็บข้อมูลส่วนบุคคล
- บทบัญญัติเรื่องข้อมูลส่วนบุคคลนั้นมีผลบังคับใช้หรือไม่ รวมถึงผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นหากไม่มอบข้อมูลส่วนตัว และ
- การมีอยู่ของระบบตัดสินใจอัตโนมัติซึ่งจะทำให้มีผลทางกฎหมายหรือผลลัพธ์ที่คล้ายกันและข้อมูลเกี่ยวกับสิ่งที่เกี่ยวข้อง

2) เจ้าของข้อมูลส่วนตัวจะต้องได้รับข้อมูลเพิ่มเติมใด ๆ ที่จำเป็น ตามกฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ในท้องถิ่น

3) ยกเว้นกรณีพิเศษ ข้อมูลที่ระบุไว้ข้างต้นจะถูกส่งไปยังเจ้าของข้อมูล ณ เวลาที่ได้รับข้อมูลส่วนบุคคลของบุคคลนั้น

4) การสื่อสารทั้งหมดกับเจ้าของข้อมูลเรื่องการประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลจะต้องได้รับการอนุมัติจากเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลในระดับท้องถิ่นและเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลกหากจำเป็น ตามแม่แบบของบริษัท

5) กฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้อาจใช้เป็นข้อยกเว้นสำหรับข้อกำหนดเรื่องความโปร่งใสในกรณีพิเศษ ตัวอย่างเช่น หากการให้ข้อมูลดังกล่าวทำให้ต้องรับภาระอย่างไม่สมควร โดยข้อยกเว้นดังกล่าวจะไม่มีกรณีพิจารณา หากยังไม่ได้มีการปรึกษากับเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลก

ง. สิทธิของเจ้าของข้อมูลส่วนตัว

1) บริษัทจะพิจารณาคำขอใด ๆ จากเจ้าของข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับสิทธิในการเข้าถึง การแก้ไขถูกต้อง การจำกัด การโอนย้ายข้อมูล การลบหรือการคัดค้าน ข้อบ่งชี้ใด ๆ ที่แสดงชัดเจนว่าเจ้าของข้อมูลต้องการเพิกถอนความยินยอม และคำขอดังกล่าวก็ไม่มีค่าใช้จ่ายใด ๆ

2) บริษัทจะตอบสนองต่อคำร้องดังกล่าวภายในหนึ่งเดือนและใช้ความพยายามอย่างเต็มที่เพื่อตอบสนองคำร้องนั้นภายในระยะเวลาตามนโยบายของบริษัทเกี่ยวกับสิทธิของเจ้าของข้อมูลส่วนตัว

3) บริษัทไม่จำเป็นต้องปฏิบัติตามคำขอหากไม่สามารถเชื่อมโยงข้อมูลส่วนบุคคลที่ถูกต้องตามกฎหมาย กับตัวบุคคลที่ยื่นคำขอมาหรือเมื่อเป็นที่ชัดเจนว่าคำขอไม่มีมูลความจริงหรือมีมากเกินไปเนื่องจากมีการส่งคำขอมาซ้ำซ้อนกัน

จ. การรักษาความปลอดภัยที่เหมาะสมและการรายงานการฝ่าฝืนความปลอดภัย

1) บริษัทจะใช้มาตรการรักษาความปลอดภัยเพื่อปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล โดยเฉพาะอย่างยิ่งในกรณีของการส่งข้อมูลส่วนบุคคลผ่านเครือข่ายหรือการจัดเก็บข้อมูลส่วนบุคคลบนสื่อหรืออุปกรณ์พกพา มาตรการรักษาความปลอดภัยนี้จะคำนึงถึงความเสี่ยงที่เกิดจากการประมวลผล ลักษณะของข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้อง เทคโนโลยีขั้นสูงสุดและค่าใช้จ่ายของการนำมาตรการรักษาความปลอดภัยมาใช้

2) มาตรการความปลอดภัยจะกำหนดไว้เป็นลายลักษณ์อักษรในนโยบายและขั้นตอนการรักษาความปลอดภัย

3) บุคลากรจะต้องรายงานการฝ่าฝืนการรักษาความปลอดภัยทันทีต่อเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลกและแผนกโทรคมนาคมและความปลอดภัยของข้อมูลของ Arcelik และบันทึกการละเมิดความปลอดภัยตามนโยบายป้องกันการละเมิดข้อมูลของบริษัท

ฉ. การเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคล

1) บริษัทจะเปิดเผยข้อมูลส่วนบุคคลให้แก่บุคคลที่สาม เช่น หน่วยงานบังคับใช้กฎหมายหรือศาล คู่ค้าทางธุรกิจ ซัพพลายเออร์หรือลูกค้าที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น ซึ่งได้รับอนุญาตเป็นการเฉพาะให้กระทำตามกฎหมายที่บังคับใช้ในประเทศตุรกี เขตเศรษฐกิจยุโรป (EEA) สหราชอาณาจักรหรือประเทศสวิตเซอร์แลนด์ กฎหมายคุ้มครอง หรือเป็นไปตามกฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้

2) บริษัทจะเลือกผู้ประมวลผลด้วยความระมัดระวังและจะควบคุมให้อยู่ภายใต้สัญญาเพื่อปกป้องความลับและความปลอดภัยของข้อมูลส่วนบุคคลที่เกี่ยวข้องและปฏิบัติตามข้อกำหนดของกฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้

ช. การถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลระหว่างประเทศ

1) บริษัทจะถ่ายโอนข้อมูลส่วนบุคคลไปยังภายนอกประเทศตุรกี เขตเศรษฐกิจยุโรป (EEA) สหราชอาณาจักรและประเทศสวิตเซอร์แลนด์ตามข้อกำหนดที่ระบุไว้ในกฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้

2) ยกเว้นกรณีพิเศษภายใต้กฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้ บริษัทจะจัดให้มีการป้องกันที่เหมาะสม เช่น ข้อตกลงการถ่ายโอนเพื่อสามารถข้ามผ่านข้อจำกัดในการถ่ายโอนข้อมูลส่วนตัวระหว่างประเทศภายใต้กฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้

3) บริษัทอาจใช้เพียงข้อยกเว้นภายใต้กฎหมายคุ้มครองข้อมูลที่บังคับใช้กับข้อจำกัดในการถ่ายโอนระหว่างประเทศหลังจากการตรวจสอบและอนุมัติโดยเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลก

ซ. การฝึกอบรม

พนักงานผู้ทำหน้าที่ประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลจะได้รับการฝึกอบรมอย่างสม่ำเสมอเกี่ยวกับการปฏิบัติตามนโยบายนี้ และการฝึกอบรมควรปรับให้เข้ากับบทบาทหรือหน้าที่ของบุคลากรที่เกี่ยวข้อง

ณ. การเฝ้าระวังและบันทึก

1) เจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลกและเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลระดับท้องถิ่นจะดำเนินการทบทวนและตรวจสอบเป็นระยะเพื่อให้แน่ใจว่าได้ปฏิบัติตามนโยบายนี้

2) บริษัทจะเก็บรักษาบันทึกการทำงานประมวลผลข้อมูลส่วนตัวเอาไว้ และบันทึกดังกล่าวจะต้องเปิดเผยต่อหน่วยงานกำกับดูแลเมื่อมีการร้องขอ

ญ. การปฏิบัติตามและการละเว้น

- 1) ข้อกำหนดที่กำหนดโดยนโยบายนี้อาจได้รับการยกเว้นเป็นกรณีพิเศษเป็นเฉพาะกรณีและตกอยู่ภายใต้เงื่อนไข หลังจากได้รับการอนุมัติจากเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลก
- 2) บุคลากรท่านใดที่ไม่ปฏิบัติตามนโยบายนี้ต้องถูก ลงโทษทางวินัย รวมถึงการเลิกจ้าง

5. ข้อมูลเพิ่มเติม

บริษัทจะส่งต่อนโยบายนี้ไปยังบุคลากรและอาจแปลนโยบายเป็น ภาษาท้องถิ่นเพื่อเป็นการแจ้งให้ทราบ ในกรณีที่มีความแตกต่างระหว่างเวอร์ชันภาษาท้องถิ่นและเวอร์ชันภาษาอังกฤษ ให้ยึดนโยบายฉบับภาษาอังกฤษเป็นหลัก

หากมีคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับนโยบายนี้หรือเรื่องความเป็นส่วนตัว กรุณาติดต่อสำนักงานเจ้าหน้าที่ดูแลความปลอดภัยของข้อมูลทั่วโลก

(ติดต่อได้หมายเลขโทรศัพท์+90 212 314 34 34 หรือส่งอีเมลล์มาที่ compliance@arcelik.com)

Version: 02.12.2019

นโยบายสากลด้านการปกป้องและรักษาข้อมูล



1. ประเภทการบันทึก

นโยบายนี้จะใช้กับข้อมูลที่มีอยู่ในบันทึก ดังต่อไปนี้:

- กระดาษ
- ไฟล์อิเล็กทรอนิกส์ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะเจาะจง ฐานข้อมูล เอกสารเวิร์ด พาวเวอร์พอยท์ สเปรดชีต หน้าเว็บไซต์ และอีเมล
- รูปภาพ ภาพสแกน ซีดีรอมและอุปกรณ์เก็บข้อมูลต่างๆ

นโยบายนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อให้ครอบคลุมทุกประเภทของบันทึกที่สร้างขึ้นโดยบริษัท เช่น

- เอกสารการกำกับดูแลกิจการทั้งหมดของบริษัท เช่น เอกสารของคณะกรรมการและคณะกรรมการบริหาร รายงานการประชุม
- เอกสารและข้อมูลทั้งหมดที่เก็บไว้ในระยะเวลาที่กฎหมายกำหนด ภายใต้ขอบเขตของกฎหมายและระเบียบข้อบังคับท้องถิ่นซึ่งมีผลบังคับใช้ในประเทศที่ Arçelik ดำเนินธุรกิจ
- สัญญา
- เอกสารทุกประเภทที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยและพัฒนา ทรัพย์สินทางปัญญาและความลับทางการค้า
- ใบอนุญาตซอฟต์แวร์เทคโนโลยีและข้อตกลงที่เกี่ยวข้องกัน
- เอกสารการขายและการตลาด
- ใบกำกับสินค้า
- บันทึกข้อมูลพนักงาน
- อีเมล

2. การจำแนกประเภทของบันทึก

เป็นเรื่องสำคัญที่ต้องเห็นคุณค่าของบันทึกในขั้นตอนทางธุรกิจที่ดำเนินอยู่ และในระหว่างขั้นตอนนี้เอง ต้องมีการทบทวนและประเมินการจำแนกประเภทของบันทึก ดังต่อไปนี้

- คุณค่าเชิงกฎหมาย
- คุณค่าด้านการปฏิบัติงาน
- คุณค่าเชิงประวัติ

ดังนั้น บันทึกและเอกสารต่าง ๆ จะจัดให้อยู่ในประเภท "สาธารณะ ส่วนบุคคลและเป็นความลับ" กำหนดการเก็บรักษาของบริษัทจะมีการพัฒนาและจัดทำขึ้นตามประเภทของบันทึกตามหน้าที่ เช่น ทางกฎหมาย การบริหาร การเงินและ/หรือเชิงประวัติ

3. ระดับของการจำแนกประเภท

สาธารณะ: เอกสาร/บันทึกที่เปิดเผยต่อสาธารณะโดยฝ่ายสื่อสารองค์กรที่มีอำนาจ ข้อมูลดังกล่าวมีข้อมูลที่เป็นสาธารณะที่สามารถเปิดเผยได้โดยไม่กระทบต่อ Arçelik และไม่เป็นการทำผิดกฎเรื่องความเป็นส่วนตัวของบุคคล หรือการรั่วไหลของข้อมูลนี้ไม่ได้ทำให้ Arçelik หรือบริษัทในเครือเกิดความสูญเสียทางการเงินหรือเสื่อมเสียชื่อเสียง หรือไม่ได้คุกคามความปลอดภัยทางสินทรัพย์ของ Arçelik

ส่วนตัว: เอกสาร/บันทึกประกอบด้วยข้อมูลส่วนตัวของคุณ (สำหรับการใช้งานส่วนตัวและไม่เกี่ยวข้องกับธุรกิจ) และ/หรือข้อมูลรวมถึงอีเมลส่วนตัว ตารางและเอกสารอื่น ๆ ที่เป็นของคุณ

ความลับ: ข้อมูลทุกประเภทที่ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะหรือข้อมูลที่ Arçelik พิจารณาให้เป็นความลับ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะข้อมูลทางเทคนิค การดำเนินงานและการเงิน

ข้อมูลที่เป็นความลับครอบคลุมข้อมูลทุกประเภทที่เกี่ยวข้องกับบันทึกของลูกค้าหรือผู้ขาย พนักงานในปัจจุบันและอดีต บุคคลที่สามที่บริษัทมีปฏิสัมพันธ์ทางธุรกิจและข้อมูลเกี่ยวกับความมั่นคงของชาติที่เก็บไว้เนื่องจากตำแหน่งของพนักงาน

4. หลักการทั่วไปเกี่ยวกับข้อมูลที่เป็นความลับ

ภายใต้กรอบแนวคิดของกิจกรรมทางธุรกิจและความสัมพันธ์กับบุคคลที่สาม ทาง Arçelik อาจประมวลผลข้อมูลที่เป็นความลับด้วยเหตุผลดังต่อไปนี้:

- เหตุผลด้านระเบียบข้อบังคับที่จะต้องปฏิบัติตาม
- เหตุผลทางเทคนิคเพื่อการพัฒนาและรักษาคุณภาพของผลิตภัณฑ์
- เหตุผลตามหนังสือสัญญาเพื่อดำเนินการหรือบริหารธุรกิจหรือเพื่อให้มี/ใช้/ปกป้องสิทธิเรียกร้องทางกฎหมาย
- การโต้ตอบปฏิสัมพันธ์กับลูกค้าหรือผู้ขายที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินธุรกิจของ Arçelik เพื่อตอบหรือสอบถามข้อมูล
- เหตุผลทางด้านธุรกรรม เช่น การลำเลียง การจัดส่ง การขนส่งและบริการสนับสนุน
- เรื่องของการเงินซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะเจาะจงกับการดำเนินการชำระเงิน บัญชี การตรวจสอบ ใ้ชำระ ใ้การวางบิลและกระบวนการทวงถาม
- เหตุผลด้านการตรวจสอบข้อเท็จจริงกับลูกค้า ผู้ขายและบุคคลที่สาม ซึ่งครอบคลุมถึงด้านข่าวกรองของบริษัท การวิจัยทางการตลาด เภณฑ์เปรียบเทียบสมรรถนะของผลิตภัณฑ์และแบบสอบถาม การพิจารณาด้านความปลอดภัยเพื่อคุ้มครองและรักษาผลิตภัณฑ์ บริการ เว็บไซต์และสถานที่ทำงานของ Arçelik

พนักงานของ Arçelik รับผิดชอบต่อการรักษาความลับทั้งในระหว่างและหลังการจ้างงาน รวมถึงการเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับให้กับบุคคลที่สามโดยไม่ได้รับอนุญาต อาจส่งผลให้บริษัทเสียเปรียบในการแข่งขันอย่างมาก ในขณะที่เดียวกันอาจสร้างความเสียหายทางการเงิน กฎหมายและด้านอื่นต่อบริษัทได้ ภาระหน้าที่ในการที่จะไม่แพร่กระจายหรือเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับนั้นก็จะเป็นไปใช้กับข้อมูลที่เกี่ยวข้องกันนี้ ถึงแม้ว่าอาจจะไม่ได้ระบุเฉพาะเจาะจงหรือถือว่าเป็นความลับก็ตาม

ภาระหน้าที่ของ Arçelik ที่เกี่ยวข้องกับข้อมูลที่เป็นความลับจะต้องพิจารณาเกณฑ์ต่อไปนี้อย่างน้อยที่สุด:

- ข้อมูลที่เป็นความลับไม่สามารถนำไปใช้ได้โดยเจตนาเพื่อโอกาสทางธุรกิจของบริษัทหรือนำไปใช้ส่วนตัว
- ไม่ยอมรับให้มีการซื้อขายหุ้นของบริษัทหรือหุ้นของบริษัทอื่นใดก็ตามโดยอ้างอิงจากข้อมูลที่เป็นความลับ
- การเปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับต่อบุคคลที่สามเพื่อการซื้อขายหุ้นเป็นเรื่องต้องห้าม
- การพยายามค้นหา ยอมรับหรือใช้ข้อมูลที่เป็นความลับของคุณแข่งของ Arçelik นั้นเป็นเรื่องผิดกฎหมาย

การส่งต่อและเผยแพร่ข้อมูลที่เป็นความลับจะกระทำภายใต้กฎเกณฑ์ดังต่อไปนี้:

- เกี่ยวกับความตั้งใจของ Arçelik ที่จะปฏิบัติตามกฎและข้อบังคับทั้งหมดของประเทศที่มีการดำเนินธุรกิจ โดยข้อมูลที่เป็นความลับนั้นสามารถถ่ายโอนไปยังเจ้าหน้าที่หรือหน่วยงานบังคับใช้กฎหมายด้วยอำนาจตามกฎหมายที่ได้รับมอบได้ตลอดเวลา ข้อมูลที่เป็นความลับสามารถแบ่งปันกับผู้ให้บริการตามสัญญาของ Arçelik ซึ่งการรักษาความลับนั้นได้รับการคุ้มครองด้วยเงื่อนไขสัญญาหรือสัญญาปิดความลับซึ่งจะดำเนินการตามคำแนะนำของ Arçelik เท่านั้น

5. ระยะเวลาเก็บรักษาขั้นต่ำ

ด้วยการใช้เกณฑ์ประเมินคุณค่าของบันทึก บริษัทได้กำหนดระยะเวลาเก็บรักษาที่แนะนำและขั้นตอนของตารางการเก็บรักษาเอาไว้สำหรับแต่ละประเภทของบันทึกและเอกสารตามการใช้งานไว้อย่างกว้าง ๆ เช่น การจัดการ/บริหาร การเงินและ/หรือเชิงประวัติ บันทึกและเอกสารแต่ละประเภทมีการกำหนดโดยตารางการเก็บรักษาขั้นต่ำที่แนะนำโดยบริษัท ซึ่งมีการระบุถึงกฎหมายและระเบียบของท้องถิ่นและสากลเอาไว้

Arçelik จะจัดเก็บบันทึกและเอกสารที่เกี่ยวข้องกับกระบวนการและตารางการเก็บรักษาเอาไว้ เว้นแต่กรณีกฎหมายและข้อบังคับที่เฉพาะเจาะจงใด ๆ กำหนดระยะเวลาจัดเก็บที่สั้นลงหรือนานกว่าตารางการเก็บรักษาของ **Arçelik** ทางบริษัท จะทำตามตารางเวลาจัดเก็บของ **Arçelik**

ตราบใดที่ยังไม่มีการระบุบันทึกและ/หรือเอกสารให้เก็บรักษาอย่างถาวร ระยะเวลาการเก็บรักษาจะระบุตามตารางการเก็บรักษา สำหรับการตรวจสอบเพื่อ “การเก็บรักษาอย่างถาวร” จะถูกให้คำนิยามและกำหนดเวลาภายในขั้นตอนระยะเวลาการเก็บรักษา

6. การทำลาย

แต่ละแผนกมีหน้าที่รับผิดชอบในการตรวจสอบตารางการเก็บรักษา

เมื่อระยะเวลาเก็บรักษาพ้นกำหนด จะมีการตรวจสอบทบทวนบันทึกและ/หรือเอกสารโดยผู้อำนวยการที่เกี่ยวข้อง (หรือตัวแทนผู้อำนวยการ) และปรึกษาร่วมกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง เช่น หัวหน้าฝ่ายไอที หัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับกรปฏิบัติงานและ/หรือผู้จัดการอาวุโสเพื่อตัดสินใจเรื่องการจัดการทำลาย

“การจัดการทำลาย” อาจจะเป็น:

- การเก็บบันทึกหรือเอกสารเอาไว้ต่อไปภายใน **Arçelik**
- การทำลายบันทึกหรือเอกสาร

การตรวจสอบทบทวนบันทึกและเอกสารควรจะดำเนินการโดยเร็วที่สุดเท่าที่เป็นไปได้ หลังจากระยะเวลาการเก็บรักษาพ้นกำหนด การตัดสินใจเกี่ยวกับการทำลายขึ้นอยู่กับ:

- ความจำเป็นด้านการบัญชีธุรกิจที่ต่อเนื่อง (รวมถึงการตรวจสอบ)
- กฎหมายปัจจุบัน

หากบันทึกและเอกสารมีคุณค่าต่อการวิจัยหรือคุณค่าเชิงประวัติในระยะยาว:

- ต้องมีการทบทวนระหว่างค่าใช้จ่ายที่เกี่ยวข้องกับการจัดเก็บและค่าใช้จ่ายในการทำลาย ต้องมีการทบทวน
- ความเสี่ยงทางกฎหมาย การเมืองและชื่อเสียงที่เกี่ยวข้องกับการเก็บรักษา การทำลายหรือสูญเสียการควบคุมบันทึก/เอกสาร

ต้องเก็บรักษาบันทึกการทำลายเอาไว้โดยแผนกทำลายเอกสารเพื่อการตรวจสอบในอนาคต

ก. การรักษาบันทึกและเอกสารเอาไว้ต่อไป

หากบันทึกและ/หรือเอกสารยังมีความสำคัญต่อหน่วยงานใด ๆ ในธุรกิจและเมื่อได้รับแจ้งเรื่องการดำเนินคดีฟ้องร้อง การสอบสวนจากทางภาครัฐหรือการดำเนินคดีทางกฎหมายอื่น ๆ ที่มีต่อ **Arçelik** ให้เก็บรักษาและปกป้องบันทึกและ/หรือ

เอกสารที่เกี่ยวข้องกันนั้นเอาไว้ โดยไม่ต้องคำนึงถึงนโยบายการเก็บรักษาบันทึกของบริษัท หากไม่เป็นเช่นนั้น บริษัทจะใช้การจัดการทำลายดังต่อไปนี้

ข. การทำลายเอกสารและบันทึกที่เป็นกระดาษหรืออิเล็กทรอนิกส์

ควรดำเนินการทำลายในลักษณะที่เก็บรักษาความลับของบันทึก/เอกสารและสอดคล้องกับสัญญาปกป้องความลับ ควรกำจัดสำเนาทั้งหมดรวมถึงสำเนาเก็บสำรองในเวลาเดียวกันและด้วยวิธีเดียวกัน

นโยบายการเก็บรักษาบันทึกกำหนดให้กำจัดสำเนาทันทีที่เป็นกระดาษ/อิเล็กทรอนิกส์ตามขั้นตอนของไอที เนื่องจาก การลบสำเนาอิเล็กทรอนิกส์ไม่นับว่าเป็นวิธีการที่เพียงพอ ขั้นตอนนี้ควรจะต้องมีความสอดคล้องกับขั้นตอนของไอที

การทำลายบันทึกใด ๆ ที่ถูกจัดให้อยู่ในระดับที่เป็นความลับ จะต้องเป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับในท้องถิ่นที่มีผล บังคับใช้ในประเทศที่ Arcelik ดำเนินธุรกิจ

7. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

นโยบายนี้จัดเผยแพร่โดยฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมของ Arcelik และบริษัทมีหน้าที่ รับผิดชอบในการตรวจสอบให้แน่ใจว่าพนักงานทุกคนปฏิบัติตามนโยบายนี้ การละเมิดนโยบายนี้จะส่งผลให้มีการลงโทษ ทางวินัย รวมไปถึงการเลิกจ้าง

ฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมจะทบทวนนโยบายนี้เป็นระยะ ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าได้เป็นไปตาม กฎหมายหรือข้อบังคับใหม่ที่มีการแก้ไข

Version: 02.12.2019

นโยบายสากลด้านการจัดซื้ออย่างมีความรับผิดชอบ



บทนำ

เพื่อให้สอดคล้องกับวิสัยทัศน์องค์กร "Respecting the World (การเคารพโลก), Respected Worldwide (จะเป็นที่เคารพไปทั่วโลก)" Arçelik มีความมุ่งมั่นที่จะสร้างความพึงพอใจให้กับลูกค้าของเรา เพื่อจำหน่ายสินค้าและให้บริการที่มีคุณภาพและมาตรฐานตามสากล โดยใช้ทรัพยากรธรรมชาติที่มีอยู่อย่างจำกัดอย่างมีประสิทธิภาพ เพื่อนำไปสู่การพัฒนาทางเศรษฐกิจและสังคม ด้วยเหตุนี้ เราจึงมุ่งหมายที่จะเป็นสัญลักษณ์ของความไว้วางใจ ความสม่ำเสมอและความเคารพต่อลูกค้า ผู้ถือหุ้น พนักงาน ซัพพลายเออร์ ผู้จัดจำหน่ายและผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต กล่าวคือ ผู้ที่มีส่วนร่วมกับเราทั้งหมด รวมถึงภายในประเทศและทั่วโลก

Arçelik เป็นส่วนหนึ่งของ Koç Group ซึ่งได้ลงนามในกรอบความร่วมมือการพัฒนาเพื่อความยั่งยืนแห่งสหประชาชาติ กรอบความร่วมมือนี้ประกอบด้วยหลักสากลที่กำหนด 10 ประการว่าด้วยเรื่องของสิทธิมนุษยชน แรงงาน สิ่งแวดล้อมและการต่อต้านการฉ้อโกง Arçelik เป็นหนึ่งในบริษัทแรกๆ ที่ลงนามในเรื่องของแนวทางปฏิบัติด้านจริยธรรมที่เผยแพร่โดยสมาคมผู้ค้าเครื่องใช้ไฟฟ้าแห่งสหภาพยุโรป (APPLiA)

ด้วยนโยบายนี้ Arçelik มุ่งมั่นที่จะให้ซัพพลายเออร์ปฏิบัติตามปฏิญญาแห่งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ กรอบความร่วมมือการพัฒนาเพื่อความยั่งยืนแห่งสหประชาชาติและหลักการชี้แนะแห่งสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน

Arçelik คาดหวังจากพนักงานและพันธมิตรทางธุรกิจเสมอในเรื่องของการปฏิบัติตามค่านิยมทางจริยธรรมขั้นสูงและปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับต่างๆ ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในประเทศที่พวกเขาดำเนินธุรกิจ เพื่อให้สอดคล้องกับค่านิยมที่เข้มแข็ง นโยบายและมาตรฐานที่โปร่งใส นโยบายนี้กำหนดมาตรฐานทางจริยธรรมและกฎหมายซึ่งซัพพลายเออร์ Arçelik¹¹ ทั้งหมดต้องปฏิบัติตามในการดำเนินธุรกิจ

ซึ่งถือเป็นภาระผูกพันตามสัญญาสำหรับซัพพลายเออร์ในการยอมรับและปฏิบัติตามนโยบายนี้ ภายในขอบเขตของหัวข้อ "จริยธรรมทางสิ่งแวดล้อมและธุรกิจ" ของสัญญาซื้อขาย ของ Arçelik A.Ş. ซึ่งจะเป็นการลงนามระหว่าง Arçelik A.Ş. และซัพพลายเออร์ ในกรณีที่มีการละเมิดนโยบายนี้ Arçelik A.Ş. ขอสงวนสิทธิ์ในการยกเลิกสัญญาซื้อขาย

2. วัตถุประสงค์ ขอบเขตและรากฐาน

นโยบายนี้ออกแบบมาเพื่อให้แน่ใจว่าการดำเนินธุรกิจของซัพพลายเออร์มีความสอดคล้องกับค่านิยมของ Arçelik กฎหมายต่างๆ และข้อบังคับที่บังคับใช้ ซึ่งซัพพลายเออร์ทุกท่านต้องปฏิบัติตาม

ผู้ที่ต้องการเป็นซัพพลายเออร์ของ Arçelik จะต้องอยู่ในขั้นตอน "การประเมิน/สรรหาว่าจ้างซัพพลายเออร์" โดยในขั้นตอนนี้ ซัพพลายเออร์จะได้รับการประเมินโดยครอบคลุมหลายขั้นตอน รวมถึงในมุมมองของนโยบายการจัดซื้ออย่างมี

¹¹ ซัพพลายเออร์ของ Arçelik จะเรียกว่า ซัพพลายเออร์

ความรับผิดชอบของ Arçelik หากเห็นว่ามีเจตนา Arçelik มีสิทธิ์ที่จะตรวจสอบซัพพลายเออร์ถึงในสถานที่ปฏิบัติงาน หรือให้บริษัทตรวจสอบอิสระเป็นผู้ทำการตรวจสอบภายในขอบเขตของนโยบายนี้

แผนงานของนโยบายนี้มีสามเสาหลักในการดำเนินงาน:

การป้องกัน - ซัพพลายเออร์ดำเนินการปลูกฝังวัฒนธรรมของควมมีคุณธรรมเข้มแข็งในทุกระดับและในทุกประเทศที่มีการดำเนินธุรกิจ

การตรวจสอบ - พนักงานของซัพพลายเออร์ควรได้รับการส่งเสริมให้พูดและแสดงความคิดเห็นต่อค่านิยมของ Arçelik

การโต้ตอบ - Arçelik มีระบบพื้นฐานที่จำเป็นในการตรวจสอบการละเมิดนโยบายตามสมควร โดย Arçelik จะทำการคว่าบาตรหากมีการยืนยันแล้วว่าการละเมิดนโยบายด้วยแนวทางที่เป็นมาตรฐานและมีความสม่ำเสมอ และจะใช้สิ่งที่เรียนรู้เพื่อปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง

Arçelik ดำเนินธุรกิจทั้งหมดด้วยความซื่อสัตย์และความเคารพต่อสิทธิมนุษยชน โดยปกป้องผลประโยชน์ของพนักงานและคาดหวังจากซัพพลายเออร์ทุกท่านในการนำกฎเหล่านี้มาใช้และปฏิบัติตามกฎเหล่านี้

นโยบายนี้ นอกเหนือจากการกำหนดจัดตั้งมาตรฐานทางจริยธรรมแล้ว ยังรวมถึงกฎเกณฑ์ต่างๆ ในการต่อต้านการทุจริต โดยรับรองว่าพนักงานของซัพพลายเออร์ทำงานในสภาพแวดล้อมการทำงานที่ดี มีการกำหนดมาตรฐานสำหรับการปกป้องข้อมูล และชี้แนะต้นแบบพฤติกรรมดังกล่าวให้กับซัพพลายเออร์ของ Arçelik โดยคาดหวังว่าทางซัพพลายเออร์จะนำไปใช้เพื่อความสัมพันธ์กับภายนอก

นโยบายการจัดซื้อที่มีความรับผิดชอบของ Arçelik อาจไม่ตอบสนองต่อทุกคำถามและปัญหาเฉพาะทาง หากไม่ครอบคลุมถึงสถานการณ์เฉพาะทางอย่างชัดเจน ต้องสนับสนุนวัตถุประสงค์ของนโยบายนี้ โดยการมีส่วนร่วมอย่างจริงจังและพิจารณาตามเกณฑ์ของวัตถุประสงค์

3. ซัพพลายเออร์ - การดำเนินธุรกิจ

3.1 การปฏิบัติตามกฎหมาย

ซัพพลายเออร์ต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง (การประมวลผลและการปกป้องข้อมูลส่วนบุคคล การต่อต้านการทุจริต การแข่งขัน สิ่งแวดล้อม อาชีวอนามัยและความปลอดภัย สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา ฯลฯ) และด้วยขอบเขตของข้อตกลงในสัญญาที่กำหนดขึ้นภายใต้ขอบเขตของความสัมพันธ์ตามสัญญาปัจจุบัน

ซัพพลายเออร์ต้องปฏิบัติตามกฎหมายแรงงานที่บังคับใช้ของประเทศที่เข้าไปดำเนินธุรกิจเกี่ยวกับชั่วโมงการทำงานและสิทธิในการลาประจำปี ค่าจ้างที่จ่ายให้กับพนักงานของซัพพลายเออร์ ค่าล่วงเวลาและสิทธิตามค่าจ้างต้องเป็นไปตามกฎหมายแรงงานที่บังคับใช้ของประเทศที่เข้าไปดำเนินธุรกิจ

3.2 พนักงาน

ซีพพลายเออร์ต้องเคารพและยอมรับความหลากหลายทางเชื้อชาติและวัฒนธรรม และใช้มาตรการในการปกป้องและส่งเสริมความหลากหลาย และมุ่งมั่นที่จะสร้างสภาพแวดล้อมการทำงานที่ให้โอกาสเท่าเทียมกัน ความไว้วางใจซึ่งกันและกัน การเคารพในสิทธิมนุษยชนโดยปราศจากการเลือกปฏิบัติ

ซีพพลายเออร์ทำการสรรหาพนักงานตามคุณสมบัติและความสามารถของตนเท่านั้นและพยายามอย่างเต็มที่เพื่อการพัฒนาพนักงาน แรงงานบังคับ บุคคลถูกบังคับใช้แรงงาน การค้ามนุษย์หรือการใช้แรงงานเด็กในรูปแบบใดก็ตามของซีพพลายเออร์ ซึ่งไม่เป็นไปตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องจะไม่มีที่ยอมรับโดยเด็ดขาด

ซีพพลายเออร์ต้องใช้มาตรการที่จำเป็นสำหรับสุขภาพที่ดี ความปลอดภัยและความมั่นคงของพนักงาน จะไม่มีการยอมรับใดๆ ต่อการละเมิดความเป็นส่วนตัวของพนักงานของซีพพลายเออร์ ไม่ว่าจะรูปแบบใดก็ตามในการล่วงละเมิดทางร่างกาย ทางเพศ ทางจิตใจ และ/หรือทางอารมณ์ในสถานที่ทำงานหรือที่ใดก็ตามอันเนื่องมาจากการทำงาน

ซีพพลายเออร์ต้องเคารพสิทธิของพนักงานในการรวมกันเป็นสหภาพและการตัดสินใจเป็นสมาชิกสหภาพแรงงาน สิทธิในการจัดระเบียบและการเจรจาต่อรองร่วมกันตามกฎหมาย

3.3 สิทธิมนุษยชน

ซีพพลายเออร์ต้องปกป้องและเคารพสิทธิมนุษยชน ศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์และความเป็นส่วนตัวของชุมชนต่างๆ ที่ซีพพลายเออร์มีอิทธิพลผ่านการดำเนินธุรกิจ

ซีพพลายเออร์ต้องรับรองว่าจะดำเนินกิจกรรมทางพาณิชย์ทั้งหมดโดยปราศจากความรุนแรงหรือการละเมิด โดยจะละเว้นและจะไม่ยินยอมเข้าไปมีส่วนเกี่ยวข้องในการกระทำผิดใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับการละเมิดสิทธิมนุษยชน

เราคาดหวังว่าซีพพลายเออร์จะปฏิบัติตามปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ ปฏิญญาแห่งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน และข้อกำหนดของกรอบความร่วมมือนานาชาติต่างๆ ในประเทศที่ดำเนินธุรกิจ

3.4. พันธมิตรทางธุรกิจ

การสร้างความสัมพันธ์ที่สร้างประโยชน์ร่วมกันกับพันธมิตรทางธุรกิจทุกท่านเป็นหลักการของ Arcelik คาดหวังจากพันธมิตรทางธุรกิจทุกท่านให้ปฏิบัติตามค่านิยมของตนในการติดต่อทางธุรกิจ และด้วยเหตุนี้จึงคาดหวังจากซีพพลายเออร์ในเรื่องของการนำความเข้าใจทางวิชาชีพที่เหมาะสมกับพันธมิตรทางธุรกิจของตนมาใช้

เพื่อให้สอดคล้องกับ “แนวทางการตรวจสอบสถานะเพื่อหวังไขอุปทานที่มีความรับผิดชอบสำหรับแร่จากพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบจากความขัดแย้งและมีความเสี่ยงสูง OECD” ซีพพลายเออร์ที่จัดสรรส่วนประกอบต่างๆ ให้กับ Arcelik ธาตุโลหะดีบุก แทนทาลัม ทังสแตน และทอง ซึ่งถือว่าเป็นแร่ธาตุที่มีความขัดแย้ง (Conflict Minerals):

- ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าซีพพลายเออร์จัดหาจากแหล่งที่ปราศจากความขัดแย้งเท่านั้น
- ต้องสื่อสารข้อกำหนดนี้ไปยังซีพพลายเออร์เพื่อให้แน่ใจว่ามีอุปทานที่เหมาะสม
- ต้องปฏิบัติตามนโยบายแร่ธาตุที่มีความขัดแย้งของ Arcelik

3.5. ข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อมและการอนุรักษ์

Arçelik ตระหนักถึงความรับผิดชอบต่อสังคมในการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมและคาดหวังจากซัพพลายเออร์ในการสร้างระบบการจัดการสิ่งแวดล้อม ปรับปรุงอย่างต่อเนื่องและอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมตามกฎหมายและข้อบังคับทางกฎหมายระดับประเทศและระดับนานาชาติที่เกี่ยวข้อง เพิ่มประสิทธิภาพด้านการจัดการสิ่งแวดล้อมตามหลักการพัฒนาที่ยั่งยืนและเศรษฐกิจหมุนเวียน ในขณะที่ Arçelik ดำเนินการตามหลักการในการจัดลำดับความสำคัญของแนวทางความยั่งยืนและการต่อสู้กับวิกฤตสภาพภูมิอากาศ เราก็คาดหวังว่าซัพพลายเออร์จะใช้นโยบายด้านสิ่งแวดล้อมของ Arçelik เป็นอ้างอิงและเป็นพันธมิตรในข้อตกลงร่วมกันนี้

ในฐานะส่วนหนึ่งของข้อตกลงร่วมกันนี้ ซัพพลายเออร์ของ Arçelik ทุกท่านจะต้องปฏิบัติตามสิ่งเหล่านี้โดยไม่มีข้อจำกัดเฉพาะ:

- ให้แน่ใจว่ามีการใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพในทุกกระบวนการ
- ดำเนินการตามขั้นตอนต่างๆ ตามแนวทางเศรษฐกิจหมุนเวียน
- ให้แน่ใจว่ามีการยับยั้งผลกระทบและความเสี่ยงต่างๆ ด้านสิ่งแวดล้อม ณ ต้นทางในทุกขั้นตอนตลอดทั้งวงจรชีวิต
- พิจารณาหลักการของการเปลี่ยนผ่านไปสู่เศรษฐกิจแบบคาร์บอนต่ำในการลงทุนและการเลือกใช้อุปกรณ์เครื่องจักร
- ลดการสร้างของเสียและน้ำเสีย การปล่อยก๊าซเรือนกระจก การใช้สารเคมี และผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมอื่น ๆ ทั้งหมดด้วยการใช้ซ้ำ การรีไซเคิลหรือกระบวนการทดแทนในผลิตภัณฑ์ การผลิต การขนส่ง การเก็บรักษาและการดำเนินการอื่นๆ ทั้งหมด
- ให้แน่ใจว่ามีการรวบรวมของเสียแยกจากกันด้วยการจำแนกประเภทที่จะแยกตามประเภท ณ แหล่งกำเนิดและนำกลับมาใช้ใหม่ตามข้อตกลงทางกฎหมายที่เกี่ยวข้อง
- ตรวจสอบให้แน่ใจในกิจกรรมทั้งหมดเป็นไปตามข้อบังคับด้านความเข้ากันได้ของกฎหมายด้านสิ่งแวดล้อม
- เก็บรักษาหนังสืออนุญาตต่างๆ ด้านสิ่งแวดล้อม ใบอนุญาตและเอกสารทั้งหมดให้เป็นปัจจุบันอยู่เสมอและปฏิบัติตามข้อตกลงทางกฎหมาย
- ระบุสารเคมีต่างๆ ที่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อมและจัดการอย่างเหมาะสมเพื่อให้มั่นใจในกระบวนการที่ปลอดภัย การปิดฉลาก การขนส่ง การจัดเก็บ การใช้งาน การใช้ซ้ำ การรีไซเคิลหรือการกำจัดสารเคมีต่างๆ
- ยึดถือและปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ ข้อบังคับและข้อกำหนดของลูกค้าเกี่ยวกับการห้ามหรือจำกัดสารบางชนิด รวมถึงฉลากที่มีข้อมูลเกี่ยวกับการรีไซเคิลและการกำจัด
- ยึดถือและปฏิบัติตามกฎหมายที่บังคับใช้ ข้อบังคับ ข้อกำหนดของลูกค้าและกระบวนการต่างๆ ของ Arçelik เกี่ยวกับการห้ามหรือการจำกัดสารเคมีอันตรายที่สามารถนำมาใช้ในวัสดุ ชิ้นส่วน ส่วนประกอบต่างๆ ของผลิตภัณฑ์
- ปฏิบัติตามเงื่อนไขด้านสิ่งแวดล้อมใน "ข้อมูลจำเพาะเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดในเรื่องของสารเคมีของ Arçelik" ซึ่งจัดทำโดย Arçelik และเผยแพร่ที่: "<https://supplier.arcelik.com/en/enviroment>" และจะมีการอัปเดตเป็นระยะๆ
- โปรดส่งข้อมูลการปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านสิ่งแวดล้อม เอกสารและรายงานไปยัง Arçelik ตามข้อกำหนดนี้

3.6. กฎหมายการแข่งขันทางการค้า

เราในฐานะ Arcelik ส่งเสริมการแข่งขันที่เป็นธรรมและสนับสนุนการพัฒนากฎหมายด้านการแข่งขันทางการค้า ในขณะที่ดำเนินกิจกรรมของเรา ในบริบทนี้ ซัพพลายเออร์ของเราทุกท่านต้องปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันทางการค้า มิฉะนั้น การละเมิดกฎหมายการแข่งขันทางการค้าอาจส่งผลให้ทั้งบริษัทและพนักงานถูกลงโทษอย่างรุนแรง ในขณะที่ซัพพลายเออร์ของ Arcelik ทำการปกป้องผลประโยชน์ทางกฎหมายของตนอย่างแข็งขัน แต่ก็จะให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่กับเจ้าหน้าที่หน่วยงานด้านการแข่งขันทางการค้า

3.7. การต่อต้านการให้สินบนและการฉ้อโกง

ซัพพลายเออร์ไม่เข้าไปมีส่วนร่วมใดๆ ที่ไม่เหมาะสม เช่น การรับหรือให้สินบนหรือผลประโยชน์ที่ไม่เหมาะสมอื่นๆ สำหรับธุรกิจและผลประโยชน์ทางการเงิน พนักงานของซัพพลายเออร์ไม่สามารถเสนอ ให้หรือรับของขวัญหรือการชำระเงินที่อาจถูกมองว่าเป็นสินบนการทุจริต การยกยอก การจ่ายเงินเพื่ออำนวยความสะดวกหรือการติดสินบนใดๆ ไม่ว่ารูปแบบหรือลักษณะที่เกิดขึ้นจะเป็นอย่างไร จะไม่เกิดขึ้นในการดำเนินธุรกิจของซัพพลายเออร์ของ Arcelik บันทึกทางบัญชีและเอกสารสนับสนุนทั้งหมดของซัพพลายเออร์จะต้องอธิบายและสะท้อนถึงลักษณะของธุรกรรมพื้นฐานอย่างถูกต้อง และชัดเจน ไม่ควรมีบัญชี กองทุน หรือสินทรัพย์ที่ยังไม่ได้เปิดเผยหรือที่ไม่ได้บันทึกไว้ ซึ่งจัดทำขึ้นหรือรักษาไว้ในระบบการเงินของซัพพลายเออร์

3.8. การจัดการความขัดแย้งทางผลประโยชน์

พนักงานซัพพลายเออร์ต้องหลีกเลี่ยงสถานการณ์ต่างๆ ที่ผลประโยชน์ส่วนตัวขัดแย้งกับผลประโยชน์ของซัพพลายเออร์ที่พนักงานทำงานให้ ซัพพลายเออร์และพนักงานต้องใช้มาตรการที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจว่าความสัมพันธ์กับ Arcelik จะไม่ขัดแย้งกับผลประโยชน์ส่วนตัวและความรับผิดชอบของซัพพลายเออร์ต่อ Arcelik ภายในกฎเกณฑ์ตามที่ Arcelik กำหนด

3.9. ของกำนัลและสิ่งบันเทิง

ในบางสถานการณ์ การแลกเปลี่ยนของขวัญและงานเลี้ยงรับรองถือเป็นที่ยอมรับได้เพื่อเสริมสร้างหรือรักษาความสัมพันธ์ทางธุรกิจระหว่างผู้ร่วมธุรกิจ ซัพพลายเออร์จะต้องไม่รับหรือให้ของขวัญใดๆ ที่ขัดต่อกฎหมาย นอกเหนือจากธรรมเนียมทางการค้าและสื่อส่งเสริมการขายและจะต้องหลีกเลี่ยงกิจกรรมงานเลี้ยงรับรองที่เกินวัตถุประสงค์

3.10. ข้อจำกัดทางการค้า

ในบางประเทศที่ซัพพลายเออร์ของเราดำเนินธุรกิจอาจมีข้อจำกัดต่างๆ ในบางประเทศอื่นๆ บริษัทหรือบุคคล ซัพพลายเออร์ต้องปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยข้อจำกัดทางการค้า การควบคุมส่งออก การห้ามสินค้า การคว่ำบาตร การต่อต้านการทุจริตและกฎหมายศุลกากรเกี่ยวกับกิจกรรมของซัพพลายเออร์เมื่อจำเป็น และยึดมั่นที่จะปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับดังกล่าว

ซัพพลายเออร์รับทราบดีว่าหากมีการละเมิดข้อจำกัดเหล่านี้ อาจส่งผลที่ตามมาร้ายแรงอย่างยิ่ง เช่น การปรับเงิน การยกเลิกใบอนุญาตส่งออกและความเป็นไปได้ที่จะถูกจำคุก

3.11. การปกป้องข้อมูล

ข้อมูลทุกชนิดที่ไม่เปิดเผยหรือไม่ได้เปิดเผยต่อสาธารณะโดย Arcelik ถือเป็นความลับซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะข้อมูลทางเทคนิคการดำเนินงานและการเงินข้อมูลที่เป็นความลับจะได้รับการคุ้มครองตาม นโยบายของ Arcelik และกฎหมายที่บังคับใช้ในประเทศที่เราดำเนินธุรกิจซึ่งหลายเออร์ของเราต้องปฏิบัติตามนโยบายและขั้นตอนของบริษัทอย่างเคร่งครัดในการปกป้องข้อมูลที่เป็นความลับและจะไม่เปิดเผยข้อมูลที่เป็นความลับกับบุคคลที่สาม

ซึ่งหลายเออร์จะต้องสร้างบันทึกและเก็บรักษาข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับธุรกิจทั้งหมดอย่างถูกต้องและเป็นไปตามข้อกำหนดของกฎหมายที่บังคับใช้ทั้งหมด และจะต้องประมวลผลข้อมูลส่วนบุคคลของพนักงาน พันธมิตรทางธุรกิจและลูกค้าเพื่อปรับปรุงขั้นตอนและกิจกรรมของบริษัทในขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตและต้องไม่แบ่งปัน ข้อมูลส่วนบุคคลนี้กับบุคคลที่สามโดยไม่ได้รับความยินยอมจากเจ้าของข้อมูล

3.12. สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา

Arcelik ไม่มีการให้ใบอนุญาต สิทธิบัตร การออกแบบอุตสาหกรรมหรือลิขสิทธิ์แก่ซึ่งหลายเออร์ ซึ่งหลายเออร์ผู้เกี่ยวข้องมีหน้าที่ต้องชำระค่าใช้จ่าย ความสูญเสียและค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมทั้งหมด รวมถึงบทลงโทษของคู่สัญญา (Arcelik ซึ่งหลายเออร์รายอื่นๆ และผู้บริโภคร) หากความเสียหายดังกล่าวเกิดขึ้นจากซึ่งหลายเออร์ อันเนื่องจากการละเมิดสิทธิทางปัญญาและทางอุตสาหกรรม

3.13. อาชีวอนามัยและความปลอดภัย

ความคาดหวังของ Arcelik เกี่ยวกับอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (OHS) จากซึ่งหลายเออร์มีดังนี้:

- ปฏิบัติตามข้อตกลงทางกฎหมายและข้อกำหนดต่างๆ ที่กำหนดโดย Arcelik
- กำหนดองค์กร บทบาท ความรับผิดชอบและแบ่งปันกับพนักงาน
- จัดทำหรือรับรองว่ามีกระบวนการประเมินความเสี่ยงซึ่งจัดทำโดยผู้เชี่ยวชาญ OHS และป้องกันอุบัติเหตุและโรคร้ายจากการทำงานที่อาจเกิดขึ้นได้โดยใช้มาตรการป้องกันที่จำเป็น
- รับรองว่ามีการควบคุม การวัดผล การตรวจสอบและการวิจัยค้นเพื่อระบุความเสี่ยงต่างๆ
- รับฟังความคิดเห็นและข้อเสนอแนะของพนักงานและสนับสนุนให้มีส่วนร่วม
- ทำการศึกษาอย่างต่อเนื่องเพื่อเตรียมรับมือกับสถานการณ์ฉุกเฉินและทำการตอบสนอง
- ติดตามและตรวจสอบว่ามีการปฏิบัติตามมาตรการอาชีวอนามัยและความปลอดภัย (OHS) หรือไม่และรับรองว่ามีการจัดสิ่งที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด

4. หลักการในการนำไปใช้ปฏิบัติจริง

ในการตรวจสอบออดิซัพพลายเออร์ของ Arçelik การปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ต่างๆ ในนโยบายนี้จะมีการตั้งคำถาม การไม่เป็นไปตามข้อบังคับซึ่งคาดว่าจะมีการปรับปรุงด้วยการเริ่มดำเนินการแก้ไขและป้องกัน รวมถึงการปรับปรุงให้ดีขึ้นซึ่งจะมีการตรวจสอบด้วยการตรวจสอบออดิตติดตามผล

Arçelik อาจขอร้องให้มีการเลิกจ้างพนักงานของซัพพลายเออร์คนใดคนหนึ่งที่ทำผิดกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง หรือผู้ที่ละเมิดกฎหมายเหล่านี้ หรืออาจยุติสัญญากับซัพพลายเออร์ที่เกี่ยวข้อง

Arçelik สนับสนุนและคาดหวังให้พนักงานของซัพพลายเออร์รายงานการกระทำที่ขัดต่อนโยบายนี้ สามารถใช้ช่องทางรายงานดังต่อไปนี้เพื่อรายงานพฤติกรรมที่น่าสงสัยว่าจะขัดต่อนโยบายนี้หรือการละเมิดกฎหมายต่างๆ ในนโยบายนี้

เว็บไซต์: www.ethicsline.net อีเมล: arcelikas@ethicsline.net

โทรศัพท์:

บังคลาเทศ	0961-998483
จีน	400-120-8539

แอฟริกาใต้	0-800-995-840
ปากีสถาน	00800-90-033-040

โรมาเนีย	0800 360 146
รัสเซีย	8-800-301-37-64

ไทย	085-9802086
ตุรกี	0850 281 61 18

Arçelik รับรองว่าจะดำเนินการสอบสวนทั้งหมดเป็นความลับสูงสุดและจะมีการคุ้มครองผู้แจ้งเบาะแส Arçelik จะปกปิดข้อมูลของบุคคลที่รายงานพฤติกรรมที่น่าสงสัยของซัพพลายเออร์ที่ขัดต่อนโยบายนี้หรือการละเมิดจรรยาบรรณทางธุรกิจที่อาจเกิดขึ้นได้ และจะไม่ยอมให้มีการกระทำการตอบโต้ใดๆ ต่อบุคคลนั้น

หาก Arçelik ทำการแก้ไขนโยบายนี้ ซัพพลายเออร์จะต้องยอมรับนโยบายที่แก้ไขและจะให้คำมั่นที่จะปรับเปลี่ยนตามแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายด้านจรรยาบรรณที่เกี่ยวข้องและจะปฏิบัติตามหลักการที่ระบุไว้ ณ ที่นี้

อ้างอิง

ข้อมูลจำเพาะเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดในเรื่องของสารเคมีของ Arçelik (<https://supplier.arcelik.com/en/evnvironment>)

แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arçelik

(<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/ourglobal-ethical-codes/>)

นโยบายของ Arçelik Policies (<https://www.arcelikglobal.com/en/company/policies/>)

ปฏิญญาแห่งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)

ปฏิญญาว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน

ISO14001

ISO45001

แนวทางปฏิบัติของ OECD สำหรับวิสาหกิจข้ามชาติ

แนวทางการตรวจสอบสถานะของ OECD (แนวทางการตรวจสอบสถานะเพื่อห่วงโซ่อุปทาน

ที่มีความรับผิดชอบสำหรับแร่จากพื้นที่ที่ได้รับผลกระทบจากความขัดแย้งและความเสี่ยงสูง)

SA8000

กรอบความร่วมมือการพัฒนาเพื่อความยั่งยืนแห่งสหประชาชาติ

หลักการชี้แนะแห่งสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน

ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ

Version: 22.04.2021

นโยบายสากลด้านสิ่งแวดล้อม

ภายใต้กรอบแห่งวิสัยทัศน์ของพวกเราที่ว่า "Respecting the World (การเคารพโลก), Respected Worldwide (จะเป็นที่เคารพไปทั่วโลก)" ทางบริษัท Arçelik และพนักงาน ภาระผูกพันของพวกเราเกี่ยวกับการพัฒนาอย่างต่อเนื่องของระบบจัดการสิ่งแวดล้อมและการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อมเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพด้านสิ่งแวดล้อมในทุกๆ ด้านซึ่งมีความสอดคล้องกับหลักการพัฒนายั่งยืนและเศรษฐกิจหมุนเวียนโดยกฎระเบียบและข้อบังคับทางกฎหมายระดับประเทศและระดับสากลที่เกี่ยวข้องดังนี้:

- ปฏิบัติตามข้อบังคับทางกฎหมายระดับประเทศและระดับสากล และภาระผูกพันอื่นๆ เกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมในพื้นที่ที่เราดำเนินธุรกิจ
- สื่อสารและร่วมมือกับสถาบันและองค์กรที่เกี่ยวข้องในการพัฒนาข้อบังคับทางกฎหมาย ข้อกำหนดนโยบายและมาตรฐานอื่นๆ เกี่ยวกับการจัดการสิ่งแวดล้อมในภูมิศาสตร์ทางธุรกิจของเรา
- ดำเนินการเหนือมาตรฐานที่เกี่ยวข้องกับสภาพแวดล้อมระดับประเทศและ/หรือมาตรฐานสากลสำหรับผลิตภัณฑ์และกิจกรรมการผลิตของเรา
- ฝึติดิตตามการพัฒนาระดับโลก การวิจัยทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในด้านการจัดการสิ่งแวดล้อม
- กำหนดเป้าหมายเพื่อปรับปรุงประสิทธิภาพด้านสิ่งแวดล้อม วางแผนการดำเนินการ ติดตามผลลัพธ์ และให้ความสำคัญกับการปรับปรุงผลิตภัณฑ์ของเราอย่างต่อเนื่อง รวมถึงกิจกรรมทางธุรกิจการผลิตและซัพพลายเออร์
- ประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมจากการลงทุนใหม่ๆ การควบรวมกิจการและการเข้าซื้อกิจการ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการจัดตั้งสิ่งอำนวยความสะดวกที่คำนึงถึงสิ่งแวดล้อม ด้วยการดำเนินการตามนโยบายนี้ การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม การจัดการเหตุฉุกเฉินและความเสี่ยงด้านสิ่งแวดล้อม
- ดำเนินกิจกรรมเพื่อต่อสู้กับวิกฤตสภาพภูมิอากาศและมีส่วนร่วมในการเปลี่ยนแปลงสู่เศรษฐกิจคาร์บอนต่ำ โดยคำนึงถึงความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับสภาพอากาศและโอกาสของกิจกรรมของพวกเรา
- นำแนวทางความยั่งยืนของ Arçelik ไปใช้กับกิจกรรมทางธุรกิจและวงจรชีวิตของผลิตภัณฑ์ทั้งหมด
- ควบคุมผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมของผลิตภัณฑ์ของเราตลอดวงจรชีวิตและทำการศึกษาเพื่อลดผลกระทบเหล่านี้ด้วยการพัฒนาผลิตภัณฑ์ที่เป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม
- ออกแบบและผลิตสินค้าที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมซึ่งมีประสิทธิภาพในด้านพลังงานและน้ำมากกว่าเดิม มีความทนทาน สามารถซ่อมแซมและรีไซเคิลได้
- มุ่งเน้นการลดการใช้พลังงาน การใช้น้ำ การใช้ทรัพยากรและการใช้สารเคมี ด้วยการใช้นวัตกรรมที่ดีที่สุดและเทคโนโลยีการผลิตที่สะอาดกว่าและการใช้ทรัพยากรธรรมชาติอย่างมีประสิทธิภาพ
- มุ่งมั่นที่จะเพิ่มการศึกษาประสิทธิภาพของพลังงาน ตลอดจนการใช้ทรัพยากรพลังงานหมุนเวียน
- กำหนดความเสี่ยงของน้ำที่จะเกิดขึ้นจากภาคส่วนและภูมิภาคที่เราดำเนินธุรกิจและทำการศึกษาเพื่อจัดการกับความเสี่ยงเหล่านี้
- จัดลำดับความสำคัญในการป้องกันไม่ให้เกิดการรั่วไหลของเสีย ลดของเสีย เพิ่มการใช้ซ้ำ การรีไซเคิล การนำกลับมาใช้ใหม่ ทบทวนขั้นตอนการออกแบบโดยคำนึงถึงหลักการเหล่านี้ และใช้ของเสียเป็นทรัพยากรเมื่อไรก็ตามที่เป็นไปได้ตามหลักการเศรษฐกิจหมุนเวียน
- ควบคุมการปล่อยควันเพื่อป้องกันมลพิษทางอากาศ
- มุ่งเน้นการปกป้องระบบนิเวศ แหล่งอาศัย สิ่งมีชีวิตทุกสายพันธุ์โดยเฉพาะสัตว์ใกล้สูญพันธุ์และ

- สิ่งมีชีวิตเฉพาะถิ่น ป้องกันการเสื่อมโทรมของที่ดิน บำรุงรักษา ปรับปรุงและพัฒนาสมรรถภาพของระบบนิเวศธรรมชาติอย่างต่อเนื่องและมุ่งจัดการผลกระทบต่อความหลากหลายทางชีวภาพอย่างยั่งยืน
- มุ่งมั่นในการเป็นผู้นำด้านสิ่งแวดล้อมในภาคธุรกิจที่เราดำเนินการ สร้างการทำงานร่วมกัน แบ่งปันแนวทางปฏิบัติที่ดี พัฒนาและขยายความร่วมมือ บูรณาการหลักการปฏิบัติที่ดีและมาตรฐานเข้ากับกระบวนการทางธุรกิจ
- ดำเนินกิจกรรมเพื่อนำนโยบายนี้มาปฏิบัติจริงโดยพนักงาน ตัวแทนจำหน่าย ผู้จัดการจำหน่าย บริษัทสาขา ตัวแทนบริการที่ได้รับอนุญาต ซัพพลายเออร์ (วัตถุดิบ ส่วนประกอบต่างๆ การขนส่ง ฯลฯ) ผู้รับเหมา (บริษัทกำจัดขยะ บริษัทรีไซเคิล บริษัทก่อสร้าง ฯลฯ) ผู้รับเหมาช่วง กิจการร่วมค้า คู่ค้าที่จัดจ้างภายนอกและ
- ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในการดำเนินการอื่นๆ สนับสนุนให้พันธมิตรทางธุรกิจของพวกเราลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม เพิ่มและปรับปรุงประสิทธิภาพด้านสิ่งแวดล้อม
- ปลุกจิตสำนึกด้านสิ่งแวดล้อมของสังคมและห่วงโซ่คุณค่าในการตลาดทั้งหมดของพวกเรา เพื่อสร้างสภาพแวดล้อมที่สะอาดและดีต่อสุขภาพให้กับคนรุ่นต่อไปในอนาคต

ด้วยหลักการดังกล่าว เราทำงานด้วยจุดเด่นทั้งหมดเพื่อก้าวขึ้นเป็นบริษัทชั้นนำในภาคธุรกิจของเราด้วยการจัดการกิจกรรมของเราโดยมีการบูรณาการคุณภาพ พลังงาน อาชีวอนามัยและความปลอดภัย ระบบการจัดการก๊าซเรือนกระจก แนวทางความยั่งยืน แนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายที่เกี่ยวข้อง รวมถึงนโยบายด้านสิ่งแวดล้อมของ Koç Group

1. หน้าที่และความรับผิดชอบ

นโยบายด้านสิ่งแวดล้อมได้รับการเผยแพร่ภายใต้ความร่วมมือของฝ่ายบริหารด้านสิ่งแวดล้อมของ Arçelik จะมีการทบทวนและอัปเดตหากจำเป็น และมีการรับรองโดยผู้บริหารระดับสูงของ Arçelik

หน้าที่และความรับผิดชอบเกี่ยวกับการนำนโยบายด้านสิ่งแวดล้อมมาใช้ปฏิบัติจริงจะมีการอธิบายในคู่มือระบบการจัดการของบริษัท การละเมิดต่อนโยบายนี้อาจส่งผลให้เกิดการลงโทษต่างๆ รวมไปถึงการเลิกจ้าง

2. เอกสารอ้างอิง

คำอธิบายละเอียดเกี่ยวกับนโยบายนี้และการนำไปใช้ปฏิบัติจริงสามารถหาอ่านได้ในคู่มือระบบการจัดการของบริษัท

Version: 11.05.2021

นโยบายสากลด้านการคว่ำบาตรและควบคุมการส่งออก

1. วัตถุประสงค์และขอบเขต

วัตถุประสงค์ของนโยบายด้านการคว่ำบาตรและการควบคุมการส่งออก ("นโยบาย") คือ การกำหนดกฎเกณฑ์ที่จะมีการพิจารณาโดย Arcelik Global ("บริษัท") เพื่อให้มั่นใจว่าสอดคล้องกับมาตรการคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจและข้อผูกพันในเรื่องของการควบคุมการส่งออกด้วยการกำหนดมาตรฐานต่างๆ และหลักเกณฑ์ขั้นต่ำ

เมื่อมีการนำไปใช้กับธุรกิจ สิ่งนี้คือหนึ่งในหลักสำคัญของบริษัทในการปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจที่ดำเนินการโดย: สาธารณรัฐตุรกี สหประชาชาติ ("UN") รัฐบาลแห่งสหรัฐอเมริกา ("สหรัฐอเมริกา") และสหภาพยุโรป ("EU") (ตามลำดับ "การคว่ำบาตรของตุรกี" "การคว่ำบาตรของสหประชาชาติ" "การคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา" และ "การคว่ำบาตรของสหภาพยุโรป") ตลอดจนการคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจและการควบคุมการส่งออกที่ดำเนินการโดยเขตอำนาจศาลอื่นๆ (เรียกโดยรวมว่า "การคว่ำบาตร") บริษัทมุ่งมั่นที่จะดำเนินธุรกิจให้เป็นไปตามกฎหมาย กฎระเบียบและข้อบังคับที่เกี่ยวข้องทั้งหมดและเพื่อเป็นการรักษามาตรฐานทางจริยธรรมขั้นสูงสุดที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมทางธุรกิจของบริษัทบริษัทได้ดำเนินการตามกรอบการปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรเพื่อให้มั่นใจว่าสอดคล้องกับมาตรการคว่ำบาตรที่เกี่ยวข้องทั้งหมด และสามารถระบุและลดความเสี่ยงของการคว่ำบาตรที่อาจเผชิญ

นโยบายนี้ใช้กับพนักงานของบริษัททุกท่าน กลุ่มบริษัท (ตามคำจำกัดความด้านล่าง) และพันธมิตรทางธุรกิจ ในกรณีที่มีข้อขัดแย้งระหว่างกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่น ซึ่งมีผลบังคับใช้ในประเทศที่บริษัทดำเนินธุรกิจและนโยบายนี้ ให้ใช้บทบัญญัติที่เข้มงวดยิ่งกว่า

พนักงานของบริษัททุกท่านและกลุ่มบริษัทต้องปฏิบัติตามนโยบายนี้ ในกรณีที่พนักงานของบริษัทและกลุ่มบริษัทรับทราบถึงการกระทำใดๆ ที่พนักงานเชื่อว่าไม่เป็นไปตามนโยบายนี้ กฎหมายที่บังคับใช้หรือแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arcelik หรือหรือในกรณีที่มีข้อบังคับใด ๆ ที่จะต้องมีการติดต่อโดยตรงหรือโดยอ้อมกับเป้าหมายการคว่ำบาตร พนักงานต้องขอคำแนะนำทันที ในกรณีดังกล่าว พนักงานควรติดต่อผู้จัดการตามสายงานของตนและหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท หากจำเป็น

2. คำนิยาม

"พันธมิตรทางธุรกิจ" หมายถึง ซัพพลายเออร์ ผู้จัดจำหน่าย ผู้ค้า ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต ตัวแทน ผู้รับจ้างและที่ปรึกษาอิสระ

"DPS" หมายถึง การคัดกรองบุคคลที่โดนปฏิเสธ (Denied Party Screening) ซึ่งเป็นกระบวนการในการระบุว่าพันธมิตรทางธุรกิจของบริษัทและกลุ่มบริษัทมีรายชื่ออยู่ในรายชื่อทั่วโลกของบุคคลต้องห้าม ประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้าและบริษัทต่างๆ ที่บุคคลที่โดนปฏิเสธดังกล่าวเป็นเจ้าของหรือไม่

"การห้ามส่งสินค้า" หมายถึง คำทั่วไปที่ใช้เป็นข้อห้ามของรัฐบาลในการส่งออกหรือนำเข้าผลิตภัณฑ์ทั้งหมดหรือบางอย่างไม่ไปยังประเทศใดประเทศหนึ่งด้วยเหตุผลทางเศรษฐกิจหรือทางการเมือง

"EU" หมายถึง สหภาพยุโรป

"การคว่ำบาตรของสหภาพยุโรป" หมายถึง การคว่ำบาตรที่รับรองโดยสภาแห่งสหภาพยุโรปและนำไปปฏิบัติโดยประเทศสมาชิก

"ระเบียบข้อบังคับในการควบคุมการส่งออก" หมายถึง กฎหมายและระเบียบที่ควบคุมและจำกัดการนำเข้า ส่งออกและส่งออกซ้ำของเทคโนโลยี ข้อมูล สินค้าและบริการด้วยเหตุผลทางการค้า นโยบายต่างประเทศและความมั่นคงของประเทศชาติ

"กลุ่มบริษัท" หมายถึง กิจกรรมที่บริษัทถือหุ้นโดยตรงหรือโดยอ้อมซึ่งมีทุนเรือนหุ้นมากกว่าร้อยละ 50

"องค์กรระหว่างประเทศ" หมายถึง องค์กรที่มีสมาชิกภาพ ขอบเขตหรือตัวตนระหว่างประเทศ

"Koç Group" หมายถึง Koç Holding A.Ş. และบริษัทต่างๆ ที่อยู่ภายใต้การควบคุมโดยตรงหรือโดยอ้อม บริหารร่วมกันหรือเป็นเอกเทศโดย Koç Holding A.Ş. และบริษัทร่วมทุนต่างๆ ที่จดทะเบียนในรายงานล่าสุดทางการเงินรวม

"การฟอกเงิน" หมายถึง กิจกรรมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับทรัพย์สินที่เป็นผลได้จากการกระทำผิดและปลอมแปลงแหล่งที่มาซึ่งไม่ชอบด้วยกฎหมาย โดยคาดว่าจะใช้ทรัพย์สินจากการกระทำผิดดังกล่าวเพื่อดำเนินกิจกรรมทั้งที่ถูกกฎหมายและผิดกฎหมาย

"OFAC" หมายถึง สำนักงานควบคุมทรัพย์สินต่างประเทศของกระทรวงการคลังแห่งประเทศสหรัฐอเมริกา

"RFI" หมายถึง การขอข้อมูล

"การคว่ำบาตร" มีความหมายตามที่กำหนดให้กับข้อบังคับนี้ในวรรคหนึ่ง (วัตถุประสงค์และขอบเขต) ของนโยบายนี้

"ข้อผูกพันในการคว่ำบาตร" หมายถึง ข้อผูกพันตามสัญญาหรือข้อตกลง รูปแบบหรือการดำเนินการในรูปแบบลายลักษณ์อักษรหรือด้วยวาจาหรือรูปแบบอื่น ๆ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะเงินกู้ สิ่งอำนวยความสะดวกและข้อตกลงอื่น ๆ การดำเนินการ แบบฟอร์มการเปิดธนาคาร ฯลฯ

"เป้าหมายการคว่ำบาตร" หมายถึง

บุคคล นิติบุคคล ยานพาหนะหรือรัฐบาลใดๆ ที่เป็นเป้าหมายของการคว่ำบาตร (เรียกโดยรวมว่า "บุคคลในรายชื่อ") (เช่น OFAC และ SONs) บริษัทที่เป็นเจ้าของตั้งแต่ร้อยละ 50 ขึ้นไป ทั้งโดยทางตรงหรือทางอ้อมโดยบุคคลในรายชื่อ บุคคลหรือบริษัทที่มีถิ่นที่อาศัย จัดตั้ง จดทะเบียนหรือตั้งอยู่ในประเทศหรือเขตแดน เช่น โครเมีย คิวบา อิหร่าน เกาหลีเหนือ ซูดาน และซีเรีย ซึ่งอยู่ภายใต้การห้ามส่งสินค้าทั่วประเทศหรือทั่วเขตแดน ณ วันที่อนุมัตินโยบายนี้ (กล่าวคือ "ประเทศที่ถูกคว่ำบาตร") และบุคคลหรือบริษัทที่เป็นเจ้าของหรือควบคุม หรือดำเนินการในฐานะตัวแทนของรัฐบาลของประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้าหรือรัฐบาลของประเทศเวเนซุเอลา

"SDN" คือรายชื่อกลุ่มและหน่วยงาน เช่น ผู้ก่อการร้ายและผู้ค้ายาเสพติดที่เผยแพร่โดย OFAC ซึ่งกำหนดภายใต้แผนงานที่ไม่เจาะจงประเทศ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของความพยายามในการบังคับใช้ องค์กร OFAC ได้เผยแพร่รายชื่อบุคคลและบริษัทที่เป็นเจ้าของหรือควบคุม หรือดำเนินการหรือเป็นตัวแทนของประเทศเป้าหมาย ซึ่งเรียกบุคคลและบริษัทดังกล่าวโดยรวมว่า "ประเทศห้ามส่งออกที่ถูกจับตามองเป็นพิเศษ" หรือ "SDN"

“รายการระบุงการคว่ำบาตรรายกลุ่ม (SSI)” หมายถึง รายการที่เผยแพร่โดย OFAC เพื่อระบุงบุคคลที่ปฏิบัติงานในภาคส่วนของเศรษฐกิจของประเทศรัสเซีย ซึ่งระบุโดยรัฐมนตรีกระทรวงการคลังตามคำสั่งคณะบริหาร หมายเลขที่ 13662 ที่พบในรายการอธิบายข้อห้ามเกี่ยวกับการติดต่อธุรกิจบางอย่างกับบุคคลที่ถูกระบุง มาตรการคว่ำบาตรของ SSI มีผลกับบุคคลที่อยู่ในรายชื่อ SSI รวมถึงบริษัทที่บุคคลในบัญชี SSI เป็นเจ้าของตั้งแต่ 50% ขึ้นไป อย่างไรก็ตาม รายชื่อ SSI ไม่ได้เป็นส่วนหนึ่งของรายการประเทศห้ามส่งออกที่ถูกจับตามองเป็นพิเศษ (SDN) ดังนั้น การห้ามการคว่ำบาตรจึงไม่มีผลกับบุคคลที่อยู่ในรายชื่อ SSI เว้นแต่บุคคลเหล่านั้นจะอยู่ในรายชื่อ SDN หรือเป็นเจ้าของโดย SDN ถึง 50% หรือมากกว่านั้น

“มาตรการคว่ำบาตรของประเทศตุรกี” หมายถึง การคว่ำบาตรและการห้ามส่งสินค้าที่กำหนดโดยประเทศสาธารณรัฐตุรกีและดำเนินการโดยกระทรวงการต่างประเทศ

“มาตรการคว่ำบาตรของสหประชาชาติ” หมายถึง การคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจที่กำหนดโดยคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติและดำเนินการโดยประเทศสมาชิกสหประชาชาติ มาตรการคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจที่กำหนดโดยองค์การสหประชาชาติมีเป้าหมายเพื่อบรรลุวัตถุประสงค์ที่แตกต่างกัน โดยทำให้ประเทศหรือองค์กรเป้าหมายอ่อนแอลง และเพื่อเป็นการกดดันและลงโทษประเทศหรือองค์กรเป้าหมาย สมาชิกสหประชาชาติจะดำเนินการคว่ำบาตรภายใต้กฎหมายของประเทศตน สมาชิกสหประชาชาติทุกประเทศต้องปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรของสหประชาชาติ¹²

“มาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา” หมายถึง การคว่ำบาตรที่ดำเนินการโดยกระทรวงการต่างประเทศสหรัฐอเมริกา

3. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

คณะกรรมการผู้อำนวยการของบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการกำกับดูแลจัดการโปรแกรมการปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตร (“โปรแกรม”) และรับรองว่าบริษัทมีทรัพยากรเพียงพอสำหรับการจัดการความเสี่ยงและการนำโปรแกรมไปใช้อย่างมีประสิทธิภาพ หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบโดยรวมสำหรับโปรแกรมและรับรองว่าการสื่อสารข้อบังคับอย่างมีประสิทธิภาพและเหมาะสมกับบุคคลและหน่วยงานที่จำเป็นต้องปฏิบัติตามข้อกำหนด

หน่วยงานธุรกิจและการปฏิบัติงานซึ่งเป็นแนวป้องกันแรกมีหน้าที่รับผิดชอบในการดำเนินการและ/หรือสนับสนุนขั้นตอนและการควบคุมที่เกี่ยวข้องกับการคว่ำบาตรของบริษัทตามข้อกำหนดในนโยบายนี้ หน่วยงานเหล่านี้ต้องรับรองว่าการปฏิบัติตามข้อกำหนดในนโยบายนี้และขั้นตอนการปฏิบัติงานต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง

หัวหน้าฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากล (“CCO”) มีหน้าที่รับผิดชอบในการบริหารโปรแกรมดำเนินการตามข้อกำหนดทั้งบริษัท รวมถึงเฝ้าระวังและประเมินประสิทธิภาพของการควบคุมภายในและขั้นตอนต่างๆ ที่มีจุดประสงค์เพื่อรับรองว่ามีความสอดคล้องกับข้อกำหนดของโปรแกรม

หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการเฝ้าระวังประเมินผลและรายงานความเสี่ยงในมาตรการคว่ำบาตรในฐานะแนวป้องกันที่สอง หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบวันต่อวันในการ: (1) ประเมินความเสี่ยงทางมาตรการคว่ำบาตรของบริษัท (2) รับรองว่าโปรแกรมจะสามารถลดความเสี่ยงจากการคว่ำบาตรเหล่านั้นได้และโปรแกรมได้รับการเสริม/ปรับปรุงตามความจำเป็น (3) ตอบสนองเกี่ยวกับนโยบายนี้และข้อสงสัยเกี่ยวกับการปฏิบัติตามข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับ

¹² <https://www.un.org/securitycouncil/sanctions/information>

การคว่ำบาตรให้กับพนักงาน (4) พัฒนาและจัดฝึกอบรมพนักงานที่เกี่ยวข้อง และ (5) รายงานการละเมิดข้อกำหนดของนโยบายนี้ที่เกิดขึ้นหรือนำส่งสัปดาห์ต่อคณะกรรมการอย่างทันท่วงที หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลจะต้องดำเนินการประเมินความเสี่ยงประจำปีเพื่อติดตามผลความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับการคว่ำบาตรภายในกรอบการบริหารความเสี่ยงโดยรวม

การตรวจสอบภายในมีหน้าที่ในการดำเนินการทดสอบนโยบาย ขั้นตอนและการควบคุมที่เกี่ยวข้องกับการคว่ำบาตรของบริษัทอย่างอิสระในฐานะแนวป้องกันที่สาม

4. หลักการโดยทั่วไป

รัฐบาลและองค์กรระหว่างประเทศอาจจำกัดการโอนหรือจัดซื้อสินค้าและบริการ ข้อมูลทางเทคนิค ข้อมูล วัสดุและเทคโนโลยีบางอย่างตามระเบียบว่าด้วยการคว่ำบาตรและการควบคุมการส่งออก การห้ามส่งสินค้าทางเศรษฐกิจโดยสิ้นเชิงหรือบางส่วนอาจถูกบังคับใช้ในบางประเทศ องค์กรหรือบุคคลด้วยเหตุผลทางการเมือง การทหารหรือทางสังคม

ในฐานะที่เป็นองค์กรที่ดำเนินธุรกิจทั่วโลก บริษัทมุ่งมั่นที่จะใช้มาตรการป้องกันที่มีประสิทธิภาพและจำเป็นสำหรับองค์กรและกลุ่มบริษัทเพื่อจัดการความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับระเบียบว่าด้วยการคว่ำบาตรและการควบคุมการส่งออก

ต้องไม่มีการซื้อขายผลิตภัณฑ์และบริการของบริษัทโดยตรงหรือโดยอ้อมกับเป้าหมายการคว่ำบาตรหรือประเทศที่ถูกคว่ำบาตร เว้นแต่หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทจะยืนยันในขั้นแรกว่าธุรกรรมที่จะเกิดขึ้นนั้นไม่ละเมิดต่อการคว่ำบาตรที่บังคับใช้หรือทำให้บริษัทมีความเสี่ยงดังกล่าว ในกรณีที่หน่วยงานธุรกิจที่เกี่ยวข้องมีข้อสงสัยหรืออยู่ในสถานการณ์พิเศษ (เช่น การทำธุรกรรมกับฝ่ายที่รวมอยู่ในรายการระบุงการคว่ำบาตรรายกลุ่ม (“SSI”) การทำธุรกรรมกับประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้าในภาคส่วนที่ไม่อยู่ภายใต้การลงโทษ ฯลฯ) ต้องแจ้งให้หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัททราบเพื่อขออนุมัติล่วงหน้า ธุรกรรมดังกล่าวอาจได้รับการยืนยันโดยหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท หลังจากได้รับอนุมัติครั้งสุดท้ายจากหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Koç Holding เพื่อให้แน่ใจว่าการทำธุรกรรมในอนาคตจะไม่เป็นการละเมิดต่อการคว่ำบาตรที่บังคับใช้หรือทำให้ Koç Group มีความเสี่ยงต่อมาตรการคว่ำบาตร

เป็นเรื่องสำคัญที่สุดของบริษัทในการปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับใดๆ ที่บังคับใช้ รวมถึงระเบียบการคว่ำบาตรและระเบียบควบคุมการส่งออกในประเทศที่ดำเนินธุรกิจและปฏิบัติตามภาระผูกพันตามสัญญา ด้วยเหตุนี้:

- เว้นแต่จะมีการเตรียมการที่จำเป็นและได้รับใบอนุญาตที่กำหนด¹³ ต้องยุติกิจกรรมใดๆ ที่อยู่ภายใต้การคว่ำบาตรหรือถือเป็นการละเมิดกฎการควบคุมการส่งออกที่บังคับใช้หรือข้อผูกพันในการคว่ำบาตรใดๆ
- ต้องดำเนินการตามขั้นตอนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะเพื่อพิจารณาว่าบุคคลที่สามอยู่ภายใต้มาตรการคว่ำบาตรหรือไม่

¹³ต้องได้รับใบอนุญาตเป็นเวลาอย่างน้อย 10 ปี หากมิได้ระบุไว้เป็นอย่างอื่นในข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

- ต้องดำเนินการเฝ้าระวังอย่างต่อเนื่องตามความบ่อยครั้งที่กำหนด ตามผลลัพธ์ของขั้นตอนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ หากตรวจพบธุรกรรมที่ต้องห้ามหรือกิจกรรมใดๆ ที่อยู่ภายใต้มาตรการคว่ำบาตร หรือถือเป็นการละเมิดกฎการควบคุมการส่งออกที่บังคับใช้ในระหว่างการเฝ้าระวังอย่างต่อเนื่อง ต้องยุติกระบวนการที่เกี่ยวข้องในทันที และแจ้งให้หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลรับทราบทันที เมื่อหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทได้รับข้อมูลดังกล่าวแล้ว จะมีการแจ้งให้หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Koç Holding ได้รับทราบ

ต้องมีการชำระเงินและการจัดเก็บรายได้และบันทึกลงในบัญชีตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับของประเทศที่บริษัทดำเนินธุรกิจ¹⁴ บริษัทจะต้องไม่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการฟอกเงิน การจัดหาเงินทุนให้กับผู้ก่อการร้ายและการจัดหาเงินทุนสำหรับกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับอาวุธทำลายล้างสูง

เพื่อเป็นไปตามวัตถุประสงค์ดังกล่าว บริษัทจะต้อง:

- รู้จักว่าลูกค้าและพันธมิตรทางธุรกิจเป็นใคร
- ปฏิบัติตามกฎหมาย ข้อบังคับและแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arçelik และนโยบายต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง
- รับรองความถูกต้องในบันทึกทางการเงินและการค้าอยู่เสมอ
- จัดเก็บบันทึกกิจกรรมทั้งหมดอย่างปลอดภัยและถูกต้อง
- ดำเนินการคัดกรองบุคคลที่สาม/ตรวจสอบวิเคราะห์สถานะตามกฎระเบียบที่บังคับใช้

การไม่ปฏิบัติตามนโยบายนี้อาจนำไปสู่แต่ไม่จำกัดเพียงผลลัพธ์ต่างๆ ดังต่อไปนี้:

- พนักงานถูกรับโทษให้จำคุก (ซึ่งเป็นผลมาจากการละเมิดมาตรการคว่ำบาตรบางอย่าง)
- บทลงโทษทางการเงินที่มีนัยยะสำคัญสำหรับทั้งบริษัทและพนักงาน
- กิตติศัพท์ที่ไม่พึงประสงค์สู่สาธารณะ
- การสูญเสียทางธุรกิจ
- การถูกยกเลิกผลประโยชน์
- การถูกยกเลิกข้อตกลง
- ราคาหุ้นตก
- ปราศจากหรือไม่มีการเข้าถึงแหล่งเงินทุนระหว่างประเทศ
- เครดิตถูกเพิกถอน
- การถูกยึดทรัพย์สินของบริษัท

¹⁴ โปรดอ้างอิงรายละเอียดจากนโยบายสากลด้านต่อต้านการฟอกเงินของ Arçelik

5. การนำไปปฏิบัติจริง

การคัดกรองบุคคลที่โดนปฏิเสธ ("DPS") จะต้องดำเนินการผ่านเครื่องมือคัดกรองบุคคลที่สาม ภายใต้ขอบเขตของขั้นตอนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ ต้องดำเนินการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะเบื้องต้น ก่อนดำเนินการใดๆ กับพันธมิตรทางธุรกิจรายใหม่หรือบุคคลภายนอกตามระเบียบที่บังคับใช้ ในขณะที่ดำเนินกิจกรรมการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะ รายชื่อในประเทศจะถูกนำมาพิจารณาด้วย ในขอบเขตที่เป็นไปได้ในทางเทคนิค รวมถึงรายการคว่ำบาตรจากทั่วโลก ต้องดำเนินการกระบวนการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะไม่เฉพาะก่อนการนัดหมายใดๆ เท่านั้น แต่ต้องดำเนินการในระหว่างมีความสัมพันธ์ทางธุรกิจเป็นระยะๆ เช่นกัน หากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของบริษัทตรวจพบการติดขัด (เช่น ความเสี่ยงของการทำธุรกรรมกับเป้าหมายการคว่ำบาตร กิจกรรมการฟอกเงิน ฯลฯ) โดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของบริษัทเมื่อใดก็ตามในระหว่างความสัมพันธ์ทางธุรกิจ หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท ต้องแจ้งให้ทราบทันที หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลจะดำเนินกิจกรรมการตรวจสอบวิเคราะห์สถานะอย่างละเอียดและแจ้งหน่วยงานธุรกิจที่เกี่ยวข้องในเรื่องของข้อควรระวังที่จะดำเนินการ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงแต่การยุติความสัมพันธ์ทางธุรกิจหรือการยกเลิกสัญญาเท่านั้น ในกรณีที่มีข้อสงสัย หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลจะปรึกษากับหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Koç Holding

หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลมีดุลยพินิจแต่เพียงผู้เดียวในการตัดสินใจว่าจะสามารถเริ่มต้นธุรกรรมทางธุรกิจหรือดำเนินการต่อได้หรือไม่ โดยขึ้นอยู่กับผลลัพธ์ของ DPS

บริษัทต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าสัญญากับพันธมิตรทางธุรกิจและบุคคลภายนอกอื่น ๆ มีหัวข้อที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับความเข้าใจและภาระผูกพันในการปฏิบัติตามนโยบายนี้

6. การป้องกันบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา

บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา รวมถึงพนักงานที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา ต้องไม่เข้าร่วมในธุรกรรมใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับประเทศที่ถูกคว่ำบาตรหรือเป้าหมายการคว่ำบาตรอื่น ๆ ของสหรัฐอเมริกา เว้นแต่ OFAC จะให้การอนุญาตหรืออนุญาตให้บุคคลอเมริกันมีส่วนเกี่ยวข้องในการทำธุรกรรมนั้นๆ "บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา" รวมถึงทุกคนที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา พลเมืองของสหรัฐอเมริกาหรือผู้ถือกรีนการ์ดไม่ว่าจะอยู่ที่ใดก็ตาม (รวมถึงบุคคลที่ถือสองสัญชาติ เช่น สหรัฐอเมริกาและประเทศอื่น) นิติบุคคลที่จัดตั้งขึ้นในสหรัฐอเมริกา

หรือผู้ใดก็ตามที่มีการว่าจ้างโดยหน่วยงานในสหรัฐอเมริกา รวมถึงหน่วยงานที่ไม่ใช่ของสหรัฐอเมริกา แต่เป็นเจ้าของหรือและมีการควบคุมโดยประเทศสหรัฐอเมริกา ภายใต้มาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา ระเบียบการป้องกันบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาที่แนบมากับภาคผนวก [1] กล่าวถึงแนวทางและคำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับข้อยกเว้นของบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาตามเท่าที่จำเป็นเพื่อให้สอดคล้องกับมาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการป้องกันบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา โปรดติดต่อหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท

7. ข้อกำหนดด้านความโปร่งใส

พนักงานของบริษัทรวมถึงกลุ่มบริษัทต้องไม่มีรายการเดินบัญชี (statements) หรือมีส่วนร่วมในการกระทำใดๆ ที่มีเจตนาเพื่อหลบเลี่ยงการคว่ำบาตร ข้อกำหนดของนโยบายนี้หรือที่อาจตีความได้ว่าเป็นการอำนวยความสะดวกในการหลบเลี่ยงการคว่ำบาตรหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการคว่ำบาตรได้ ห้ามเปลี่ยนแปลง ลบ หรือปกปิดข้อมูลในคำสั่งการชำระเงิน เอกสารทางธุรกรรมและ/หรือข้อมูลของคู่สัญญาเพื่อหลีกเลี่ยงการคว่ำบาตรหรือกีดกันไม่ให้โดนระบุถึงประเด็นการคว่ำบาตร พนักงานควรปฏิเสธคำร้องขอใดๆ จากคู่สัญญาเพื่อการละเว้นหรือปกปิดชื่อ ที่อยู่หรือข้อมูลอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรในบันทึกธุรกรรมหรือเอกสารทางการค้าอื่นๆ และรายงานต่อหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท การขาดความโปร่งใสในกรณีดังกล่าวเกี่ยวกับประเด็นการคว่ำบาตรจะไม่มีที่ยอมรับใดๆ

8. การขอข้อมูล

บริษัทและ/หรือกลุ่มบริษัทอาจได้รับการขอข้อมูล ("RFI") เกี่ยวกับการทำธุรกรรม คู่ค้า ฯลฯ จากธนาคารที่เกี่ยวข้องหรือของคู่สัญญา ซึ่งอาจได้รับการขอข้อมูล (RFI) ดังกล่าวทางอีเมล โทรสาร หรือโดยวิธีการอื่นๆ พนักงานท่านใดที่ได้รับการขอข้อมูล (RFI) ที่เกี่ยวข้องกับการคว่ำบาตรควรส่งการขอข้อมูล (RFI) ต่อไปยังหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทเพื่อทำการตรวจสอบทันที การตอบสนองทั้งหมดต่อการขอข้อมูล (RFI) ที่เกี่ยวข้องกับการคว่ำบาตรต้องได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท และต้องดำเนินการตามคำขอทั้งหมดอย่างถูกต้องและไม่ทำให้เกิดความเข้าใจผิด

เอกสารทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการขอข้อมูล (RFI) รวมถึงการติดต่อภายในที่เกี่ยวข้องทั้งหมดเอกสารที่พิสูจน์หลักฐานการอนุมัติการตอบสนองต่อการขอข้อมูล (RFI) โดยหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทและเอกสารอื่นใดก็ตามที่เกี่ยวข้องกับการขอข้อมูล (RFI) จะต้องถูกบันทึกและจัดเก็บถาวรในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์

หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทจะทำการติดต่อหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Koç จะถือเก็บไว้สำหรับการขอข้อมูล (RFI) นี้

9. การละเมิดต่อนโยบายนี้

การละเมิดต่อนโยบายนี้อาจส่งผลให้มีการดำเนินการลงโทษทางวินัยอย่างรุนแรง ซึ่งรวมถึงการเลิกจ้าง หากบุคคลที่สามเป็นผู้ละเมิดนโยบายนี้ สัญญาของกับบุคคลที่สามดังกล่าว (ถ้ามี) จะต้องถูกยกเลิกทันที หากคุณทราบหรือสงสัยว่ามี การละเมิดนโยบายนี้และ/หรือกฎหมายที่บังคับใช้ คุณควรรายงานการละเมิด (หรือการกระทำที่น่าสงสัยว่าเป็นการละเมิด) ต่อหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัทโดยทันที นอกจากนี้ หากคุณมีคำถามหรือข้อสงสัยใดๆ โปรดติดต่อหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท หรือคุณอาจรายงานคำถามหรือข้อสงสัยของคุณผ่านช่องทางการรายงานตามด้านล่างนี้:

เว็บไซต์: www.ethicsline.net

อีเมล: arcelikas@ethicsline.net

หมายเลขโทรศัพท์สายด่วนตามที่ลงรายการในเว็บไซต์:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

นอกเหนือจากช่องทางดังกล่าว คุณยังสามารถรายงานการละเมิดต่อนโยบายนี้กับสายด่วนด้านจริยธรรมของ Koç Holding ผ่านทางลิงค์ต่อไปนี้: kocsnow.koc.com.tr/hotline

นโยบายนี้จะมีการตรวจสอบเป็นระยะๆ โดยหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของ Arçelik เพื่อให้มั่นใจว่าเป็นไปตามกฎหมายและข้อบังคับต่างๆ ที่บัญญัติขึ้นใหม่หรือมีการทบทวนแก้ไข

10. ภาคผนวก 1- ระเบียบการป้องกันบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา

การป้องกันภาคบุคคลหรือองค์กรของสหรัฐอเมริกาไม่ให้เกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตร¹⁵

(1) เหตุผลสำหรับระเบียบการนี้

ก. เพื่อป้องกันการมีส่วนร่วมของบริษัทและกลุ่มบริษัทต่างๆ และการดำเนินธุรกิจทั้งหมดทั่วโลกในธุรกรรมที่อาจเป็นการละเมิดมาตรการคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจหรือการห้ามส่งสินค้าที่มีผลบังคับใช้ ("การคว่ำบาตร")

ข. เนื่องจากการละเมิดต่อมาตรการคว่ำบาตรอาจส่งผลให้เกิดบทลงโทษทางอาญาและการรับความผิดส่วนบุคคลสำหรับพนักงานที่ไม่ปฏิบัติตาม พนักงานทุกท่านต้องเข้าใจภาระหน้าที่ของตนและปฏิบัติตามระเบียบการนี้อย่างเคร่งครัด เพื่อเป็นการปกป้องตนเองและพนักงานเพื่อนร่วมงานของตน

(2) เป้าหมายการคว่ำบาตร

ก. เขตอำนาจศาลแต่ละแห่งที่บริษัทและกลุ่มบริษัทดำเนินธุรกิจอาจบังคับใช้มาตรการคว่ำบาตรต่างๆ ต่อบุคคล หน่วยงาน ยานพาหนะหรือประเทศเป้าหมาย ("เป้าหมายการลงโทษ") ตามอาณัติของสหประชาชาติหรือเหตุผลอื่น

ข. โดยทั่วไป การคว่ำบาตรทางเศรษฐกิจของสหรัฐอเมริกา จะกำหนดเป้าหมายไปยังประเทศ บุคคลและนิติบุคคลในวงกว้างกว่าการคว่ำบาตรที่กำหนดโดยเขตอำนาจศาลอื่นๆ ที่บริษัทและกลุ่มบริษัทดำเนินธุรกิจ เป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา ได้แก่ บุคคล หน่วยงานและยานพาหนะที่กำหนดโดยสำนักงานควบคุมทรัพย์สินต่างประเทศแห่งชาติสหรัฐอเมริกา ("OFAC") ตามที่รายงานบนเว็บไซต์ OFAC¹⁶ นอกเหนือจากประเทศห้ามส่งออกที่ถูกจับตามองเป็นพิเศษดังกล่าว ("SDN") และผู้หลบเลี่ยงการคว่ำบาตรในต่างประเทศ ("FSE") โดยในปัจจุบัน OFAC และหน่วยงานอื่นๆ ของสหรัฐอเมริกา ได้มีการกำหนดมาตรการคว่ำบาตรอย่างครอบคลุมต่อใคร่เมีย คิวบา อิหร่าน เกาหลีเหนือ ซูดานและซีเรีย

¹⁵ ระเบียบการนี้ไม่ได้ระบุถึงข้อบังคับการควบคุมการส่งออกของประเทศสหรัฐอเมริกาหรือสหภาพยุโรปและข้อกำหนดต่างๆ ด้านใบอนุญาต โปรดดู (นโยบายอื่นๆ ของบริษัท) สำหรับคำแนะนำเกี่ยวกับข้อบังคับและข้อกำหนดดังกล่าว

¹⁶ โปรดดู <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-List/Pages/default.aspx> และ http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/SDN-List/Pages/ssi_list.aspx

โดยสรุปแล้ว OFAC ได้กำหนดมาตรการคว่ำบาตรต่อหน่วยงานบางแห่งที่ดำเนินงานในภาคการเงิน การป้องกันประเทศ และพลังงานของประเทศไทย ด้วยการกำหนดให้อยู่ในรายการระบุงการคว่ำบาตรรายกลุ่ม ("รายการ SSI") ของ OFAC

ค. ข้อกำหนดด้านการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา มีผลบังคับใช้กับบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาทั่วโลกและยังรวมถึงการทำธุรกรรมต่างๆ โดยบุคคลใดก็ตามที่เกี่ยวข้องกับอาณาเขตหรือระบบการเงินของสหรัฐอเมริกา หรือการโอนระหว่างประเทศของสินค้าต้นทางที่ถูกสหรัฐอเมริกาคควบคุมการส่งออก (เรียกโดยรวมว่า "ภาคบุคคลและองค์กรของสหรัฐอเมริกา")

ง. คำถามต่างๆ เพื่อพิจารณาว่าธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับภาคบุคคลและองค์กรของสหรัฐอเมริกาอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่อการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือไม่ ได้แก่:

- ฝ่ายที่ทำธุรกรรมด้วยอยู่ในรายการประเทศห้ามส่งออกที่ถูกจับตามองเป็นพิเศษ (SDN) ของ OFAC หรือเป็นเจ้าของโดยประเทศห้ามส่งออกที่ถูกจับตามองเป็นพิเศษ (SDN) หรือไม่?¹⁷
- ฝ่ายที่ทำธุรกรรมด้วยมีถิ่นที่ตั้งหรือมีการจัดหาสินค้าหรือบริการไปยัง/จากโครเมีย คิวบา อิหร่าน เกาหลีเหนือ ซูดานหรือซีเรีย ("ประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้า") หรือไม่?
- ฝ่ายที่ทำธุรกรรมด้วยอยู่ในรายการระบุงการคว่ำบาตรรายกลุ่ม (SSI) หรือเป็นเจ้าของโดยบริษัทที่ปรากฏในรายการระบุงการคว่ำบาตรรายกลุ่ม (SSI) หรือไม่?
- ฝ่ายที่ทำธุรกรรมด้วยถูกถือครอง (เป็นเจ้าของ) ทั้งหมดหรือบางส่วน หรือดำเนินการในนามของรัฐบาลของคิวบา อิหร่าน ซูดานหรือซีเรีย หรือเป็นบริษัทที่รัฐบาลดังกล่าวเป็นเจ้าของหรือไม่?
- ฝ่ายที่ทำธุรกรรมด้วยเป็นบุคคลสัญชาติคิวบา หรือถูกถือครอง (เป็นเจ้าของ) ทั้งหมดหรือบางส่วนโดยบุคคลสัญชาติคิวบา (นอกเหนือจากชาวคิวบาที่มีถิ่นฐานอยู่ในสหรัฐอเมริกาหรือผู้อยู่อาศัยถาวรในประเทศที่สาม) หรือไม่?

(3) นโยบายของเรา

ก. เราปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยการคว่ำบาตรทั้งหมด รวมถึงการควบคุมการส่งออกที่มีผลบังคับใช้กับธุรกรรมของเรา

ข. เราจะไม่มีส่วนร่วมในการทำธุรกรรมที่นำเราเข้าไปเกี่ยวข้องกับบุคคลที่มีส่วนร่วมต่อความเสี่ยงในการปฏิบัติตามกฎหมายได้มาตรการคว่ำบาตรที่บังคับใช้

ค. เราจะไม่มีส่วนร่วมในการทำธุรกรรมที่มีจุดประสงค์หรือตั้งใจที่จะหลบเลี่ยงกฎหมายว่าด้วยการคว่ำบาตรของเขตอำนาจศาลที่เราทำธุรกิจ

ในกรณีที่มีข้อสงสัย พนักงานทุกท่านต้องปรึกษาหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท

¹⁷ ควรดำเนินการคัดกรองบุคคลที่โดนปฏิเสธ (DPS) สำหรับธุรกรรมทั้งหมด โดยไม่ต้องคำนึงถึงการมีส่วนร่วมของภาคบุคคลและองค์กรของสหรัฐอเมริกา

(4) การถอนตัวของพนักงานที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา

ก. บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา รวมถึงพนักงานที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา ต้องไม่เข้าร่วมในธุรกรรมใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับประเทศที่ถูกคว่ำบาตรหรือเป้าหมายการคว่ำบาตรอื่น ๆ ของสหรัฐอเมริกา เว้นแต่ OFAC จะให้การอนุญาตหรืออนุญาตให้บุคคลอเมริกันมีส่วนเกี่ยวข้องในการทำธุรกรรมนั้นๆ "บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา" รวมถึงทุกคนที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา พลเมืองของสหรัฐอเมริกาหรือผู้ถือกรีนการ์ดไม่ว่าจะอยู่ที่ใดก็ตาม (รวมถึงบุคคลที่ถือสองสัญชาติ เช่น สหรัฐอเมริกาและประเทศอื่น) นิติบุคคลที่จัดตั้งขึ้นในสหรัฐอเมริกาหรือผู้ใดก็ตามที่มีการว่าจ้างโดยหน่วยงานในสหรัฐอเมริกา รวมถึงหน่วยงานที่ไม่ใช่ของสหรัฐอเมริกา แต่เป็นเจ้าของหรือและมีการควบคุมโดยประเทศสหรัฐอเมริกา ภายใต้มาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา

- บริษัทและกลุ่มบริษัท - ยกเว้น Beko U.S., Inc. - ไม่ใช่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา แต่สำนักงานและพนักงานของบริษัทในประเทศสหรัฐอเมริกาและพนักงานทั่วโลกที่มีหนังสือเดินทางหรือกรีนการ์ดของสหรัฐอเมริกาถือเป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา

ข. การคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาคงห้ามมิให้บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกามีส่วนเกี่ยวข้องในการทำธุรกรรมกับประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้าและเป้าหมายการคว่ำบาตรอื่น ๆ ของสหรัฐอเมริกา ในกรณีที่ไม่มีการอนุญาต การอนุญาตหรือการยกเว้น

- การคว่ำบาตรที่บังคับใช้กับบริษัทที่ปรากฏในรายชื่อ SSI นั้นจำกัดอยู่ในขอบเขตและห้ามมิให้บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาทำธุรกรรม จัดหาเงินทุนให้หรือจัดการหนี้ใหม่ (ขึ้นอยู่กับนิติบุคคลที่มีรายชื่อใน SSI) หรือในบางกรณี เงินทุนใหม่สำหรับบุคคลเหล่านี้ ทรัพย์สินหรือผลประโยชน์ในทรัพย์สิน

ค. ดังนั้น พนักงานทุกคนที่เป็นพลเมืองของประเทศสหรัฐอเมริกาหรือถือกรีนการ์ดของสหรัฐอเมริกา (รวมถึงบุคคลที่ไม่ใช่พลเมืองของสหรัฐอเมริกาในขณะที่อยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกา) จะต้องไม่เข้าร่วมหรือสนับสนุนหรืออำนวยความสะดวกในการทำธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา หากไม่ได้รับอนุญาตจาก OFAC ในการทำธุรกรรมดังกล่าว¹⁸

ง. โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หากคุณเป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา พำนักอยู่ในสหรัฐอเมริกา หรือเป็นกรรมการที่ไม่ใช่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา หรือลูกจ้างของหน่วยงานในสหรัฐอเมริกา ในขณะที่ดำเนินการในนามของหน่วยงานในสหรัฐอเมริกา:

¹⁸ การคว่ำบาตรบุคคลที่อยู่ในรายการ SSI ไม่ได้ห้ามบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกามีส่วนเกี่ยวข้องในการทำธุรกรรมทั้งหมดกับบริษัทที่มีรายชื่อใน SSI แต่การคว่ำบาตรบุคคลที่อยู่ในรายการ SSI จะเป็นการห้ามกิจกรรมที่มีถูกจำกัด ควรปรึกษาขอข้อมูลเกี่ยวกับรายชื่อ SSI เพื่อรับรายละเอียดของข้อห้ามเหล่านี้ แต่โดยสรุปแล้ว:

- คำสั่ง 1 - ธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับหุ้นใหม่หรือหนี้ใหม่ของนิติบุคคลที่ถูกคว่ำบาตรตามคำสั่ง 1 ซึ่งมีระยะเวลามากกว่า 30 วัน
- คำสั่ง 2 - ธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับหนี้ใหม่ของนิติบุคคลที่ถูกคว่ำบาตรตามคำสั่ง 2 ซึ่งมีระยะเวลามากกว่า 90 วัน
- คำสั่ง 3 - ธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับหนี้ใหม่ของนิติบุคคลที่ถูกคว่ำบาตรตามคำสั่ง 3 ซึ่งมีระยะเวลามากกว่า 30 วัน และ
- คำสั่ง 4 - ธุรกรรมที่เกี่ยวข้องกับการสำรวจหรือการผลิตสำหรับโครงการน้ำลึก

นอกจากนี้ อารักติกหรือหินดินดานที่มีศักยภาพในการผลิตน้ำมันในประเทศสหพันธรัฐรัสเซียและมีความเกี่ยวข้องกับนิติบุคคลที่ถูกคว่ำบาตรตามคำสั่ง 4 ข้อห้ามที่เกี่ยวข้องเช่นเดียวกันนี้มีผลกับนิติบุคคลที่เป็นเจ้าของ 50% ขึ้นไปโดยบุคคลในรายชื่อ SSI หนึ่งรายหรือหลายราย ดังนั้น บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกอาจมีส่วนร่วมในการทำธุรกรรมกับบริษัทที่มีรายชื่อใน SSI ดังกล่าว ภายใต้ข้อกำหนดว่าธุรกรรมเหล่านั้นต้องไม่เกี่ยวข้องกับธุรกรรมที่ถูกห้ามหรือเป้าหมายการคว่ำบาตรอื่น ๆ ของประเทศสหรัฐอเมริกา

1. ห้ามให้คำแนะนำทางการค้า ความช่วยเหลือหรือการสนับสนุนอื่น ๆ ที่มีความเชื่อมโยงกับธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC ซึ่งเกี่ยวข้องกับประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้าหรือเป้าหมายการคว่ำบาตรอื่นๆ ของสหรัฐอเมริกา
 2. ห้ามควบคุมดูแล อนุญาตหรืออนุมัติธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC ที่เกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา หรือจัดการหรือส่งบุคลากรอื่นๆ ให้ดำเนินการเกี่ยวกับธุรกิจดังกล่าว
 3. ห้ามเข้ามีส่วนร่วมในการวางแผนใหม่หรือปรับโครงสร้างใหม่ของธุรกรรมต่างๆ การดำเนินงาน ผลิตภัณฑ์หรือบริการใดๆ เพื่ออำนวยความสะดวกในการดำเนินธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC ซึ่งเกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา
 4. ห้ามให้บริการของบริษัท (เช่น บัญชี ขนส่ง การบริหารจัดการสัญญา บริการทางเทคนิค) โดยเฉพาะอย่างยิ่งเพื่อสนับสนุนธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC ซึ่งเกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา
 5. ห้ามส่งต่อธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC ซึ่งเกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาให้กับบุคคลอื่น การคว่ำบาตรของหรือออกหนังสือมอบอำนาจที่เกี่ยวข้องกับธุรกรรมเฉพาะกับเป้าหมายสหรัฐอเมริกา
 6. ห้ามให้บริการใดๆ ที่ระบุไว้ข้างต้นซึ่งเกี่ยวข้องกับหนี้สินหรือเงินทุนแก่หน่วยงานที่ปรากฏในรายชื่อ SSI ตามที่มีผลบังคับใช้
- จ. พนักงานที่ไม่ใช่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาต้องไม่เกี่ยวข้องกับบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา สินค้าหรือบริการที่มีต้นกำเนิดในสหรัฐอเมริกา หรือระบบการเงินของสหรัฐอเมริกา ในธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC ซึ่งเกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา
- ฉ. ดังนั้น หากคุณไม่ใช่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาและธุรกรรมของคุณเกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา หากไม่ได้รับอนุญาตจาก OFAC หรือมีการมอบอำนาจหรือได้รับอนุญาตจากเจ้าหน้าที่กำกับดูแลการปฏิบัติ ตามกฎระเบียบ:
1. ห้ามทำธุรกรรมดังกล่าวในขณะที่คุณอยู่ในประเทศสหรัฐอเมริกา
 2. ห้ามขอให้บุคคลในสหรัฐอเมริกา (รวมถึงพลเมืองสหรัฐอเมริกาหรือผู้ถือกรีนการ์ดที่อยู่นอกสหรัฐอเมริกา) ช่วยเหลือคุณในการทำธุรกรรมดังกล่าว
 3. ห้ามพูดคุยเกี่ยวกับธุรกรรมดังกล่าวกับบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา ยกเว้นเพื่อเป็นการเตือนบุคคลดังกล่าวถึงความจำเป็นในการปฏิบัติตามระเบียบการนี้หรือยกประเด็นในเรื่องของการปฏิบัติตาม OFAC
 4. ห้ามใส่ชื่อบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาในอีเมลเพื่อส่งเสริมธุรกรรมดังกล่าว
 5. ห้ามพยายามให้บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาเกี่ยวข้องในการทำธุรกรรมดังกล่าวด้วยการไม่บอกข้อมูลเกี่ยวกับความเกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา
 6. ห้ามใช้เครดิตหรือทรัพย์สินอื่นๆ ที่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาเพื่อจัดหาเงินทุนให้กับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือให้เงินทุนแก่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาที่ได้รับจากธุรกรรมดังกล่าว

ข. ตัวอย่าง: ตัวอย่างดังต่อไปนี้เป็นการกระทำที่ละเมิดนโยบายนี้:

- พลเมืองของสหรัฐอเมริกาที่บริษัทว่าจ้างในประเทศตุรกีกำลังเจรจาต่อรองการขายหุ้นให้กับธุรกิจในประเทศซีเรีย
- พลเมืองของตุรกีที่ว่าจ้างโดยบริษัทในประเทศตุรกีกำลังเจรจาสัญญากับบริษัทในประเทศชูดาน ในขณะที่กำลังทำงานชั่วคราวจากสำนักงานในนิวยอร์ก
- พนักงานที่ไม่ใช่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาคนเดียวกันนี้อยู่ในประเทศตุรกี ทำการสั่งซื้อชิ้นส่วนจากซัพพลายเออร์ในประเทศสหรัฐอเมริกาเพื่อขายให้กับลูกค้าในประเทศอิหร่าน หรือ
- บุคคลที่ถือกรีนการ์ดในสหรัฐอเมริกาซึ่งบริษัทว่าจ้างในประเทศตุรกีทำการอนุมัติสัญญาต่างประเทศห้ามส่งออกที่ถูกจับตามองเป็นพิเศษ (SDN) ที่มีรายชื่อใน OFAC

ข. การถอนตัวของสมาชิกกรรมการที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา

- ตามที่ระบุไว้ข้างต้น บุคคลใดก็ตามที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับบริษัทและกลุ่มบริษัทที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาไม่สามารถอนุมัติ อนุญาต ให้คำแนะนำหรือให้การสนับสนุนหรือความช่วยเหลือเกี่ยวกับธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้า เว้นแต่กฎหมายของสหรัฐอเมริกาจะอนุญาตให้มีส่วนร่วมในบางกรณี (เช่น เนื่องจาก OFAC อนุญาตให้ทำธุรกรรมหรือเนื่องจากลักษณะที่มีข้อจำกัดของมาตรการคว่ำบาตรของ SSI)
- กฎเกณฑ์การถอนตัวที่เข้มงวดจึงมีผลบังคับใช้กับบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาที่อาจทำงานให้กับคณะกรรมการบริหารและกรรมการของบริษัทและกลุ่มบริษัททั้งในปัจจุบันและอนาคต ซึ่งหมายความว่าบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาจะไม่เข้ามีส่วนร่วมใดๆ ในการประชุมของคณะกรรมการและกรรมการดังกล่าว รวมถึงการวางแผนหรือลงคะแนนเสียง ในการส่งเสริมธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC ซึ่งเกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือประเทศที่ถูกคว่ำบาตร
- ดังนั้น หากไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าร่วมโดยเจ้าหน้าที่กำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบ บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาควรออกจากห้องประชุมและ/หรืองดการประชุมทางวิดีโอ/เสียงในช่วงเวลาดังกล่าวที่คณะกรรมการบริหารหรือกรรมการอาจดำเนินการ โดยเฉพาะการส่งเสริมธุรกิจที่เกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือประเทศที่ถูกคว่ำบาตร
- คำชี้แจงเกี่ยวกับคำแนะนำในการปฏิบัติตามกฎระเบียบ: สมาชิกของคณะกรรมการคนใดคนหนึ่งอาจสอบถามและพิจารณาคำแนะนำจากบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาเกี่ยวกับการปฏิบัติตาม OFAC และระเบียบข้อบังคับว่าด้วยการคว่ำบาตรอื่นๆ รวมถึงความเสี่ยงของบริษัทและกลุ่มบริษัทในเรื่องของมาตรการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา ในบริบทนี้ สมาชิกที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาหรือที่ปรึกษาของคณะกรรมการและกรรมการของบริษัทและกลุ่มบริษัทอาจจัดการกับปัญหาเรื่องการปฏิบัติตามมาตรการคว่ำบาตรในนามของบริษัทและกลุ่มบริษัท ในขณะที่เดียวกันก็ถอนตัวเองออกจากการวางแผนเชิงพาณิชย์หรือการตัดสินใจใดๆ ในการส่งเสริมธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC กับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือประเทศที่ถูกคว่ำบาตร
- ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับรายงานการประชุมใดๆ ที่มีการบันทึกโดยคณะกรรมการและกรรมการที่เกี่ยวข้อง สำหรับการประชุมใดๆ ที่การลงคะแนนเสียงหรือดำเนินการอื่นๆ ที่มีการบันทึกซึ่งส่งเสริมธุรกิจที่ถูกต้องห้ามของ OFAC กับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้า รายงานการประชุมดังกล่าวควรระบุในลักษณะที่ว่าบุคคล

ของประเทศสหรัฐอเมริกาที่เข้าร่วมประชุม ถอนตัวออกจากการกระทำดังกล่าว (เช่น ออกจากห้องประชุม ออกจากการประชุมทางโทรศัพท์) ก่อนบันทึกการสนทนาและ/หรือการตัดสินใจเกี่ยวกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกา

- สมาชิกคณะกรรมการและกรรมการ (และผู้บริหารโดยรวม) ที่ไม่ใช่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา ไม่ควรรวมบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาในอีเมลหรือการสื่อสารอื่นๆ เกี่ยวกับเรื่องเกี่ยวกับการค้าของธุรกิจที่ถูกต้องห้ามโดย OFAC กับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือประเทศต่างๆ ที่ถูกห้ามส่งสินค้า (ซึ่งตรงกันข้ามกับคำร้องขอคำแนะนำในการปฏิบัติตามกฎระเบียบ) และควรปรึกษาเจ้าหน้าที่กำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมในกรณีที่มีข้อสงสัย
- คณะกรรมการและกรรมการที่เกี่ยวข้องจะไม่อนุมัติหรืออนุญาตธุรกิจที่ถูกต้องห้ามโดย OFAC กับเป้าหมายในการคว่ำบาตรของสหรัฐฯ หรือประเทศต่างๆ ที่ถูกห้ามส่งสินค้าหลังจากการถอนตัวของสมาชิกที่เป็น บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาทั้งหมดสมาชิกที่เหลือต้องไม่เกินจำนวนของสมาชิกที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาที่ถอนตัวออก

(5) คำแนะนำเพิ่มเติมสำหรับพนักงานที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา

ก. การคว่ำบาตรของ OFAC ไม่รวมถึงการตระหนักแบบไม่รู้ตัวโดยพนักงานในบริษัทที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา และกิจกรรมของกลุ่มบริษัทที่เกี่ยวข้องกับเป้าหมายการคว่ำบาตรของสหรัฐอเมริกาหรือประเทศที่ห้ามส่งสินค้า トラาบใดก็ตามที่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาไม่ได้มีการตระหนักถึงธุรกิจดังกล่าว เพื่อเข้ามีส่วนร่วมในกิจกรรมต่างๆ ที่ไม่ได้รับอนุญาตซึ่งเป็นอำนาจความสะดวกให้ธุรกิจที่ถูกต้องห้ามโดย OFAC

ข. การเผยแพร่และการแจกจ่ายรายงานเกี่ยวกับการจัดการตามวัตถุประสงค์ทั่วไปหรืองบการเงิน การเปิดเผยต้นทุน/รายได้/ผลกำไรและข้อมูลอื่นๆ เกี่ยวกับธุรกิจของบริษัทและกลุ่มบริษัทกับประเทศที่ถูกห้ามส่งสินค้าในบริบทของกิจกรรมทางธุรกิจทั่วโลกของบริษัทและกลุ่มบริษัทให้กับพนักงานที่เป็นบุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกา ไม่ถือเป็นการละเมิดนโยบายนี้ トラาบใดที่บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาไม่ได้มีส่วนร่วมในการพิจารณาหรือการตัดสินใจใดๆ ทางการค้าเพื่อการส่งเสริมธุรกิจที่ถูกต้องห้ามโดย OFAC ซึ่งไม่ได้รับอนุญาต

ค. บุคคลของประเทศสหรัฐอเมริกาคควรปรึกษาหน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลของบริษัท เมื่อใดก็ตามที่มีคำถามหรือข้อสงสัยเกี่ยวกับสาระสำคัญของระเบียบการนี้

Version: 15.02.2021

นโยบายสากลด้านสิทธิมนุษยชน

1. วัตถุประสงค์และขอบเขต

นโยบายด้านสิทธิมนุษยชนนี้ (“นโยบาย”) เป็นตัวกำหนดทิศทางที่สะท้อนถึงแนวทางและมาตรฐานของกลุ่มบริษัท Arçelik และกลุ่มบริษัทที่เกี่ยวข้องกับสิทธิมนุษยชนและแสดงถึงความสำคัญให้กับ Arçelik และกลุ่มบริษัทในการเคารพสิทธิมนุษยชน

พนักงาน ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่ทุกท่านของ Arçelik และกลุ่มบริษัทต้องปฏิบัติตามนโยบายนี้ ในฐานะที่เป็นบริษัทของ Koç Group ทางบริษัท Arçelik และกลุ่มบริษัทที่มีความคาดหวังและจะดำเนินการตามขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อรับรองว่าพันธมิตรทางธุรกิจทุกท่านจะยอมกระทำตามและ/หรือปฏิบัติตามนโยบายนี้ตามขอบเขตที่บังคับใช้เช่นกัน

2. คำนิยาม

“พันธมิตรทางธุรกิจ” รวมถึง ซัพพลายเออร์ ผู้จัดจำหน่าย ผู้ค้า ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต ตัวแทน ผู้รับจ้างและที่ปรึกษาอิสระ

“กลุ่มบริษัท” หมายถึง กิจกรรมที่ Arçelik ถือหุ้นโดยตรงหรือโดยอ้อมซึ่งมีทุนเรือนหุ้นมากกว่าร้อยละ 50

“สิทธิมนุษยชน” คือ สิทธิที่เป็นของมนุษย์ทุกคน โดยไม่เกี่ยวกับเพศ เชื้อชาติ สีผิว ศาสนา ภาษา อายุ สัญชาติ ความแตกต่างทางความคิด ขาดิกำเนิดหรือที่มาทางสังคมและความมั่งคั่ง ซึ่งรวมถึงสิทธิในการมีชีวิตที่เท่าเทียมกัน อิสระและมีเกียรติท่ามกลางสิทธิมนุษยชนอื่นๆ

“ILO” หมายถึง องค์การแรงงานระหว่างประเทศ

“ปฏิญญาแห่งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน”¹⁹ คือ ปฏิญญาขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ที่มีการรับรองโดยมอบหมายให้รัฐสมาชิกทั้งหมดปฏิบัติตาม ไม่ว่าจะรัฐสมาชิกดังกล่าวมีการให้สัตยาบันกรอบความร่วมมือที่เกี่ยวข้องมาแล้วหรือไม่ก็ตาม เพื่อเคารพและส่งเสริมหลักการและสิทธิทั้ง 4 ประการต่อไปนี้โดยบริสุทธิ์ใจ:

- เสรีภาพในการเข้าร่วมสมาคมและการยอมรับอย่างมีประสิทธิภาพในการเจรจาต่อรองร่วมกัน
- การจัดการบังคับใช้แรงงานหรือแรงงานที่ถูกบังคับใช้ในทุกรูปแบบ
- การยกเลิกการใช้แรงงานเด็ก
- การจัดการเลือกปฏิบัติในการจ้างงานและการประกอบอาชีพ

“Koç Group” หมายถึง Koç Holding A.Ş. และบริษัทต่างๆ ที่อยู่ภายใต้การควบคุมโดยตรงหรือโดยอ้อม บริหารร่วมกันหรือเป็นเอกเทศโดย Koç Holding A.Ş. และบริษัทร่วมทุนต่างๆ ที่จดทะเบียนในรายงานล่าสุดทางการเงินรวม

“OECD” หมายถึง องค์การเพื่อความร่วมมือและการพัฒนาทางเศรษฐกิจ

¹⁹ <https://www.ilo.org/declaration/lang-en/index.htm>

“แนวทางปฏิบัติของ OECD สำหรับวิสาหกิจข้ามชาติ”²⁰ มีเป้าหมายเพื่อพัฒนาพฤติกรรมความรับผิดชอบขององค์กรที่รัฐสนับสนุนซึ่งจะช่วยรักษาสมาคมระหว่างคู่แข่งในตลาดต่างประเทศและเพิ่มการมีส่วนร่วมของบริษัทข้ามชาติในการพัฒนาที่ยั่งยืน

“UN” หมายถึง องค์การสหประชาชาติ

“กรอบความร่วมมือการพัฒนาเพื่อความยั่งยืนแห่ง UN”²¹ คือ กรอบความร่วมมือระดับโลกที่ริเริ่มโดยองค์การสหประชาชาติ เพื่อส่งเสริมธุรกิจทั่วโลกให้นำนโยบายที่ยั่งยืนและรับผิดชอบต่อสังคมมาใช้และรายงานผลการดำเนินงาน กรอบความร่วมมือการพัฒนาเพื่อความยั่งยืนแห่ง UN เป็นกรอบการทำงานตามหลักการสำหรับธุรกิจต่างๆ โดยระบุหลักการทั้ง 10 ประการในด้านสิทธิมนุษยชน แรงงาน สิ่งแวดล้อมและการต่อต้านการฉ้อโกง

“หลักการชี้แนะแห่งสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน”²² เป็นชุดแนวทางปฏิบัติสำหรับภาครัฐและบริษัทในการป้องกัน จัดการปัญหาและเยียวยาการละเมิดสิทธิมนุษยชนที่เกิดขึ้นในการดำเนินธุรกิจ

“ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (UDHR)”²³ เป็นเอกสารสำคัญในประวัติศาสตร์แห่งสิทธิมนุษยชน ผ่านการร่างโดยตัวแทนที่มีภูมิหลังทางกฎหมายและวัฒนธรรมที่แตกต่างกันจากทุกภูมิภาคของโลก ประกาศโดยสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติ ณ กรุงปารีส เมื่อวันที่ 10 ธันวาคม พ.ศ. 2491 ให้เป็นมาตรฐานแห่งความสำเร็จร่วมกันของมวลมนุษยชาติ และทุกประเทศ ซึ่งถือเป็นครั้งแรกที่มีการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานในระดับสากล

“ข้อตกลงความร่วมมือเพื่อเสริมสร้างพลังสตรี”²⁴ (WEPS) ชุดหลักการที่เสนอเป็นแนวทางให้กับภาคธุรกิจในการส่งเสริมความเท่าเทียมทางเพศและการสร้างเสริมการให้อำนาจของสตรีในสถานที่ทำงาน ตลาดและชุมชน ข้อตกลงความร่วมมือเพื่อเสริมสร้างพลังสตรี” (WEPS) ก่อตั้งขึ้นโดยกรอบความร่วมมือการพัฒนาเพื่อความยั่งยืนแห่งสหประชาชาติและองค์การเพื่อสตรีแห่งสหประชาชาติ โดยมีภารกิจให้ข้อมูลจากมาตรฐานแรงงานระหว่างประเทศและสิทธิมนุษยชน

ซึ่งมีพื้นฐานจากการตระหนักว่าธุรกิจมีส่วนได้ส่วนเสียและรับผิดชอบต่อความเท่าเทียมทางเพศและการเสริมสร้างพลังสตรี

“อนุสัญญาว่าด้วยการห้ามและการดำเนินการโดยทันทีเพื่อขจัดรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก (ฉบับที่ 182)”²⁵ หมายถึง อนุสัญญาว่าด้วยเรื่องของการห้ามและการดำเนินการโดยทันทีเพื่อขจัดรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก

²⁰<http://mneguidelines.oecd.org/annualreportsontheguidelines.htm>

²¹ <https://www.unglobalcompact.org/what-is-gc/mission/principles>

²² https://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_EN.pdf

²³ <https://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/>

²⁴ <https://www.weeps.org/about>

²⁵ https://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:12100:0::NO::P12100_ILO_CODE:C182

3. หลักการโดยทั่วไป

ในฐานะที่เป็นบริษัทในเครือ Koç Group ที่ดำเนินธุรกิจทั่วโลก ทางบริษัท Arçelik และกลุ่มบริษัทยอมรับปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (UDHR) เป็นแนวทางและมีความเข้าใจด้านสิทธิมนุษยชนด้วยความเคารพต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในประเทศที่ดำเนินธุรกิจ การสร้างและรักษาสภาพแวดล้อมการทำงานเชิงบวกและมีความเป็นมืออาชีพให้กับพนักงานคือหลักการสำคัญของ Arçelik และกลุ่มบริษัท Arçelik และกลุ่มบริษัทจะปฏิบัติตามหลักจริยธรรมสากลในประเด็นต่างๆ เช่น การจัดหางาน การเลื่อนตำแหน่ง การพัฒนาอาชีพ ค่าจ้าง สวัสดิการและความหลากหลาย รวมถึงการเคารพในสิทธิของพนักงานในการจัดตั้งและเข้าร่วมสมาคมต่างๆ ที่พนักงานเลือกเอง ห้ามไม่ให้มีการบังคับใช้แรงงานและใช้แรงงานเด็ก ตลอดจนการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิดทุกรูปแบบโดยเด็ดขาด

Arçelik และกลุ่มบริษัทคำนึงถึงมาตรฐานและหลักการสากลเกี่ยวกับสิทธิมนุษยชนเป็นหลัก ตามที่กล่าวถึงด้านล่างนี้:

- ปฏิญญาแห่งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน (1998)
- แนวทางปฏิบัติของ OECD สำหรับวิสาหกิจข้ามชาติ (2011)
- กรอบความร่วมมือการพัฒนาเพื่อความยั่งยืนแห่งสหประชาชาติ (2000)
- หลักการชี้แนะแห่งสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน (2011)
- ข้อตกลงความร่วมมือเพื่อเสริมสร้างพลังสตรี (2011)
- อนุสัญญาว่าด้วยการห้ามและการดำเนินการโดยทันทีเพื่อขจัดรูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก (ฉบับที่ 182) (1999)

4. ภาระผูกพันของบริษัท

Arçelik และกลุ่มบริษัทเคารพในสิทธิของพนักงาน ผู้อำนวยการ เจ้าหน้าที่ ผู้ถือหุ้น พันธมิตรทางธุรกิจ ลูกค้าและบุคคลอื่นๆ ทุกท่านที่ได้รับผลกระทบจากการดำเนินธุรกิจ ผลกระทบหรือบริการด้วยการปฏิบัติตามปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (UDHR) และปฏิญญาแห่งองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) ว่าด้วยหลักการและสิทธิขั้นพื้นฐานในการทำงาน

Arçelik และกลุ่มบริษัทจะปฏิบัติต่อพนักงานทุกคนด้วยความซื่อสัตย์และยุติธรรม และจัดให้มีสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขอนามัย ด้วยความเคารพในศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์และหลีกเลี่ยงการเลือกปฏิบัติ Arçelik และกลุ่มบริษัทจะป้องกันไม่ให้มีส่วนเกี่ยวข้องใดๆ ในการละเมิดสิทธิมนุษยชน

Arçelik และกลุ่มบริษัทอาจใช้มาตรฐานเพิ่มเติมโดยพิจารณาถึงกลุ่มบุคคลเปราะบางและด้อยโอกาสซึ่งมีโอกาสได้รับผลกระทบด้านสิทธิมนุษยชนในแง่ลบซึ่งต้องให้ความสนใจเป็นพิเศษ Arçelik และกลุ่มบริษัทมีการพิจารณาถึงสถานการณ์เฉพาะของบุคคลกลุ่มต่างๆ ที่สหประชาชาติมีการอธิบายรายละเอียดเพิ่มเติม: กลุ่มชนชาวพื้นเมือง สุภาพสตรี ชนชาติพันธุ์ กลุ่มน้อย ชนกลุ่มน้อยทางศาสนาและภาษา เด็ก บุคคลทุพพลภาพรวมถึงแรงงานข้ามชาติและครอบครัว ตามที่ระบุไว้ในหลักการชี้แนะแห่งสหประชาชาติว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชน

โอกาสในการจ้างงานที่มีความเท่าเทียมและความหลากหลาย

Arçelik และกลุ่มบริษัทที่มีความมุ่งมั่นที่จะจ้างบุคคลต่างๆ จากวัฒนธรรม ประสบการณ์ในอาชีพและภูมิหลังที่มีความแตกต่างกัน กระบวนการตัดสินใจในการสรรหาว่าจ้างขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของงานและคุณสมบัติส่วนบุคคลโดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ ศาสนา สัญชาติ เพศ อายุ สถานะพลเมืองและความทุพพลภาพ

การไม่เลือกปฏิบัติ

การไม่ยอมรับต่อการเลือกปฏิบัติเป็นหลักการสำคัญในกระบวนการสรรหาว่าจ้างทั้งหมด รวมถึงการเลื่อนตำแหน่ง การมอบหมายงาน และการฝึกอบรม Arçelik และกลุ่มบริษัทคาดหวังให้พนักงานทุกท่านมีความรู้สึกเดียวกันในพฤติกรรมที่มีต่อกันและกัน

Arçelik และกลุ่มบริษัทดูแลให้มีการปฏิบัติต่อพนักงานอย่างเท่าเทียมกัน โดยเสนอค่าตอบแทนที่เท่าเทียมกัน สิทธิและโอกาสที่เท่าเทียมกัน ห้ามมิให้มีการเลือกปฏิบัติและการไม่เคารพทุกรูปแบบที่มีพื้นฐานมาจากเชื้อชาติ เพศ (รวมถึงการตั้งครรรค์) สีมิว ชาติกำเนิดหรือที่มาทางสังคม ชาติพันธุ์ ศาสนา อายุ ความทุพพลภาพ รสนิยมทางเพศ เพศสภาพ สถานการณ์ในครอบครัว สถานะทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน การเป็นสมาชิกหรือร่วมกิจกรรมของสหภาพแรงงาน และความคิดเห็นทางการเมือง

การไม่ยอมรับต่อการใช้แรงงานเด็ก/บังคับใช้แรงงาน

Arçelik และกลุ่มบริษัทต่อต้านการใช้แรงงานเด็กโดยสิ้นเชิง ซึ่งก่อให้เกิดอันตรายต่อร่างกายและจิตใจของเด็กและเป็นการกีดกันสิทธิในการศึกษาของเด็ก นอกจากนี้ Arçelik และกลุ่มบริษัทต่อต้านการบังคับใช้แรงงานทุกรูปแบบ ซึ่งหมายถึง การทำงานโดยไม่สมัครใจและอยู่ภายใต้การคุกคามของบทลงโทษใดๆ ก็ตาม

Arçelik และกลุ่มบริษัทมีนโยบายที่ไม่ยินยอมให้มีการค้าทาสและการค้ามนุษย์อย่างเด็ดขาด และคาดหวังให้พันธมิตรทางธุรกิจทั้งหมดปฏิบัติตามนโยบายดังกล่าว เพื่อให้เป็นไปตามกรอบความร่วมมือและข้อแนะนำของ ILO ในประเด็นของปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (UDHR) และกรอบความร่วมมือการพัฒนาเพื่อความยั่งยืนแห่งสหประชาชาติ

เสรีภาพในการจัดตั้งองค์กรและความตกลงร่วมกัน

Arçelik และกลุ่มบริษัทเคารพในสิทธิและเสรีภาพของพนักงานในการเลือกที่จะเข้าร่วมสหภาพแรงงาน และร่วมเจรจาต่อรอง โดยไม่ต้องกังวลว่าจะมีการกระทำตอบโต้ใดๆ Arçelik และกลุ่มบริษัทยึดมั่นที่จะให้มีการเจรจาอย่างสร้างสรรค์กับตัวแทนที่ได้รับการคัดเลือกโดยอิสระของพนักงาน ซึ่งเป็นตัวแทนของสหภาพแรงงานที่มีการยอมรับตามกฎหมาย

สุขอนามัยและความปลอดภัย

การรักษาสุขภาพและความปลอดภัยของพนักงานและบุคคลอื่นๆ ที่อยู่ในพื้นที่ทำงานไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม ถือเป็นหนึ่งในเรื่องที่เราใส่ใจเป็นอันดับต้นๆ ของ Arçelik และกลุ่มบริษัท Arçelik และกลุ่มบริษัทจัดให้มีสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขลักษณะอนามัย Arçelik และกลุ่มบริษัทจะใช้มาตรการที่จำเป็นในการรักษาความปลอดภัยในสถานที่ทำงานด้วยความเคารพในศักดิ์ศรี ความเป็นส่วนตัวและชื่อเสียงของแต่ละบุคคล Arçelik และกลุ่มบริษัทจะปฏิบัติตามกฎระเบียบที่เกี่ยวข้องทั้งหมดและใช้มาตรการที่จำเป็นในการรักษาความปลอดภัยสำหรับพื้นที่ทำงานทั้งหมด

Arçelik และกลุ่มบริษัทจะดำเนินการที่จำเป็นทันทีเพื่อให้มั่นใจในสุขภาพ ความปลอดภัยและสวัสดิภาพของลูกค้าและพนักงาน ในกรณีที่พบสภาพที่ไม่ปลอดภัยหรือพฤติกรรมใดๆ ที่ไม่ปลอดภัยในพื้นที่ทำงาน

การไม่ยอมรับต่อการล่วงละเมิดและความรุนแรง

สิ่งสำคัญในการปกป้องศักดิ์ศรีส่วนบุคคลของพนักงานคือ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจะไม่มีการล่วงละเมิดหรือความรุนแรงหรือจะมีการลงโทษที่เหมาะสมหากเกิดขึ้น Arçelik และกลุ่มบริษัทมุ่งมั่นที่จะทำให้สถานที่ทำงานปราศจากความรุนแรง การล่วงละเมิดและสถานะอื่นใดก็ตามที่ไม่มีความปลอดภัยหรือไม่พึงประสงค์ ด้วยเหตุนี้ Arçelik และกลุ่มบริษัทจะไม่ยอมรับการล่วงละเมิดทางร่างกาย ทางวาจา ทางเพศหรือทางจิตใจ ความรุนแรง การกลั่นแกล้ง การล่วงละเมิดหรือการคุกคามในรูปแบบใดก็ตาม

ชั่วโมงการทำงานและค่าตอบแทน

Arçelik และกลุ่มบริษัทปฏิบัติตามกฎหมายในเรื่องของชั่วโมงการทำงานซึ่งสอดคล้องกับข้อบังคับท้องถิ่นของประเทศที่ดำเนินธุรกิจ เป็นเรื่องสำคัญอย่างยิ่งที่พนักงานจะต้องหยุดพัก ลาพักร้อนและสร้างสมดุลระหว่างชีวิตและการทำงานอย่างมีประสิทธิภาพ

ขั้นตอนการกำหนดค่าจ้างจะถูกกำหนดขึ้นในลักษณะที่สามารถแข่งขันได้ตามภาคส่วนต่างๆ ที่เกี่ยวข้องและตลาดแรงงานในท้องถิ่นและเป็นไปตามเงื่อนไขของข้อตกลงการเจรจาต่อรองร่วม หากมีการบังคับใช้ ค่าตอบแทนทั้งหมด รวมถึงสวัสดิการทางสังคมจะมีการจ่ายให้ตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้

พนักงานอาจขอข้อมูลเพิ่มเติมจากเจ้าหน้าที่หรือแผนกที่รับผิดชอบในเรื่องของการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ควบคุมสภาพการทำงานในประเทศของตนได้ หากต้องการ

การพัฒนาส่วนบุคคล

Arçelik และกลุ่มบริษัทให้โอกาสพนักงานในการพัฒนาความสามารถและศักยภาพและสร้างทักษะให้กับพนักงาน Arçelik และกลุ่มบริษัทมองเห็นว่าทุนมนุษย์เป็นทรัพยากรอันมีค่า เราจึงมีความพยายามในการพัฒนาบุคลากรอย่างครอบคลุมด้วยการสนับสนุนพนักงานให้เข้าร่วมการฝึกอบรมทั้งภายในและภายนอก

ความเป็นส่วนตัวของข้อมูล

Arçelik และกลุ่มบริษัทรักษามาตรฐานความเป็นส่วนตัวของข้อมูลในระดับสูงเพื่อคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคลของพนักงาน มาตรฐานความเป็นส่วนตัวของข้อมูลจะดำเนินการตามกฎหมายต่างๆ ที่เกี่ยวข้อง

Arçelik และกลุ่มบริษัทคาดหวังให้พนักงานปฏิบัติตามกฎหมายความเป็นส่วนตัวของข้อมูลในแต่ละประเทศที่ดำเนินธุรกิจ

กิจกรรมทางการเมือง

Arçelik และกลุ่มบริษัทเคารพการมีส่วนร่วมทางการเมืองด้วยความสมัครใจและตามกฎหมายของพนักงาน พนักงานสามารถบริจาคให้กับพรรคการเมืองเป็นการส่วนตัว การเป็นผู้สมัครทางการเมืองหรือมีส่วนร่วมในกิจกรรมทางการเมือง นอกเหนือจากเวลาทำงาน อย่างไรก็ตาม ห้ามไม่ให้มีการใช้เงินทุนหรือทรัพยากรอื่นๆ ของบริษัท สำหรับการบริจาคดังกล่าวหรือกิจกรรมทางการเมืองอื่นใดโดยเด็ดขาด

5. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

พนักงานและผู้อำนวยการทุกท่านของ Arçelik และกลุ่มบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามนโยบายนี้ นำมาใช้ปฏิบัติและสนับสนุนขั้นตอนและการควบคุมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องของ Arçelik และกลุ่มบริษัทตามข้อกำหนดในนโยบายนี้ Arçelik และกลุ่มบริษัทยังคาดหวังและดำเนินการตามขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจว่าพันธมิตรทางธุรกิจทั้งหมด ตามขอบเขตที่บังคับใช้ จะยอมกระทำตามและ/หรือปฏิบัติตามนโยบายนี้

นโยบายนี้จัดทำขึ้นตามนโยบายด้านสิทธิมนุษยชนของ Koç Group หากมีข้อแตกต่างระหว่างข้อบังคับท้องถิ่นที่ใช้บังคับในประเทศต่างๆ ที่ซึ่ง Arçelik และกลุ่มบริษัทเข้าไปดำเนินธุรกิจ และนโยบายนี้ ภายใต้อำนาจปฏิบัติดังกล่าวซึ่งไม่ถือเป็นการละเมิดกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง ให้บังคับใช้สิ่งที่เข้มงวดกว่าเป็นหลัก

หากคุณทราบถึงการกระทำใดๆ ที่เชื่อว่าไม่สอดคล้องกับนโยบายนี้ กฎหมายที่บังคับใช้หรือแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arçelik โปรดรายงานการกระทำดังกล่าวผ่านช่องทางการรายงานตามด้านล่างนี้:

เว็บไซต์: www.ethicsline.net

อีเมล: arcelikas@ethicsline.net

หมายเลขโทรศัพท์สายด่วนตามที่ลงรายการในเว็บไซต์:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลมีหน้าที่รับผิดชอบในการจัดเตรียม ทบทวนและแก้ไขนโยบายสากลด้านสิทธิมนุษยชนเป็นระยะๆ หากจำเป็น และแผนกทรัพยากรบุคคลมีหน้าที่รับผิดชอบในการนำนโยบายนี้มาใช้ปฏิบัติจริง พนักงานของ Arçelik และกลุ่มบริษัทสามารถปรึกษาแผนกทรัพยากรบุคคลของ Arçelik สำหรับคำถามที่เกี่ยวข้องกับการนำนโยบายนี้มาใช้ปฏิบัติจริง หากพนักงานละเมิด

การละเมิดต่อนโยบายนี้อาจส่งผลให้มีการดำเนินการลงโทษทางวินัยอย่างรุนแรง รวมถึงการเลิกจ้าง หากบุคคลที่สามเป็นผู้ละเมิดนโยบายนี้ สัญญาที่บุคคลดังกล่าวจะต้องถูกยกเลิก

Version: 22.02.2021

นโยบายสากลด้านการต่อต้านการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิด



1. วัตถุประสงค์และขอบเขต

วัตถุประสงค์และขอบเขตของนโยบายสากลด้านการต่อต้านการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิดนี้ (“นโยบาย”) การกำหนดกฎเกณฑ์ที่จะมีการพิจารณาโดยArcelik และกลุ่มบริษัทเพื่อเป็นการดูแลสถานที่ทำงานไม่ให้มีการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิดใดๆ รวมถึงการล่วงละเมิดทางเพศ

พนักงาน ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่ทุกท่านของ Arcelik และกลุ่มบริษัทต้องปฏิบัติตามนโยบายนี้ ซึ่งเป็นส่วนสำคัญของแนวทางปฏิบัติของ Koç Group ในด้านจริยธรรม²⁶และแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arcelik Arcelik และกลุ่มบริษัทยังคาดหวังและดำเนินการตามขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจว่าพันธมิตรทางธุรกิจทั้งหมดจะยอมกระทำตามและ/หรือปฏิบัติตามนโยบายนี้

2. คำนิยาม

“พันธมิตรทางธุรกิจ” รวมถึง ซัพพลายเออร์ ผู้จัดจำหน่าย ผู้ค้า ผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต ตัวแทน ผู้รับจ้างและที่ปรึกษาอิสระ

“การเลือกปฏิบัติ” คือ การปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมหรือการแบ่งแยกตามอำเภอใจโดยมีพื้นฐานมาจากเชื้อชาติ เพศ (รวมถึงการตั้งครรรภ์) สีผิวชาติกำเนิดหรือที่มาทางสังคม ชาติพันธุ์ ศาสนา อายุ ความทุพพลภาพ รสนิยมทางเพศ เพศสภาพ สถานการณ์ในครอบครัว สถานะทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน การเป็นสมาชิกหรือร่วมกิจกรรมของสหภาพแรงงาน และความคิดเห็นทางการเมือง หรือสถานะอื่น ๆ ที่มีการห้ามโดยกฎหมาย

“กลุ่มบริษัท” หมายถึง กิจกรรมที่ Arcelik ถือหุ้นโดยตรงหรือโดยอ้อมซึ่งมีทุนเรือนหุ้นมากกว่าร้อยละ 50

“การล่วงละเมิด” คือ พฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมและไม่พึงประสงค์ที่สามารถคาดการณ์หรือตีความได้อย่างสมเหตุสมผลว่าเป็นการทำให้บุคคลอื่นรู้สึกขุ่นเคืองหรืออับอาย

“สิทธิมนุษยชน” คือ สิทธิที่เป็นของมนุษย์ทุกคน โดยไม่เกี่ยวกับเพศ เชื้อชาติ สีผิว ศาสนา ภาษา อายุ สัญชาติ ความแตกต่างทางความคิด ชาติกำเนิดหรือที่มาทางสังคมและความมั่งคั่ง ซึ่งรวมถึงสิทธิในการมีชีวิตที่เท่าเทียมกัน อิสระและมีเกียรติท่ามกลางสิทธิมนุษยชนอื่นๆ

“Koç Group” หมายถึง Koç Holding A.Ş. และบริษัทต่างๆ ที่อยู่ภายใต้การควบคุมโดยตรงหรือโดยอ้อม บริหารร่วมกันหรือเป็นเอกเทศโดย Koç Holding A.Ş. และบริษัทร่วมทุนต่างๆ ที่จดทะเบียนในรายงานล่าสุดทางการเงินรวม

“การล่วงละเมิดทางเพศ” คือ การก้าวล่วงทางเพศซึ่งไม่เป็นที่ต้องการ การขอมิเพศสัมพันธ์เพื่อแลกเปลี่ยนสิ่งใดสิ่งหนึ่ง พฤติกรรมหรือท่าทางล่วงเกินทางวาจาหรือทางร่างกาย หรือพฤติกรรมทางเพศอื่นใดที่อาจคาดหมายหรือตีความได้อย่างสมเหตุสมผลว่ามีความผิดหรือความอับอายแก่บุคคลอื่น

“ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (UDHR)”²⁷ เป็นเอกสารสำคัญในประวัติศาสตร์แห่งสิทธิมนุษยชน ผ่านการร่างโดยตัวแทนที่มีภูมิหลังทางกฎหมายและวัฒนธรรมที่ต่างจากทุกภูมิภาคของโลก ประกาศโดยสมัชชาใหญ่แห่ง

²⁶ <https://cdn.koc.com.tr/cmscontainer/kocholding/media/koc/01hakkinda/uyum/policies/koc-group-codeof-ethics.pdf>

²⁷ <https://www.un.org/en/universal-declaration-human-rights/>

สหประชาชาติ ณ กรุงปารีส เมื่อวันที่ 10 ธันวาคม พ.ศ. 2491 ให้เป็นมาตรฐานแห่งความสำเร็จร่วมกันของมวลมนุษยชาติ และทุกประเทศ ซึ่งถือเป็นครั้งแรกที่มีการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐานในระดับสากล

“**สถานที่ทำงาน**” คือ สถานที่ที่พนักงานทำงานให้กับ Arcelik และกลุ่มบริษัท สถานที่ดังกล่าวอาจมีตั้งแต่พื้นที่ทางกายภาพ เช่น อาคารสำนักงาน โรงงาน เป็นต้น หรือสถานที่ทำงานเสมือนจริงซึ่งนิยามเป็นสภาพแวดล้อมการทำงานใดๆ ที่ไม่ได้ตั้งอยู่ในสถานที่ทางกายภาพเพียงแห่งเดียว

3. หลักการโดยทั่วไป

ในฐานะที่เป็นบริษัทในเครือ Koç Group ที่ดำเนินธุรกิจทั่วโลก ทางบริษัท Arcelik และกลุ่มบริษัทยอมรับปณิญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชน (UDHR) เป็นแนวทางและมีความเข้าใจด้านสิทธิมนุษยชนด้วยความเคารพต่อผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในประเทศที่ดำเนินธุรกิจการสร้างและรักษาสภาพแวดล้อมการทำงานเชิงบวกและมีความเป็นมืออาชีพให้กับพนักงานคือหลักการสำคัญของ Arcelik และกลุ่มบริษัทห้ามไม่ให้เกิดการเลือกปฏิบัติ การล่วงละเมิดทุกรูปแบบ รวมถึงการล่วงละเมิดทางเพศ ณ สถานที่ทำงานโดยเด็ดขาด

ซึ่งเป็นหนึ่งในเป้าหมายของ Arcelik และกลุ่มบริษัทในการจัดให้มีสภาพแวดล้อมในการทำงานที่เคารพศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์และปราศจากการเลือกปฏิบัติหรือความอยุติธรรมและ Arcelik และกลุ่มบริษัทมุ่งหวังที่จะรวบรวมบุคคลที่มีภูมิหลังวัฒนธรรม ประสบการณ์ในอาชีพ วิธีการและมุมมองที่แตกต่างกันเพื่อพัฒนาแนวคิดและวิธีการใหม่ๆ ดังนั้น Arcelik และกลุ่มบริษัทจะทำการตัดสินใจจ้างงานโดยมีพื้นฐานจากความจำเป็นของงาน ข้อกำหนดของงานและคุณสมบัติส่วนบุคคล โดยไม่คำนึงถึงเชื้อชาติ เพศ (รวมถึงการตั้งครรภ์) สีมืด ชาติกำเนิดหรือที่มาทางสังคม ชาติพันธุ์ ศาสนา อายุ ความทุพพลภาพ รสนิยมทางเพศ เพศสภาพ สถานการณ์ในครอบครัว สถานะทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน การเป็นสมาชิกหรือร่วมกิจกรรมของสหภาพแรงงานและความคิดเห็นทางการเมืองหรือสถานะอื่นใดที่มีการห้ามโดยกฎหมาย

4. ภาระผูกพันของบริษัท

Arcelik และกลุ่มบริษัทยึดมั่นที่จะรักษาสภาพแวดล้อมในการทำงานโดยปราศจากการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิด รวมถึงการล่วงละเมิดทางเพศ ที่ซึ่งทุกคนจะได้รับการปฏิบัติด้วยความเคารพและให้เกียรติ สามารถมีส่วนร่วมอย่างเต็มที่ และมีโอกาสเท่าเทียมกัน

หัวใจสำคัญของ Arcelik และกลุ่มบริษัทในการยึดมั่นต่อโอกาสที่เท่าเทียมกัน คือ การไม่ยอมรับใดๆ ต่อการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิดโดยมีพื้นฐานจากหรือเพราะเชื้อชาติ เพศ (รวมถึงการตั้งครรภ์) สีมืด ชาติกำเนิดหรือที่มาทางสังคม ชาติพันธุ์ ศาสนา อายุ ความทุพพลภาพ รสนิยมทางเพศ เพศสภาพ สถานการณ์ในครอบครัว สถานะทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน การเป็นสมาชิกหรือร่วมกิจกรรมของสหภาพแรงงานและความคิดเห็นทางการเมืองหรือสถานะอื่นใดที่มีการห้ามโดยกฎหมาย การล่วงละเมิดดังกล่าวต่อพนักงาน ผู้อำนวยการและเจ้าหน้าที่ Arcelik และกลุ่มบริษัทหรือพันธมิตรทางธุรกิจผู้ใดก็ตาม ถือเป็นผิดกฎหมายและไม่สามารถยอมรับได้

การไม่เลือกปฏิบัติ

Arçelik และกลุ่มบริษัทดูแลให้มีการปฏิบัติต่อพนักงานอย่างเท่าเทียมกัน โดยเสนอค่าตอบแทนที่เท่าเทียมกัน สิทธิและโอกาสที่เท่าเทียมกัน การเลือกปฏิบัติและการไม่เคารพทุกรูปแบบที่มีพื้นฐานมาจากเชื้อชาติ เพศ (รวมถึงการตั้งครุฑ) สีผิวชาติกำเนิดหรือที่มาทางสังคม ชาติพันธุ์ ศาสนา อายุ ความทุพพลภาพ รสนิยมทางเพศ เพศสภาพ สถานการณ์ในครอบครัว สถานะทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน การเป็นสมาชิกหรือร่วมกิจกรรมของสหภาพแรงงานและความคิดเห็นทางการเมืองหรือสถานะอื่นใดที่มีการห้ามโดยกฎหมายไม่อาจเป็นที่ยอมรับได้

การไม่ยอมรับต่อการเลือกปฏิบัติเป็นหลักการสำคัญในกระบวนการสรรหาว่าจ้างทั้งหมด รวมถึงการจ้างงาน การเลื่อนตำแหน่ง การมอบหมายงาน การจ่ายเงินตอบแทน การโยกย้าย ระเบียบวินัย การลดตำแหน่ง การเลิกจ้างหรือการเข้าถึงสวัสดิการและการฝึกอบรม Arçelik และกลุ่มบริษัทคาดหวังให้พนักงานทุกท่านมีความรู้สึกเดียวกันในพฤติกรรมที่มีต่อกันและกัน

หากพบว่าพนักงานท่านใดกระทำการเลือกปฏิบัติจะถูกดำเนินการทางวินัยและยังรวมไปถึงการเลิกจ้าง หากพบว่าพันธมิตรทางธุรกิจมีส่วนร่วมในการเลือกปฏิบัติที่ไม่ชอบด้วยกฎหมายในรูปแบบใดก็ตาม สัญญาที่มีกับพันธมิตรทางธุรกิจดังกล่าวจะถูกยกเลิก

การห้ามไม่ให้มีความรุนแรงและการล่วงละเมิด รวมถึงการล่วงละเมิดทางเพศ

สิ่งสำคัญในการปกป้องศักดิ์ศรีส่วนบุคคลของพนักงานคือตรวจสอบให้แน่ใจว่าจะไม่มีการล่วงละเมิดหรือความรุนแรงในรูปแบบใดก็ตามหรือจะมีการลงโทษที่เหมาะสมหากเกิดขึ้น Arçelik และกลุ่มบริษัทมุ่งมั่นที่จะทำให้สถานที่ทำงานปราศจากความรุนแรงการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิดโดยมีพื้นฐานจากหรือเพราะเชื้อชาติ เพศ (รวมถึงการตั้งครุฑ) สีผิว ชาติกำเนิด หรือที่มาทางสังคม ชาติพันธุ์ ศาสนา อายุ ความทุพพลภาพ รสนิยมทางเพศ เพศสภาพ สถานการณ์ในครอบครัว สถานะทางการแพทย์ที่มีความละเอียดอ่อน การเป็นสมาชิกหรือร่วมกิจกรรมของสหภาพแรงงานและความคิดเห็นทางการเมืองหรือสถานะอื่นใดที่มีการห้ามโดยกฎหมาย

ด้วยเหตุนี้ Arçelik และกลุ่มบริษัทจะไม่ยอมรับการล่วงละเมิดทางร่างกาย ทางวาจา ทางเพศหรือทางจิตใจ ความรุนแรง การกลั่นแกล้ง การล่วงละเมิดหรือการคุกคามในรูปแบบใดก็ตาม

การล่วงละเมิดอาจอยู่ในรูปแบบของ (แต่ไม่จำกัดเฉพาะ) คำพูด ท่าทางหรือการกระทำที่ทำให้รู้สึกอับอาย ตีนตระหนก ทำให้หวาดกลัว ข่มขู่ คุกคาม คุกคามหรือทำให้ผู้อื่นอับอาย หรือทำให้เกิดสิ่งแหว่งล้อมในการทำงานที่เป็นการข่มขู่ ก้าวร้าว หรือล่วงละเมิด

การล่วงละเมิดมักจะเป็นสิ่งที่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องและยังสามารถอธิบายได้ว่าการล่วงละเมิดเป็นแสดงความคิดเห็นที่ไม่พึงประสงค์ที่เกี่ยวข้องกับเพศสภาพ ทางเพศหรือชาติพันธุ์ กล่าวร้ายต่อศาสนา ดูหมิ่นเชื้อชาติ การแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับอายุ เรื่องตลก คำพูดไม่สุภาพ ความคิดเห็นที่ก้าวร้าวหรือดูถูก อีเมล ข้อความเสียงหรือเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรหรือรูปภาพที่ล้อเลียนหรือดูหมิ่นบุคคลหรือกลุ่มตามการจัดประเภทบุคคลที่ได้รับการคุ้มครองหรือพฤติกรรมที่ไม่เหมาะสมที่คล้ายกันนี้การไม่เห็นด้วยเกี่ยวกับผลการปฏิบัติงานหรือปัญหาอื่นๆ ที่เกี่ยวข้องกับงานไม่ถือว่าเป็นการล่วงละเมิด

นอกจากการล่วงละเมิดดังที่กล่าวข้างต้นแล้ว ทางบริษัท Arçelik และกลุ่มบริษัทยังมีหลักการไม่ยอมรับใดๆ ต่อการล่วงละเมิดทางเพศในสถานที่ทำงานอีกด้วย

แม้ว่าการล่วงละเมิดทางเพศมักเกี่ยวข้องกับรูปแบบพฤติกรรม แต่ก็อาจอยู่ในรูปแบบของเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นเพียงครั้งเดียว การล่วงละเมิดทางเพศอาจเกิดขึ้นระหว่างบุคคลต่างเพศหรือจากเพศเดียวกันทั้งเพศชายและเพศหญิงอาจเป็นเหยื่อหรือผู้กระทำความผิดได้หากพบว่าพนักงานท่านใดละเมิดกฎหมายเหล่านี้จะถูกดำเนินการทางวินัยและยังรวมไปถึงการเลิกจ้าง หากพันธมิตรทางธุรกิจเป็นผู้ละเมิดนโยบายนี้ สัมพันธ์กับพันธมิตรทางธุรกิจอาจถูกยกเลิก

5. อำนาจหน้าที่และความรับผิดชอบ

พนักงานและผู้อำนวยความสะดวกทุกท่านของ Arcelik และกลุ่มบริษัทมีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามนโยบายนี้ นำมาใช้ปฏิบัติและสนับสนุนขั้นตอนและการควบคุมต่างๆ ที่เกี่ยวข้องของ Arcelik และกลุ่มบริษัทตามข้อกำหนดในนโยบายนี้ Arcelik และกลุ่มบริษัทยังคาดหวังและดำเนินการตามขั้นตอนที่จำเป็นเพื่อให้แน่ใจว่าพันธมิตรทางธุรกิจทั้งหมดจะยอมกระทำตามและ/หรือปฏิบัติตามนโยบายนี้

นโยบายนี้จัดทำขึ้นตามนโยบายสากลด้านสิทธิมนุษยชนของ Arcelik²⁸ หากมีข้อแตกต่างระหว่างข้อบังคับท้องถิ่นที่ใช้บังคับในประเทศต่างๆ ที่ซึ่ง Arcelik และกลุ่มบริษัทเข้าไปดำเนินธุรกิจ และนโยบายนี้ ภายใต้แนวทางปฏิบัติดังกล่าวซึ่งไม่ถือเป็นการละเมิดกฎหมายและระเบียบข้อบังคับในท้องถิ่นที่เกี่ยวข้อง ให้บังคับใช้สิ่งที่เข้มงวดกว่าเป็นหลัก

หากคุณทราบถึงการกระทำใดๆ ที่เชื่อว่าไม่สอดคล้องกับนโยบายนี้ กฎหมายที่บังคับใช้หรือแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมของ Arcelik²⁹ โปรดรายงานการกระทำดังกล่าวผ่านช่องทางการรายงานตามด้านล่างนี้:

เว็บไซต์: www.ethicsline.net

อีเมล: arcelikas@ethicsline.net

หมายเลขโทรศัพท์สายด่วนตามที่ลงรายการในเว็บไซต์:

<https://www.arcelikglobal.com/en/company/about-us/global-code-of-conduct/>

นอกเหนือจากช่องทางดังกล่าว คุณยังสามารถรายงานการละเมิดต่อนโยบายนี้กับสายด่วนด้านจริยธรรมของ Koç Holding ผ่านทางลิงค์ต่อไปนี้: “koc.com.tr/hotline”

ข้อกล่าวหาทั้งหมดที่เกี่ยวกับพฤติกรรมที่ละเมิดนโยบายนี้จะได้รับการตรวจสอบทันทีและด้วยความถี่ถ้วนตามกระบวนการที่อธิบายไว้ในแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมเรื่องนโยบายในการปฏิบัติงาน³⁰ นอกจากนี้ จะไม่มีการยอมรับใดๆ ต่อการกระทำตอบโต้ การล่วงละเมิดหรือการโดนตกเป็นเหยื่อของบุคคลที่แจ้งข้อกังขาและบุคคลที่ให้เบาะแสจะถูกปิดบังชื่อและตัวตน เว้นแต่พวกเขาจะตกลงเป็นอย่างอื่นตามที่อธิบายไว้ในนโยบายสากลด้านการแจ้งเบาะแสการกระทำผิด³¹

การละเมิดต่อนโยบายนี้อาจส่งผลให้มีการดำเนินการลงโทษทางวินัยอย่างรุนแรง รวมถึงการเลิกจ้าง หากบุคคลที่สามเป็นผู้ละเมิดนโยบายนี้ สัมพันธ์กับบุคคลดังกล่าวจะต้องถูกยกเลิก

²⁸ https://www.arcelikglobal.com/media/6236/15_global-human-rights-policy-en-1.pdf

²⁹ https://www.arcelikglobal.com/media/5510/1_global-code-of-conduct

³⁰ https://www.arcelikglobal.com/media/5512/2_global-code-of-conduct-operations-policy_.pdf

³¹ https://www.arcelikglobal.com/media/5515/3_global-whistleblowing-policy_.pdf

หน่วยงานฝ่ายกฎหมายและกำกับดูแลความสอดคล้องด้านจริยธรรมสากลมีหน้าที่รับผิดชอบจัดเตรียม ทบทวนและแก้ไขนโยบายสากลด้านการต่อต้านการเลือกปฏิบัติและการล่วงละเมิดเป็นระยะๆ หากจำเป็น รวมไปถึงการฝึกอบรมพนักงานเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติสากลด้านจริยธรรมและนโยบายที่เกี่ยวข้อง รวมไปถึงการป้องกันไม่ให้เกิดการเลือกปฏิบัติ การล่วงละเมิด รวมถึงการล่วงละเมิดทางเพศและสิทธิมนุษยชนในสถานที่ทำงาน แผนกทรัพยากรบุคคลมีหน้าที่รับผิดชอบในการนำนโยบายนี้มาปฏิบัติใช้จริง พนักงานของ Arçelik และกลุ่มบริษัทสามารถปรึกษาแผนกทรัพยากรบุคคลของ Arçelik สำหรับคำถามที่เกี่ยวข้องกับการนำนโยบายนี้มาใช้ปฏิบัติจริง

Version: 04.05.2021